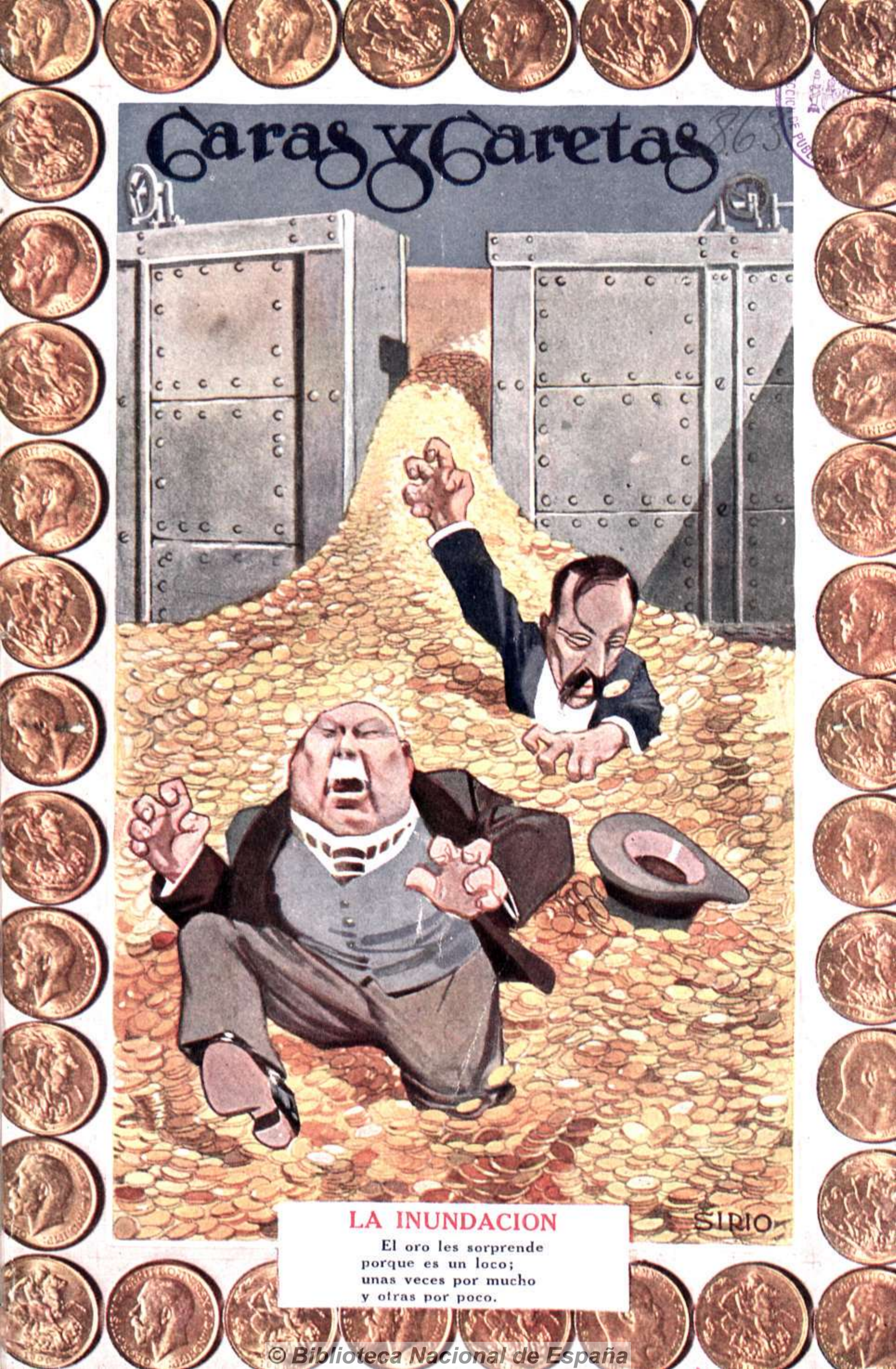
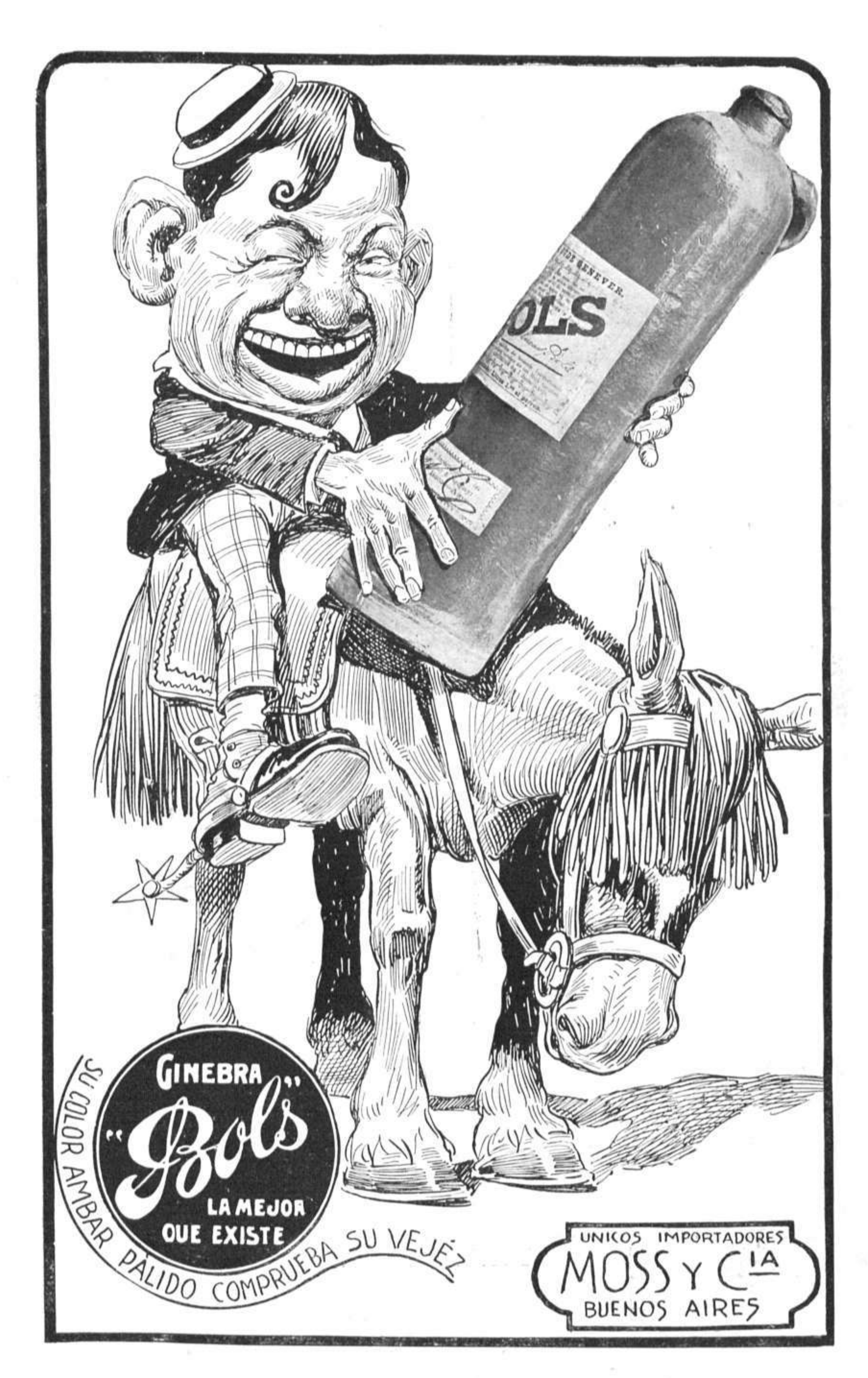


LA INUNDACION

El oro les sorprende
porque es un loco;
unas veces por mucho
y otras por poco.


GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR
QUE EXISTE
SU COLOR AMBAR PÁLIDO COMPRUEBA SU VEJÉZ
UNICOS IMPORTADORES
MOSS Y C^IA
BUENOS AIRES

Cinematografía

¡Películas nacionales, al fin! — Mariano Moreno y la Revolución de Mayo. — Un grandioso esfuerzo argentino.

Hace algunos años lamentaba yo en una de estas crónicas, — si mal no recuerdo, — que en la República Argentina no se hiciesen películas y se me objetó entonces por los entendidos en la materia que «impresionar films no era como soplar y hacer botellas», «que no había artistas», «que jamás constituiría negocio», y otras mil cosas dichas con fundamentos más o menos plausibles. Sólo un hombre, con la videncia clara del futuro que en todas sus empresas lo caracteriza, me contestó: «es pronto, pero todo se andará».

Esta respuesta ya era una esperanza, mucho más procediendo de quien, como Max Glücksmann, nos trajo cinematógrafo cuando todavía nadie lo consideraba en serio, nos trajo películas cuando en Europa mismo la cinematografía era una incógnita, y dedicó esfuerzos, dinero y tiempo al desarrollo de un negocio que sólo la fe ciega de Max y una indomable energía podían en aquellos momentos sacar adelante...

El pueblo ante el Cabildo, el 25 de Mayo de 1810.

Pero... el cinematógrafo triunfó, los «cines» se pusieron a la orden del día y el entusiasmo del público fué creciendo hasta el extremo de hacer bambolearse en sus recios cimientos el viejo trono del arte dramático. Entonces nos pareció todo la cosa más natural del mundo y nos olvidamos de darle la razón a quien había visto cuando todos estábamos ciegos... ¿Ocurrirá lo mismo esta vez?

....

Invitado en mi calidad de viejo cronista cinematográfico, asistí a la exhibición privada del film «Mariano Moreno y la Revolución de Mayo», con que Glücksmann obsequió a los miembros del Consejo Nacional de Educación, y confieso que faltan palabras en mi vocabulario para expresar lo que sentí, para definir claramente el recogimiento con que todos sin excepción, seguimos las incidencias del film. Según dijo un poeta «hay momentos de la vida en que cualquiera que sea la posición del cuerpo, el alma se pone de rodillas» y eso precisamente nos ocurrió cuando uno tras otro empezamos a «vivir» el período más transcendental de nuestra historia patria, cuando vimos moverse y actuar a los héroes de tiempos que fueron, cuando sobre la tela se reproducían con maravillosa exactitud, con fidelidad absoluta, las escenas culminantes de la emancipación argentina.

Enrique García Velloso, como autor del libreto, ha hecho obra sana, obra buena, obra patriótica. Max Glücksmann como editor, como técnico cinematográfico, como capitalista, acometió también una empresa ante la cual hubiera desmayado cualquiera. El autor tuvo desde el primer momento carta blanca para pedir las escenas, la indumentaria, los personajes que la más exquisita escrupulosidad histórica necesitase. Max, por su cuenta, suplementó en vez de coartar las exigencias del autor, pareciéndole que todo era poco cuando de propiedad, de realismo y y de buen gusto artístico se trataba. ¿Qué el film iba a costar un dineral?... ¿Qué por un detalle nimio, casi insignificante había que repetir una escena difícil y cara?... Eso nada significaba para Glücksmann ni para Velloso. La parte comercial era cuestión secundaria y es así como se han invertido alrededor de 70.000 pesos en una obra más de vulgarización histórica, más de demostración vital, más de propaganda de una industria nueva argentina, — de un arte diríamos mejor, — que de negocio.



El famoso Cabildo abierto.

Como presentación de la cinta, como belleza en la fotografía, como paisajes, como vestuario y como trabajo de los actores, no sólo resiste «Moreno» la comparación con las mejores que nos llegan de Europa, sino que son pocas las que fabricadas en el extranjero pueden alcanzar a compararse con esta primer gran película argentina.

Respecto al desarrollo del film y a la admirable actuación de los artistas, se impone crónica especial, y solemnemente prometo ocuparme de ellos en uno de los próximos números. Por hoy baste decir que cuantos han tomado parte, dándose cuenta exacta de la misión educativa que estaban realizando, han puesto todo su empeño, todo su amor, todo su cariño en la labor escénica, encarnando los personajes con un fervor que en momentos alcanza los caracteres de verdadera exaltación patriótica.

León de Aldecoa



El juramento de la Primera Junta.

De Rosario

Homenaje al rey de los belgas



Los cónsules de Bélgica, de Francia y de Inglaterra, señores A. Vooht, S. F. Filliter y H. Hoff, durante la recepción en el consulado de Bélgica. — En pose para CARAS Y CARETAS.



Lunch con que el cónsul, señor Vooht, obsequió a los visitantes al consulado, que fué on a expresarle sus simpatías por el soberano belga Alberto I, el día de su onomástico. La población de Rosario hizo un exponente de la profunda admiración que la noble Bélgica inspira en estos momentos trágicos, y así se explica el éxito alcanzado.

Concierto de "El Círculo"

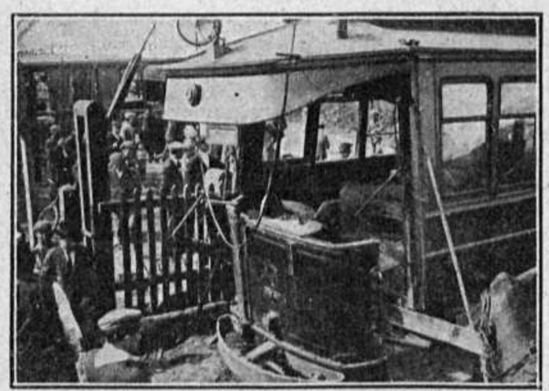


Familias que concurrieron al gran concierto con que «El Círculo» inició su año artístico.

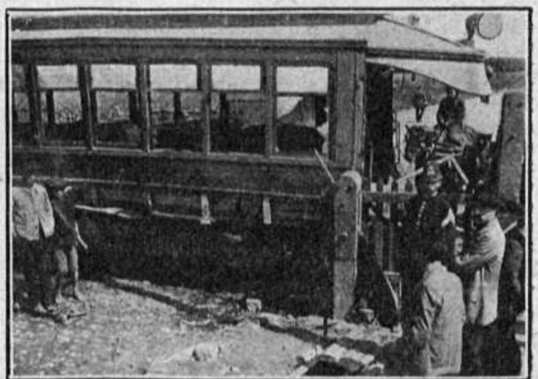


Profesores que tomaron parte, y el nuevo presidente, doctor R. Vila Ortiz.

Choque de un tren y un tranvía



Plataforma trasera del coche eléctrico, según quedó después del choque con el tren 206 de la Compañía General de Buenos Aires.



El coche motor, después del accidente.— La × indica donde fué hallado el cadáver del pasajero Salvador Carrasco.



Guardabarrera Pedro Dalvés, muerto.



El obrero Salvador Carrasco, muerto.



Raymundo Díaz, con heridas graves.



Esteban Bianchi, motorman del eléctrico.



Guarda del coche motor, B. Arnedo.



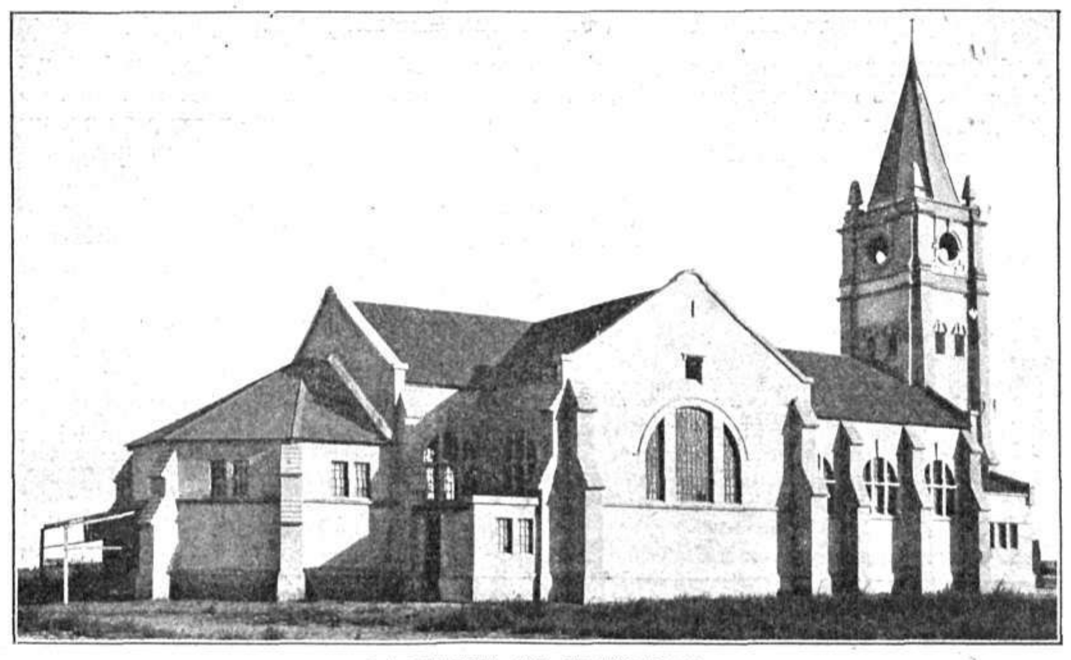
Guarda del acoplado, D. Sánchez.



Maquinista del tren 206, Julio Grilli.

UNA OFERTA IMPORTANTE DE LA "GUATRACHE LAND Co. Ltd."

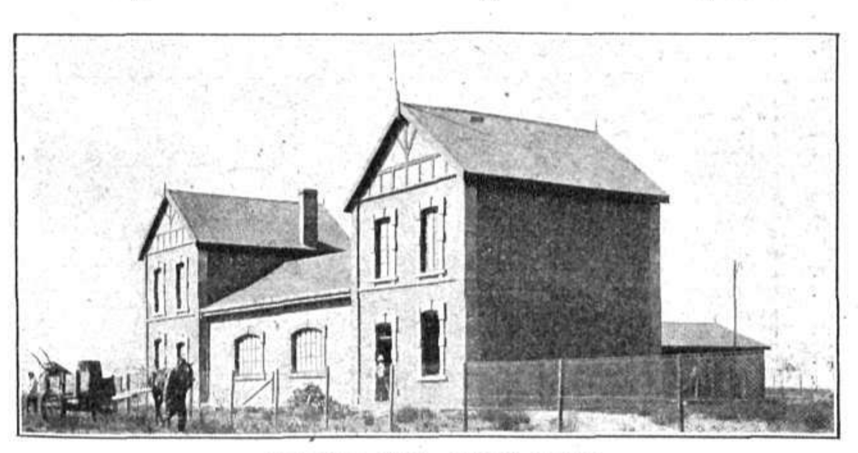
Cómo pueden conseguir independencia y fortuna los hombres laboriosos y de voluntad.



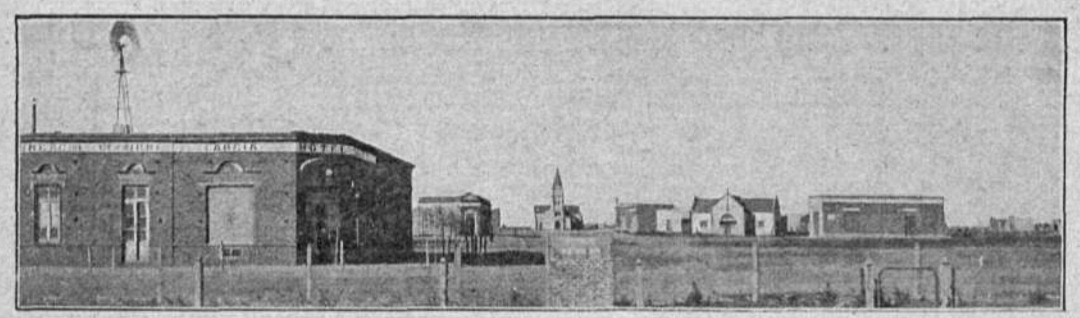
LA IGLESIA DE GUATRACHE.

Hay actualmente en el país millares de hombres laboriosos, cuyas energías permanecen improductivas por carecer de estímulos y facilidades que las encaucen en la senda del trabajo bien remunerado, y siendo infinito el número de pequeños capitalistas que se abstienen de invertir sus economías por no hallar en el ambiente de general incertidumbre las seguridades necesarias para obtener positivos beneficios. La **"Guatraché Land Company Ltd."**, acaba de echar las bases de un magnífico negocio, para beneficiar a todos los hombres que tengan deseos de lograr con su trabajo la independencia de la vida.

La **"Guatraché Land Co. Ltd."**, **cuya seriedad e importancia están garantizadas, primero por su capital subscripto de £ 750.000, y luego por las firmas que componen su Directorio en Buenos Aires, el señor Harry Usher, Administrador General del Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, y el señor W. E. Franklin, de la firma de Franklin y Herrera,**

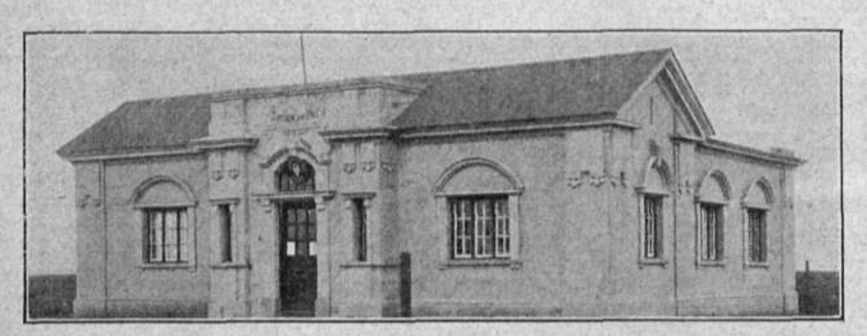


COLEGIO PARA AMBOS SEXOS.



VISTA PARCIAL DE GUATRACHE (tomada hace 5 años).

Ltd., de Buenos Aires, ofrece a quien quiera adherirse a su proyecto, la adquisición de **chacras desde cincuenta hectáreas** y **quintas de cinco**, en la estación Guatraché, o en Alpachiri, del Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, que es una zona eminentemente rica y favorable para la agricultura.

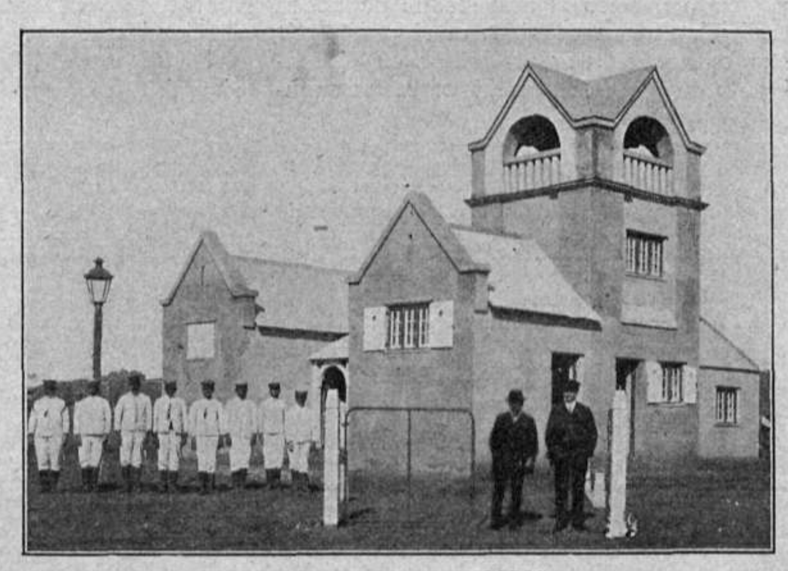


JUZGADO DE PAZ.

Estas chacras se venden a los precios de $ 75 y $ 110 la hectárea, según la distancia de la estación, con grandes facilidades de pago, es decir, en diez años de plazo y en una forma que no puede ser más cómoda. A tal punto, que **una chacra de cincuenta hectáreas se puede adquirir por 3.750 pesos, de los cuales únicamente se abona la primer cuota, o sea 375 pesos, al firmar la compra, y así sucesivamente, se continúa pagando cada año la misma cantidad, con el 6 o|o de interés, hasta cubrir el plazo de los diez años acordados.** En cualquier institución bancaria, por liberalidad que se tenga, no será posible llevar a cabo una operación tan ventajosa como la ofrecida por la **"Guatraché Land Company Ltd."**

Tratándose de **tierras que reunen todas las condiciones de fertilidad y fuerza para obtener el más alto rendimiento,** claro está que con su propio fruto se irá pagando el valor ajustado, y así, el comprador comenzará inmediatamente a reconocer la eficacia de este sistema, cuyo expandimiento por toda la nación sería un bien capital, para dar de esa manera, mayor empuje a la vida productiva.

Guatraché es una estación conocida, alrededor de la cual existe ya una población importante. Situada a ciento noventa y seis kilómetros de Bahía Blanca, tiene ya su vida propia asegurada, y posee buenos edificios, entre los que se destacan el Colegio, la Iglesia, Correo, Hoteles, Policía, Juzgado de Paz y casas de comercio. Además, allí funciona una chacra experimental, que ocupa más de doscientas

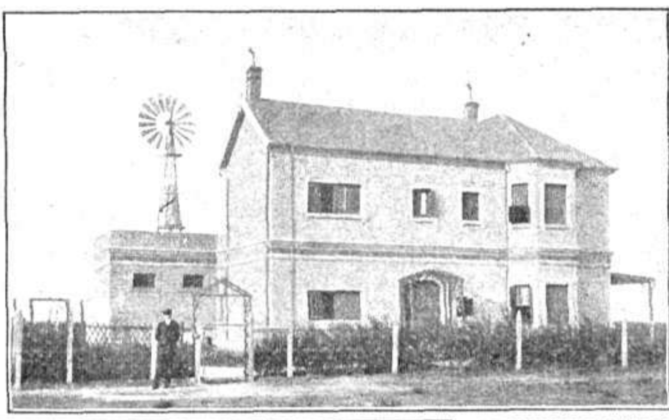


EDIFICIO DE LA COMISARIA.

hectáreas, y en la cual se cultivan alrededor de quinientas especies de trigo, avena y centeno, llegando a obtenerse un rendimiento de trigo, hasta de diez y ocho quintales por hectárea.

Las comunicaciones en Guatraché son de primer orden, el clima incomparable, y en general, se trata de un pueblo conceptuado como uno de los centros de más porvenir del Sur. Lo cual equivale a decir que allá los hombres ganosos del trabajo, van a encontrar la forma de hacerse una posición desahogada y respetable.

Los colonos de profesión y las personas que hayan probado sus aptitudes para la explotación agrícola y tengan conocimientos de agricultura y buena reputación, encontrarán de parte de la "Guatraché Land Co. Ltd." toda clase de facilidades para salir airosas en sus empeños. Y por tal razón muy lógica, la Compañía desea hacerles condiciones excepcionalmente favorables, de manera que se produzca el objetivo que ella persigue: poblar y hacer que la riqueza de la tierra se produzca por ese medio. Como quien dice, realizar en esta hora trascendental para la vida económica del país, uno de los más gentiles y bellos actos de progreso. Tal vez, miles de familias viven sin acertar a definir su labor, entretenidas en los costosos y molestos trajines del arrendatario, que cada año quiere su provecho, llevando a lo mejor el fruto de todos los sacrificios. ¿Cómo, entonces, dejar que pase una ocasión tan poco usual para hacerse dueño de su chacra y con el producto pagarla? ¿No es, acaso, un negocio más honesto, más claro y mejor el que nos ofrece la "Guatraché Land Co. Ltd."

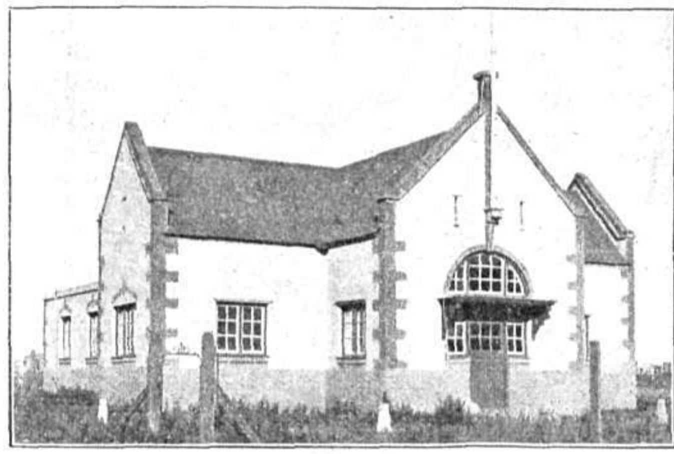


ADMINISTRACION.

COMPAÑIA DE TIERRAS DE GUATRACHÉ

BUENOS AIRES · ALPACHIRI · GUATRACHÉ · DARRAGUEIRA · ALTA VISTA · BAHIA BLANCA · F. C. S. · F. C. P. · CENTRAL · PAMPA · PROVINCIA DE BUENOS AIRES · OCEANO ATLANTICO

PLANO DE UBICACION.



CORREO.

De Montevideo. — Sangriento drama



Víctor Abribes, matador de Palermo, a raíz de una disputa en un almacén.



El cadáver de Isidro Palermo, en la posición en que cayó muerto de un balazo, sobre la acera del almacén situado en la calle General Flores, después de una disputa que degeneró en pelea.



Joaquín Abribes, herido por el oficial Rojas, al querer éste tomar la intervención en el asunto.



F. Echeverte, a cuya actitud se atribuye la causa de la tragedia, conversando con el comisario Varela.



Oficial F. L. Rojas, que recibió dos graves puñaladas mientras perseguía a los autores del desorden, que originó la muerte de Isidro Palermo. El sujeto Joaquín Abribes hirió al representante de la autoridad, volviéndose contra aquél.



Almacén de M. Touriño, donde se inició el drama, y en cuya acera quedó muerto Palermo.

Casino. — El extraordinario Mac Norton, hombre aquarium. — Un espectáculo digno de verse.

En el Casino ha debutado recientemente un artista verdaderamente extraordinario. Trátase de Mac-Norton, denominado por los médicos de Londres, el hombre aquarium. A pesar de que la empresa del citado teatro ofrece con frecuencia números de notable realce, el que nos ocupa sobresale de lo común. Norton, más que un hombre, es un verdadero prodigio de la naturaleza. Juzguen nuestros amables lectores si conseguirían las siguientes proezas estomacales y si algunos de ellos se sienten con fuerzas para imitar a Mac Norton. Por tragón que fuera Gargantúa, el héroe famoso de Rabelais, se quedaría estupefacto ante el estómago sin fondo de este hombre aquarium. He aquí lo que traga, a la vista maravillada del público del Casino: En 10 minutos ingiere 100 vasos de cerveza; en diez minutos 220 litros de agua; en 2 horas y media come 52 ranas secas de cuatro libras; cada 48 horas traga pescados vivos, tortugas, ranas vivas y las guarda en el estómago para devolverlas después en el mismo estado. Norton hizo estos experimentos ante los médicos de numerosos hospitales europeos y fué calificado como fenómeno científico, como perteneciente al orden de los cuadrúpedos, mamíferos de cuatro estómagos.



El famoso londinés Mac Norton, llamado por los médicos el hombre aquarium, que ha debutado recientemente con éxito grande en el teatro Casino.

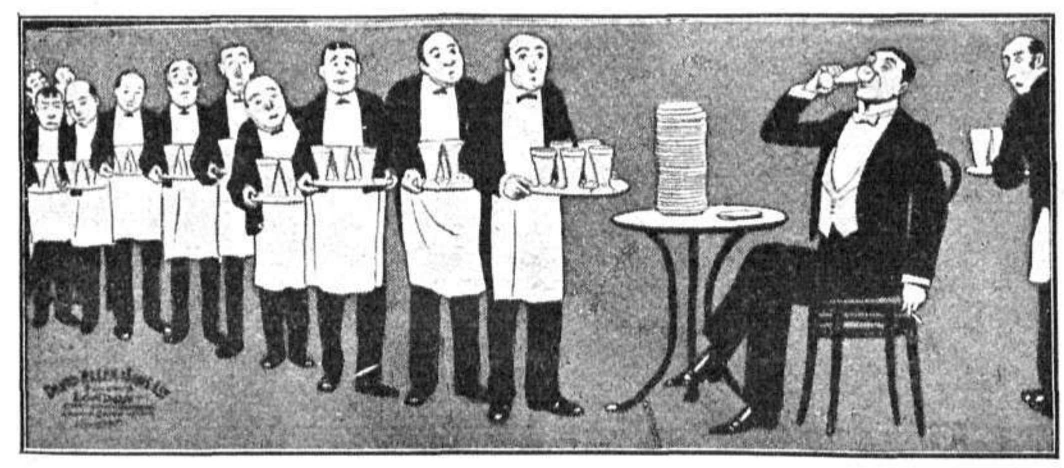


Norton, tiene cuatro estómagos. — Traga pescados, tortugas y ranas vivas.

Norton actuará en el Casino todas las noches, y en las matinées especiales de los jueves y domingos.

Con la llegada del invierno, la empresa del Casino ha inaugurado las grandes matinées sociales, para que nuestra mejor sociedad pueda asistir con sus niñas a ver los espectáculos interesantes que actúan ahora y los que debutarán en las semanas próximas.

Otros números notables que ofrece también el programa son Paz Calzado, la célebre y festejada bailarina española; Los Minervini, duetistas italianos; Lola Bravo, bailarina española; los Rutolins, graciosos acróbatas flemáticos y Krik Krok, número excepcional, desde el punto de vista humorístico.



Mac Norton bebe 100 vasos de cerveza en 10 minutos.

¿Cómo cree usted que terminará la guerra europea?

En los números sucesivos, "Caras y Caretas" publicará las opiniones del público acerca de esta pregunta. Se ruega abreviar los juicios, a fin de poder dar cabida al mayor número de ellos, y hacer más interesante esta página.

CAPITAL. —
La presente guerra tendrá su fin, por el aniquilamiento paulatino de los contendientes y por el agotamiento moral, físico y económico de los pueblos en lucha, factores éstos que eliminarán de una vez, de la mentalidad humana, el vergonzoso y bárbaro prejuicio de la guerra, substituyéndolo por el precepto bíblico: ¡Paz entre los hombres!

VICENTE VACCARO.

SAN NICOLÁS. —
La espantosa tragedia de la civilización terminará cuando los pueblos germánicos, ya reconocidos que la mayoría de la opinión mundial les es desfavorable y que han creado recelos y odios en el mundo entero, vean traspasadas todas sus fronteras por soldados de tantas naciones que se han aliado contra ellos; despertando de su fatuidad, extirparán de su cuerpo político las úlceras de absolutismos tan anacrónicos como ineptos que, para mantener su dominio sobre las masas, siempre se apoyan en aristocracias degeneradas, militarismos férreos y desidencias de credos, cuyos rencores fomentan.

La aurora del Republicanismo Germánico sucederá a la revolución que, además de dar la soberanía popular a Alemania y Austria-Hungría, hará tambalear las restantes monarquías decadentes que, cediendo a la presión del espíritu de la edad, pronto desaparecerán para dar lugar a gobiernos de los pueblos por los pueblos, para los pueblos, la dignificación ciudadana, e igualdad de derechos, deberes y oportunidades, heredados por nacimiento.

DR. J. ALFREDO BESLER.

SANTA FE. —
No cabe duda que el triunfo final será de la Entente, que dispone de reservas y recursos con los que no se pueden comparar los de los Imperios Centrales, aun cuando vinieren éstos a ser ayudados por alguna que otra nación neutral.

Nótese lo improbable de esta última eventualidad, aparte de que la entrada en la contienda de una potencia a favor del grupo germano-austriaco-turco sería la señal para el ingreso de otras a favor de la Entente.

Las reservas militares intactas de Francia, la entrada en la escena de los voluntarios ingleses ahora listos, la superioridad numérica de Rusia, el heroísmo de los pequeños pueblos que luchan por su independencia, el dominio casi absoluto del mar (que transforma al mundo entero en proveedor casi exclusivo de los aliados), son factores que no pueden ser equiparados con ninguno adverso. Todo lo que antecede a más de los factores morales que le será permitido a un francés invocar.

RÉMY BERTORÉ.

CAPITAL. —
Alemania será derrotada; un pueblo donde el yo individual no tiene ningún valor, no puede triunfar.

En la guerra no triunfan los hombres máquinas, sino los hombres puros, los que poseen el estímulo de su yo, los que se unen con la conciencia de la necesidad del sacrificio, para que los que queden puedan desenvolver libremente su individualidad.

No puede triunfar un pueblo cuya unión es el fruto funesto de una superstición fomentada por un hombre, el Emperador, en beneficio de una casta, la militar, y de una dinastía, los Hohenzollern.

JEAN DUSÁ.

ACHUPALLAS. —
Yo creo que la actual guerra terminará con el triunfo de Alemania, sino interviene alguna nación en contra de ésta; pero si así fuese, tampoco llegarán definitivamente a derrotarla, por lo que tendrán que llegar a un arreglo satisfactorio para Alemania, Austria-Hungría y Turquía.

ANTONIO MANGIATERRA.

CAPITAL. —
Mi opinión es la siguiente: El hambre hará estragos en Alemania. De esta manera, se sublevará el pueblo y obligará al kaiser a hacer la paz. Es imposible vivir con 200 gramos de pan; yo como 500 gramos y muchas veces me es insuficiente.

SMITH.

CAPITAL. —
Bloqueando a Alemania de tal manera que no pueda proveerse de víveres del extranjero, lo que provocaría la rebelión del pueblo y aún la de su ejército, cuyo exaltado patriotismo se estrellaría ante un enemigo como el «hambre».

OVIDIO H. RONDANO.

VILLA MAIPÚ. —
La actual guerra europea terminará con el desplume del águila imperial.

ROBERTO MEYER.
Aviador.

CAPITAL. —
1.º *Con el triunfo definitivo e indiscutible de las armas alemanas.*
2.º *Con la nulidad del poder naval inglés.*
3.º *Con el derrumbamiento total del comercio inglés.*
4.º *Con la devolución de todas las posesiones que se ha apoderado el gobierno inglés.*
5.º *Con la exclusión de la inocente Bélgica del mundo.*
6.º *Con la revolución y ruina total de Rusia.*
7.º *Con una alianza entre Francia y Alemania.*

E. FERRER.

MONTEVIDEO. —
Cuando los gobiernos de las naciones beligerantes comprendan que todos los esfuerzos que hagan resultarán estériles para poder contener esa arma tan poderosa llamada hambre, y ante la cual se estrellarán todas las estrategias de los más famosos militares que actúan en la contienda que enluta al mundo.

DIEGO SANDINA ALVAREZ.

RANCAGUA (B. A.) —
Opino que la futura paz de la actual guerra europea no llegará desgraciadamente a realizarse porque los hombres causantes de ella lleguen a sentir ínfima consideración hacia la humanidad, sino que la irresistible fuerza del agotamiento vital del estado, y el aniquilamiento total de sus hermanos, les obligará definitivamente tocar su fin; pero con todo esto la victoria decisiva de la guerra sin cuartel se decidirá a favor de Francia y sus aliados, donde el coloso imperio alemán sucumbirá bajo las garras de sus enemigos, quedando borrado de la geografía mundial, que por tal objeto se lucha.

FRANCISCO CERCOS.

CAPITAL. —
Después de darse dos o tres batallas muy importantes en la próxima primavera, se complicarán las cosas más de lo que ya lo están, y dado las circunstancias de los hechos tal como se van desarrollando hoy, se verán obligadas a intervenir Norte América, España, Italia y Países Bajos a una acción conjunta, de cuya acción vendrán a un arreglo las potencias en lucha, sin haber triunfado ninguna de las dos partes.

EPIFANIO GARCÍA.

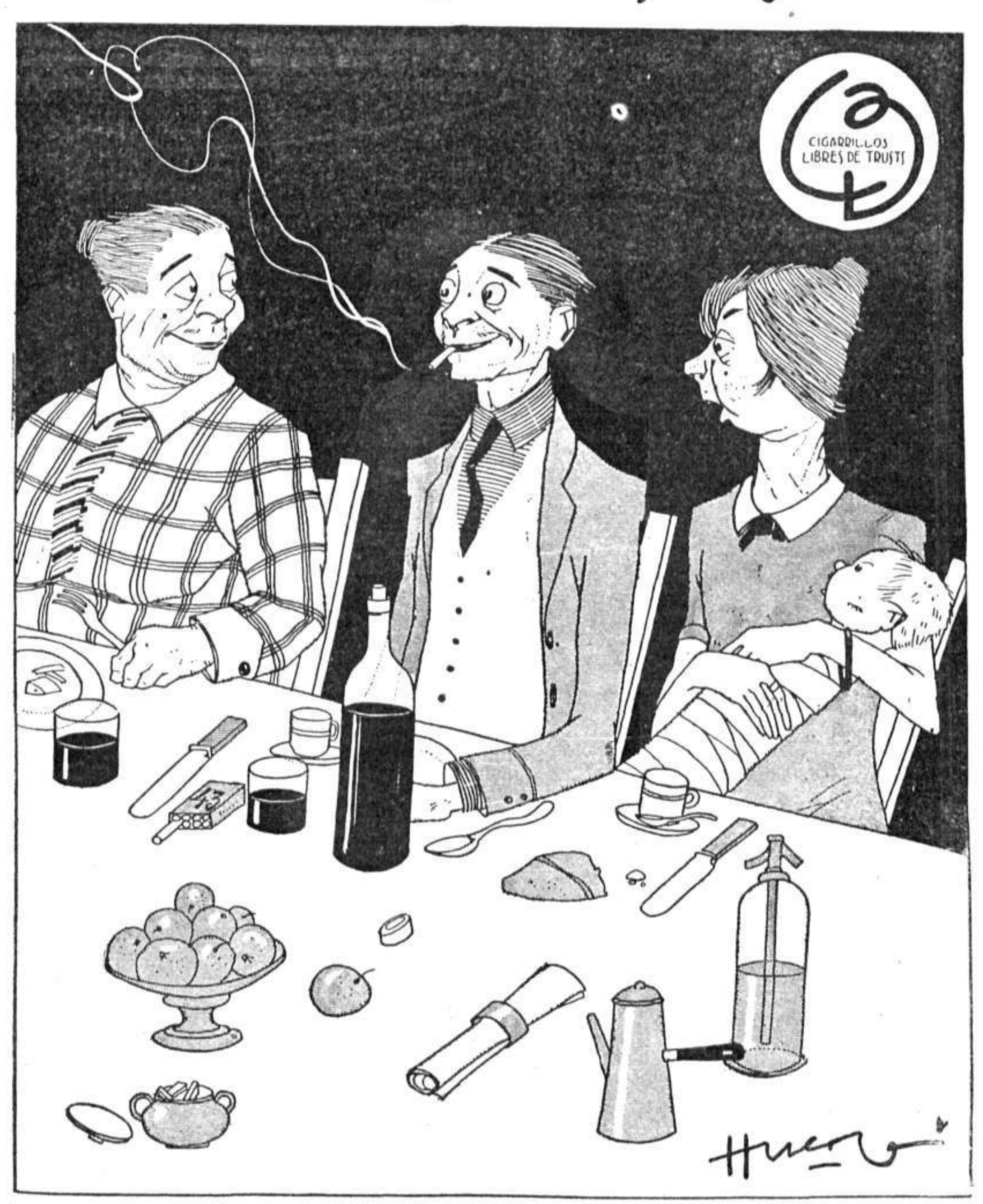
CAPITAL. —
Si la paz no se firma en condiciones favorables a Alemania, tampoco será en contra, pues opino que ésta tendrá al fin de la guerra la escuadra intacta, todo el territorio belga y una parte de Francia y Rusia, argumentos éstos muy preciosos para cuando se discutan los preliminares de la paz. Pero de ningún modo creo que Alemania sea aplastada por sus enemigos.

ALFREDO CAPELLO.

CAPITAL. —
Por concertarse la paz primero entre Austria y Turquía con los aliados; después por exterminio infructuoso entre Francia y Rusia con Alemania, y como Inglaterra no destruirá ni obligará salir la escuadra alemana, objeto de su intervención, persistirá dominando los mares. Alemania, por ser su ruina industrial la pérdida de la escuadra, combinarán por similitud de intereses con Norte América y destruirán la supremacía naval inglesa, y como la ambición no tiene límites, vendrá el difícil reparto entre Alemania y Norte América.

EGUÍA.

LA ALEGRIA DE LA SUEGRA



Y DE TODOS LOS MORTALES

Nuestras confecciones

para señoras, deben su prestigio, a que cada modelo puesto a la venta, es deferentemente estudiado. OBSERVE SEÑORA los tres vestidos que cotizamos en este anuncio, y hallará en ellos, a la par que un precio acomodado, un atrayente buen gusto, por cierto poco común en confecciones de módico precio.



1289

Levita en sarga azul y negra, cuello y puños de terciopelo, forrada en polonesa, adornada con botones fantasía. «Modelo de gran réclame». Talles: 44 al 54

$ 40.—

1768.—**Vestido** fantasía, en rico cheviot y sarga azul y negra, de pura lana, cuello de moharé y faja de seda con peto de gasa chiffon, de forma muy elegante. Talles: 44 al 54

$ 35.90

1768

1243

Levita de cheviot azul y negra, de pura lana, cuello de terciopelo y hebilla al cinturón, forro de polonesa, y pollera muy elegante. Talles: 44 al 54

$ 52.—

A LA CIUDAD DE LONDRES

C. PELLEGRINI y CORRIENTES Bs. As.

APARECIÓ nuestro gran Catálogo ilustrado para el Invierno de 1915; por su excelente preparación, es de gran interés para Vd. — Pídalo hoy mismo, lo remitimos GRATIS a cualquier punto del INTERIOR de la República.

La temporada de Otoño

iniciada recientemente, ha dado ocasión de presentar a nuestro Departamento de Confecciones para Señoritas y Niñas, una inagotable serie de modelos de alta novedad, cuya exhibición es un exponente real del buen gusto que caracteriza a las confecciones de

A LA CIUDAD DE LONDRES

Vestido sastre, en sarga azul, de irreprochable corte, todo ribeteado de trencilla pura seda, tejido grueso, para señorita.

Tamaños: 15, 16, y 17 años

$ 38.—

Vestido fantasía, de sarga azul pura lana, o género espionilla, colores gris, mordoré o granate, pechera, cuello y cintura guarnecido de raso negro, para jovencitas.

Edades: 12, 13, y 14 años

$ 22.50

Nuestras calidades son siempre óptimas y nuestros modelos la última palabra de la MODA.

Lindo vestido, de fino paño azul, forma de tablas sin cortar, sujeta con cordón de seda, bordado en el escote y mangas, cuello Médicis.

Edades: 5-6 — 8-10 años

$ 27.— — 29.—

Elegante tailleur, levitón blusado, bien adornado de ojales militares, cuello de otomán negro, para señorita.

Talles: 40 al 42

$ 48.—

La organización especial de nuestro Departamento de Interior, nos permite asegurar a nuestra distinguida clientela de toda la República, que sus pedidos serán debidamente despachados el mismo día de su recepción.

A LA CIUDAD DE LONDRES

C. PELLEGRINI y CORRIENTES Bs. As.

La Elegancia y la Moda

Para completar un traje sastre, de niña, la mayoría llevan blusas más o menos lujosas. Se hacen del mismo género que el traje, o de crespón de lana, o en seda lavable otras.

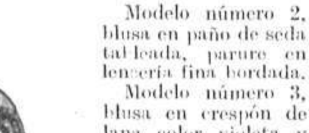
Como práctico, aconsejo a las mamás la muselina de lana o crespón blanco, un poco más caras que las primeras, pero de un resultado mejor y más duradero.

El paño de seda, haciendo juego con las faldas de sarga o de gabardine, es lindísimo por su flexibilidad.

Las blusas de seda blanca tienen muchas partidarias, pues tienen la gran ventaja, después de haberse quitado el abrigo o el saco, que la niña puede lucir su linda blusa, la que entonces irá más adornada que las que se destinan nada más que para acompañar el traje tailleur que deben ser lisas.

Aquí tienen mis amables lectoras tres modelos de blusas de color, que muy bien podrán copiarlas; son en todo blanco y del género que más las guste.

Modelo número 1, blusa a gilet, en crespón de lana gris claro, cuello y puños en crespón blanco, botones de nácar.



Modelo número 2, blusa en paño de seda tableada, parure en lencería fina bordada.

Modelo número 3, blusa en crespón de lana color violeta y bies en crespón blanco.

Como abrigos para jovencitas, les llamo la atención sobre la gran moda de la *blouse rusa*, bien larga. Se dice que para la próxima estación hará furor.

He aquí dos modelos para que mis lectoras se den una idea sobre ellas.

El modelo número 4, es un traje y blusa rusa, en terciopelo de lana verde, con mangas forma raglan; por todo adorno lleva una banda de skungs en el cuello y puños. Como verán, el cinturón está en su sitio, es decir, al talle de la persona. Esta blusa rusa, cierra delante por tres botones en forma de bolas no muy gruesas y chicas. Un gorro en terciopelo, bien apretado a la cabeza, con dos moñitos minúsculos por todo adorno, sirve de complemento a este lindo traje.

El modelo número 5, es un traje y blusa rusa en vigogne azul, con adorno de trencillas anchas de unos diez centímetros, en lana escocesa, en los tonos rojo, verde, amarillo y azul. En su estilo es muy lindo, y si se quiere que estos blusones sean más confortables, se forran de un espeso tartán de lana, o sino sencillamente con un forro de seda o de polonesa.

HÉLÈNE.

2



4 5



1



3


WINCHESTER
CUANDO SE DESEA SEGURIDAD, UNIFORMIDAD Y PRECISION, INSISTA EN ADQUIRIR CARTUCHOS DE LA MARCA "WINCHESTER", COMO ASIMISMO SUS ARMAS.
LA MARCA PREDILECTA DE LOS EXPERTOS CAZADORES Y TIRADORES DEL MUNDO ENTERO.
WINCHESTER
WINCHESTER

Real de San Carlos. — El Casino al uso de Monte Carlo. — El Frontón. — Grandes fiestas familiares.



Durante una quiniela con sport, en el gran Frontón de pelota del Real de San Carlos.

Como lo dijimos en nuestra crónica anterior, las tres últimas excursiones al Real de San Carlos, en la presente temporada, tendrá lugar los días 18, 25 de abril y 2 de mayo. Después, el Real se clausurará hasta el 1.º de octubre, en cuya fecha se inaugurará la temporada de primavera y verano. Coincidiendo con ésta, iniciará sus viajes el suntuoso y magnífico vapor «Colonia», construido expresamente para conducir excursionistas al Real de San Carlos. Este vapor de la Compañía Mihanovich andará 18 nudos por hora, de suerte que salvará la distancia que media entre la Dársena Sud y los muelles del Real, en una hora y media. Como no tendrá camarotes, podrá, cómodamente, trasladar a 2.500 pasajeros.

El domingo próximo, o sea pasado mañana, saldrá el vapor «Tritón» a las 11 de la mañana. Recomendamos a los excursionistas que sean puntuales, pues a la indicada hora, en punto, el vapor largará amarras.

En el Frontón de pelota se jugará un gran partido a cesta entre Erdoza menor y Leceta contra Martín e Iraola. El partido será a 30 tantos y a sacar del 7. Terminado el partido jugaránse tres quinielas con sports entre los principales pelotaris del Frontón Buenos Aires.

Las salas de juegos, como de costumbre, estarán habilitadas todo el día y el sábado 17 por la noche, para cuyo objeto el vapor «Luna» saldrá de la Dársena a las 6 p. m., regresando la misma noche a la 1 de la mañana.

La ruleta se vió sumamente concurrida durante la noche del sábado anterior y el domingo por la tarde.

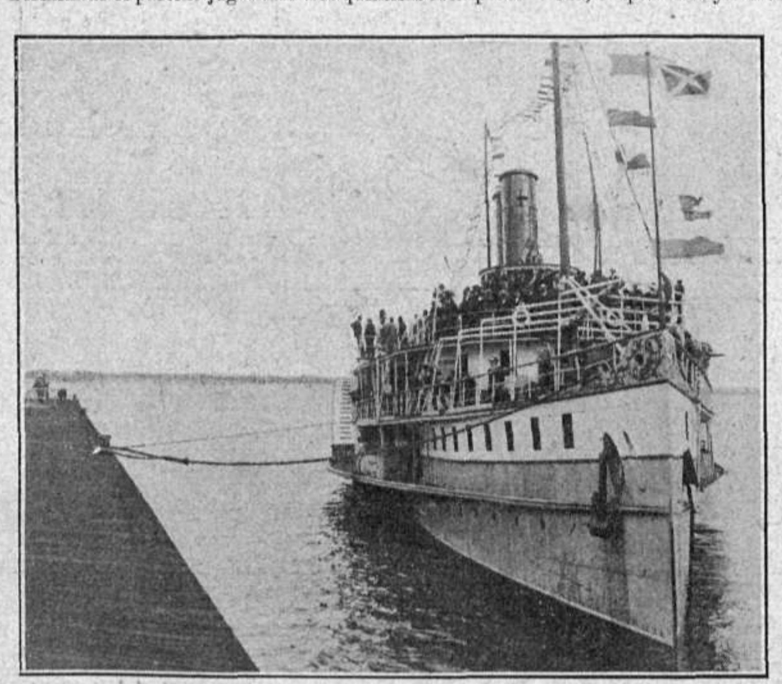
El vapor «Tritón» regresará a las 7.30 p. m., para llegar entre las 9.30 y las 10 p. m. a Buenos Aires. A la ida, las personas y familias que lo deseen, podrán almorzar a bordo por la suma de dos pesos moneda argentina.

El precio del boleto de excursión, comprendido el pasaje de ida y vuelta, la entrada al Frontón y la cena a bordo es de seis pesos moneda nacional argentina, cantidad modestísima con la que se puede pasar un día admirable y divertido.

Durante el viaje, a pedido de numerosas familias, una banda de profesores ejecutará un escogido programa de piezas bailables.

En los lujosos salones del hotel del Real de San Carlos se han hecho los preparativos necesarios para que las familias improvisen tertulias y bailes familiares. Entre los números a ejecutarse figura un coro a voces solas, que cantará un grupo de señoritas de La Colonia y Buenos Aires.

Recordamos a nuestros lectores, nuevamente, que las excursiones de pasado mañana, del 25 y del 2 de mayo son las tres últimas de la temporada y que, después, hasta octubre se acabaron estos paseos reconfortantes y deliciosos a través del majestuoso río de la Plata.



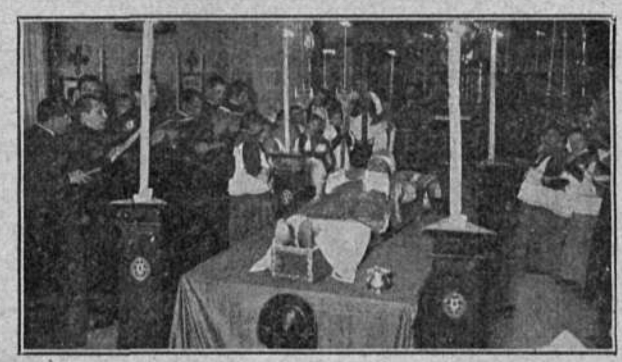
El lujoso y confortable vapor «Tritón», que conducirá a los excursionistas al Real de San Carlos, el domingo 18. — Este vapor saldrá de la Dársena Sud, a las 11 a. m. en punto.


A.C.I.T.
Olio d'Oliva
Vero di Lucca
Excelsior
Specialità del
Marchese
Boccanegra
Lucca
Italia
Nunca comerá Ud bien si no usa aceite Boccanegra

De España



Monumento que en breve se alzará en Mallorca, a la memoria del filósofo Ramón Sull. Autor, J. Clara.



Palma de Mallorca. — Capilla ardiente en la que fué expuesto al público el cuerpo del extinto obispo de esta diócesis, doctor Campins.



Banquete que celebraron los miembros de la Asociación de la Prensa diaria de Barcelona, al dar por terminados los trabajos del congreso periodístico.



Alumnas del Instituto Técnico para la Mujer, en Barcelona, visitando la Escuela de Agricultura, dirigida por el profesor señor Lenas.

La fragata "Sarmiento" en Chile



Visita de la oficialidad de la «Sarmiento» al ministro argentino, doctor Gómez, en el palacio de la legación.



Los jefes y oficiales argentinos, entrando a la Moneda, con el ministro argentino, para ser presentados al presidente.



La recepción en la Moneda. — El presidente Barros Luco, el ministro, los oficiales argentinos y otras personalidades chilenas.



Después del banquete con que el ministro argentino obsequió, en la legación, a la oficialidad de la fragata «Presidente Sarmiento».

El libro del día



LA OTRA ALEMANIA

por ALBERTO TENA

Ilustraciones de E. ALVAREZ

Contiene el siguiente sumario:

Advertencia preliminar. — Dedicatoria a Bélgica. — I, El aislamiento germánico. — II, La Prusia. — III, La Prusia poderosa a expensas de Alemania. — IV, La expansión alemana. — V, Las ideas conquistadoras inspiradas por la milicia prusiana. — VI, El sibaritismo del hierro. — VII, La cultura alemana. — VIII, El kaiser. — IX, La muerte de Prusia. — X, La otra Alemania. — XI, La democracia ante la guerra. — XII, Las consecuencias de la guerra.

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS

ARNOLDO MOEN y Hno.

EDITORES

FLORIDA, 323 **Buenos Aires**

Precio del ejemplar: $ 1.50 m/n.

PEDIDOS DEL INTERIOR

El envío puede hacerse en giro postal, bancario o en sellos de correo, a nombre de A. MOEN y Hno., Florida, 323, Buenos Aires.

Señores A. MOEN y Hno., Florida, 323, Buenos Aires, editores de "La otra Alemania".

Remito a Vds. un peso cincuenta m/n., para que me remitan por certificado y libre de porte, un ejemplar del libro "La otra Alemania", de Alberto Tena.

NOMBRE..

DIRECCION..

Curiosidades



Alteraciones nerviosas causadas por el tic-tac del reloj. — En una reciente reunión de orteópalos, habida en Filadelfia, se anunció que la frecuencia de alteraciones nerviosas en las mujeres debía ser atribuída a la costumbre de usar relojes de colgar o de mesa en los dormitorios, y con mucha más razón, al hábito de poner debajo de la almohada el reloj de bolsillo. El continuo tic-tac de unos y otros durante el sueño, obra sobre los nervios en la misma forma que una gota de agua cayendo sobre cualquier parte del cuerpo humano. La tortura de la gota de agua, se dice que fué una de las más crueles que usó la Inquisición. Hay, pues, que desterrar de los dormitorios los relojes de todas clases, y aun tenerlos lejos de las habitaciones en que, sin dormir, se quiere estar tranquilo.



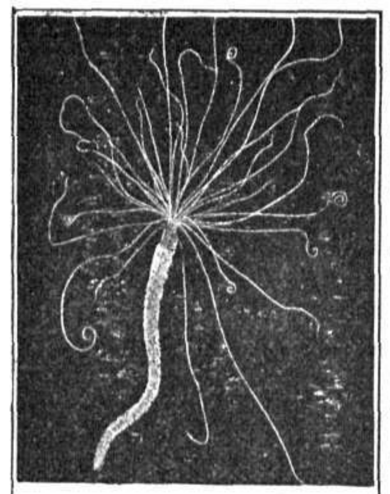
Reloj sin agujas, único en su género; las horas saltan dentro de las órbitas de la calavera. Ha sido ejecutado por orden de la princesa imperial Cecilia, para regalarlo al príncipe imperial Guillermo, jefe de los húsares de la Muerte.

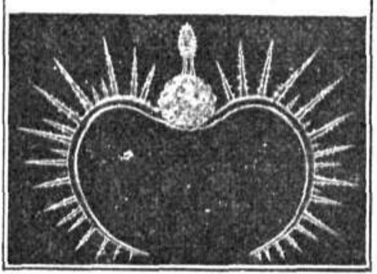


Obús de 75. — El artístico bronce que reproduce la fotografía es un obús del cañón francés de 75, que al explotar afectó la forma de una copa del más puro estilo.


La Elegancia de nuestras Confecciones es incomparable. La calidad de los materiales es muy buena. Los precios marcados son muy bajos.
SOBRETODOS confeccionados de casimir fantasía, gran variedad de gustos y modelos, con forros de satiné, a .... $ 28.50
SOBRETODOS confeccionados de casimir fantasía, gran variedad de gustos y modelos, con forros de lana, a .... $ 38.—
SOBRETODOS confeccionados de casimir fantasía, calidad extra, inmensa variedad de gustos y modelos de reciente creación, con forros finos, a $ 75.—, 70.—, 65.—, 60.—, 55.—, y .... $ 49.—
SOBRETODOS confeccionados de casimir fantasía, gustos y modelos de reciente creación, con forros finos, modelo cruzado, muy elegante, a $ 85.— 80.—, 75.—, 70.—, 65.— y .... $ 59.—
SOBRETODOS confeccionados de casimir negro especial, con forros de sarga de lana extra, modelos de última moda, a .... $ 38.—
SOBRETODOS confeccionados de casimir negro, especial, de última moda, con forros de raso de seda, a $ 75.—, 70.—, 65.—, 60.—, 55.— y .. $ 49.—
SOBRETODOS confeccionados de casimir azul marino o negro, calidad superior, modelo cruzado, elegantísimos, a $ 70.— y .... $ 65.—
ULSTERS confeccionados de casimir fantasía, forrados en tartán de lana o sin forro, artículo de mucho abrigo, especial para viajeros, a $ 65.—, 55.—, 50.— y .... $ 45.—
THE SOUTH AMERICAN STORES
BUENOS AIRES. LONDRES. PARIS.
GATH & CHAVES LD.
CASA CENTRAL: Cangallo y Florida
E Serra Co

Maravillas de las grandes profundidades





Curiosos ejemplares de animales, pescados por «El Albatros», a cuatro millas de profundidad.

Dotado de aparatos apropiados al caso y tripulado por un personal apto y adiestrado, el buque norteamericano «Albatros», desde hace 30 años recorre el Atlántico, explorando sus fondos.

Distinguidos naturalistas, clasifican cuidadosamente los ejemplares que lo merecen, y no pasa día sin que un nuevo conocimiento se sume a la larga serie adquirida por los abnegados y estudiosos navegantes.

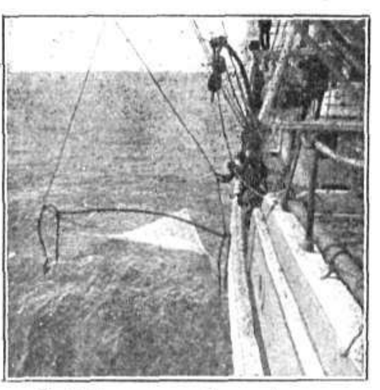
El doctor Clark, notable por sus estudios oceanográficos, dice que en las grandes profundidades, es decir, a tres o cuatro leguas de la superficie, la vida orgánica no debe existir o ser muy rudimentaria, no tanto porque la enorme presión de las aguas la impida, pues los organismos se forman en relación al medio ambiente; sino por la falta de substancias nutritivas, debido a que los detritus animales o vegetales no pueden, por su peso, bajar a tales profundidades, precisamente por impedirlo la densidad del líquido.

A tres o cuatro millas bajo la superficie, existen seres vivientes que afectan las más extraordinarias formas de vegetales.

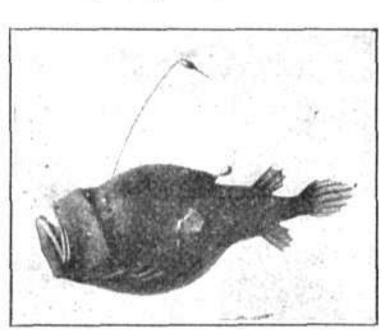
Los «Lilies», hambrientos carnívoros, aparecen en grandes bosques de variadísimos y brillantes colores.

La falta de luz, hace que casi todos los peces de los grandes fondos sean ciegos: es más, carezcan de órganos visuales que para nada les servirían; en cambio, lanzan estridentes gritos y están dotados de oído.

Otros se hallan provistos de aparatos luminosos que les sirven más que nada, para atraer a la presa.



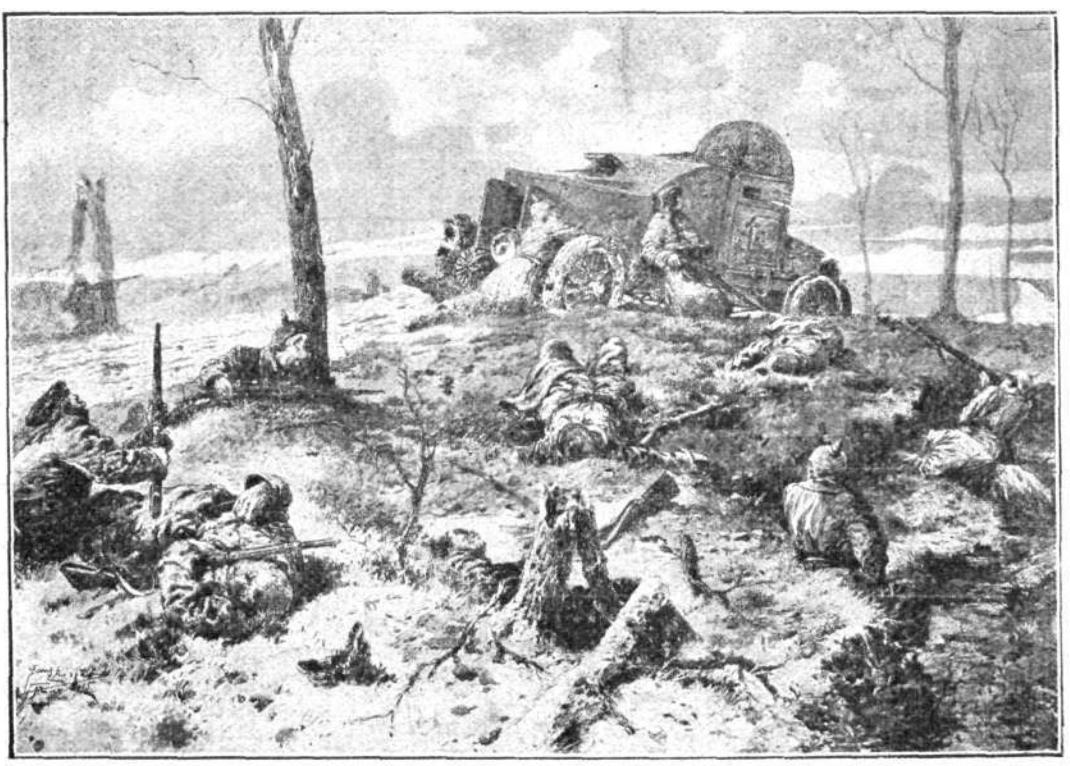
«El Albatros», pescando en alta mar.



Monstruo marino, pescado a 10.114 pies debajo del agua, provisto de una glándula luminosa que flota sobre su cabeza.


WHISKY
"JOHNNIE
WALKER"
GUARANTEED
OVER
12 YEARS OLD
Exija e insista en que
le sirvan la botella no
rellenable.
Pídanlo en todas las
Confiterías, Bars y Almacenes
Agentes en la República Argentina:
MACKINTOSH Hnos.
Sarmiento, 327, Buenos Aires.
Agentes en la República O. del Uruguay:
MATEO BRUNET & Cía.
Uruguay, 938 - Montevideo.
Nació en
1820
y cada día
aumenta
su fuerza.

La guerra moderna

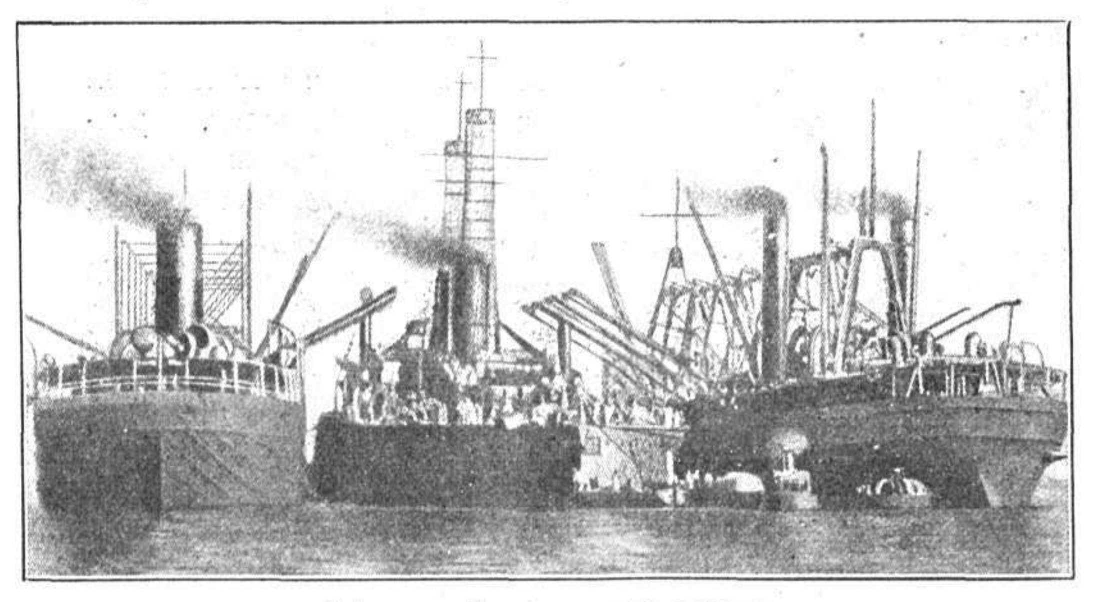


Automóvil ruso, atacado por un destacamento alemán, en los campos de la Prusia Oriental. Muertos los conductores y falto de gobierno, inmóvil, los soldados se defienden, dentro de las paredes blindadas, contra el furioso asalto que les llevan sus enemigos.




Los modelos de Confecciones para Hombre, que ofrecemos en nuestra Casa Central, son de una elegancia extremada, los precios marcados son muy bajos, si se tiene en cuenta la buena calidad de los materiales empleados y su prolija confección.
TRAJES completos, confeccionados de casimir fantasía, con forros de satiné, a pesos 37.— y .... $ 29.50
TRAJES completos, confeccionados de casimir alta fantasía, gran variedad de gustos y modelos de última moda, con forros de sarga de lana; de saco derecho, a $ 67.—, 62.—, 57.—, 52.— y $ 44.—
TRAJES completos, confeccionados de casimir, de gustos y modelos de última moda, con forros de sarga, de saco cruzado, a $ 57.—, 49.— y .... $ 42.—
TRAJES completos, confeccionados de casimir negro o azul marino, calidad extra, modelos de gran elegancia, de saco derecho, a $ 62.—, 57.—, 52.—, 44.— y........ $ 38.—
TRAJES completos, confeccionados de casimir negro o azul marino, modelos de gran elegancia, de saco cruzado, a .... $ 57.—
TRAJES completos, confeccionados de casimir negro, especial para luto, modelos de gran moda, a pesos 57.—, 52.— y .... $ 44.—
TRAJES de jaquet, confeccionados de casimir de lana, calidad extra, en negro o gris, a........ $ 75.—
JACQUET y CHALECO, confeccionados de vicuña negra, con trencilla, modelo de gran «chic», a........ $ 73.—
PANTALONES de casimir de alta fantasía, corte perfecto, a pesos 21.—, 17.—, 15.—, 12.50 y........ $ 9.50
CHALECOS confeccionados de casimir de alta fantasía, modelos de gran moda, a $ 15.—, 13.—, 11.80 y........ $ 9.80
THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LONDRES PARIS.
GATH & CHAVES LD.
CASA CENTRAL: Cangallo y Florida
E. Serres Co.

Aprovisionamiento de los buques de guerra en alta mar



Carboneros aprovisionando un acorazado en alta mar.

La rapidez en la *operación de proveerse de carbón* o cualquier otro combustible en alta mar, es una de las cuestiones de mayor importancia, sobre todo, en tiempo de guerra, para los marinos.

Hasta el presente, cuando un buque de guerra tenía sus pañoles vacíos de carbón, se dirigía a un punto de la costa más cercana, bien abrigado, donde los barcos carboneros, de antemano preparados, procedían por todos los medios a transbordar el mineral.

Como se ve, los inconvenientes del método eran grandes. El buque de guerra tenía que separarse de la escuadra a la cual pertenecía, por un plazo más o menos largo, lo que en tiempo de guerra puede ser peligroso.

Por esta razón todas las marinas de guerra han estudiado y construído tipos de barcos carboneros que puedan en alta mar surtir de combustible a sus unidades.

Los Estados Unidos, sobre todo, han especializado el estudio de los carboneros anexos a la armada; poseyendo gran número de barcos aptos para dicho servicio.

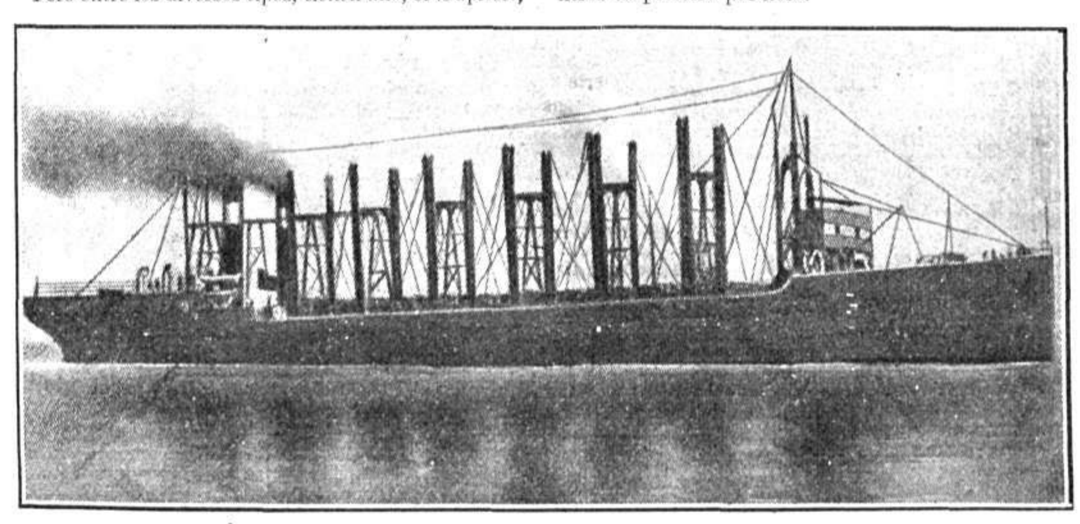
Pero entre los diversos tipos, tienen uno, el «Júpiter», que reune todas las condiciones exigidas. El «Júpiter» es un barco a doble hélice, desplaza 19.230 toneladas, y marcha a razón de 18 millas. Mide 158 m. 60, entre perpendiculares y tiene 19 m. 83 centímetros de manga.

Va tripulado por 11 oficiales y 148 hombres.

Dividido en nueve compartimentos estancos, cinco de ellos pueden llevar petróleo. Su doble fondo se divide también en 15 estanques. Carga 3.470 toneladas de combustible líquido y 9.850 de carbón, o bien, 1.951 toneladas de petróleo y 11.377 de carbón, o sea, el 0.68 del desplazamiento total del barco.

Las grúas, sifones y demás medios para la descarga son perfectos y muy ingeniosos, el describirlos sería objeto de un largo artículo; baste decir aquí que puede suministrar carbón a razón de 600 toneladas por hora. Calculando que lleve 11.000 toneladas de carbón, en 16 horas las habrá transbordado.

El combustible líquido se embarca a razón de 500 litros de petróleo por hora.



El «Júpiter», en marcha, con las grúas levantadas.

La marca que distingue

a un producto de sus similares, es un "Certificado de Seguridad" para las personas que desean invertir bien su dinero. Con el café "Paulista" en paquetes, Vd. obtiene un producto que además de estar garantida su pureza por el Superior Gobierno del Brasil, su calidad invariable y perfecta higienización, están abonadas por la seriedad de nuestra casa que cuenta ya con doce años de existencia en el país.

Pagar por un café anónimo,

lo mismo que se pagaría por otro garantido con marca registrada y favorecido por el público inteligente, es un contrasentido que invierte los verdaderos términos de la economía doméstica, privándose además al paladar de gratas sensaciones y al organismo de necesario bienestar. "Paulista" debe ser la marca de café que Vd. debe comprar, si desea asegurarse un tipo invariable. Todos nuestros paquetes contienen cupones canjeables por objetos útiles y de valor.

Pídalo a su almacenero

PAULISTA, Especial (Etiqueta Roja)	$ 2.20	kilo
PAULISTA, Extra (Etiqueta Verde)	„ 1.90	„
PAULISTA, Superior (Etiqueta Marrón)	„ 1.60	„
PAULISTA, 0 (Etiqueta Celeste)	„ 3.30	„
PAULISTA, 00 (Etiqueta Dorada)	„ 5.50	„



GARANTIDO PURO POR EL SUPERIOR GOBIERNO DEL BRASIL

Fábrica y Escritorio: SALTA, 459, 461 y 473 - Buenos Aires.

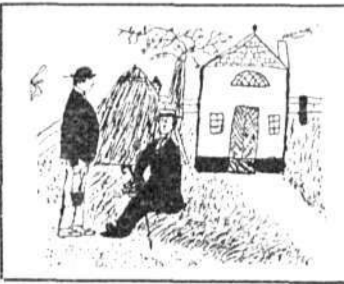


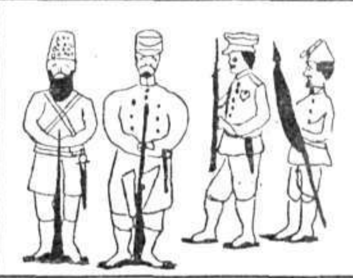
CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

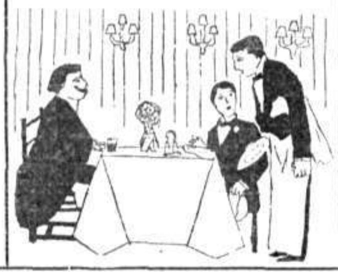


Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

Los sobres deben dirigirse: **«Concurso Infantil»**, CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.









1268 — Un paseo al campo.
GRACIANA SABACA.

1269 — Los beligerantes.
HORACIO BASSO.

1270 — En el restaurant.
A. ROJAS.









1271 — La mucama con la nena.
E. FEBELTI.

1272 — ¡A 0.20 el canasto!
B. OJÁN.

1273 — Raúl en su petizo.
J. HERNÁNDEZ.

1274—El barquillero.
ANGELA BAROFFIO.

1275—Con mi muñeca.
JOSEFINA INDURCI.

Obiglio é hijos

Suces. de Borgarello y Obiglio

Pianos, Música, Arpas

1215. Bme Mitre 1221

Buenos Aires



Propiedad del señor Martín Tornquist

Administración: LAVALLE, 472. — Buenos Aires

¡La venta de tierras ventajosa por excelencia!

En el pueblo Verónica hállase la

Compañía de Telegrafía sin hilos Marconi

que tendrá la estación más poderosa del mundo, y cuyo alcance de transmisión es de 12.000 kilómetros.

Tierras fértiles y riquísimas. Quintas de 2 a 8 hectáreas. Chacras de 10 a 60 hectáreas. Solares de 800 a 3.000 varas cuadradas. Verónica está a 3 horas de Buenos Aires y a 2 de La Plata. Tiene un servicio ferroviario todos los días, con trenes de ida y vuelta. La calidad de su tierra es inmejorable para toda clase de cultivos agrícolas, cría de aves y cerdos, huertos, tambos y granjas. Tiene agua potable a 3 metros de profundidad.

¡Imite a los que han comprado ya y están instalados!

A los agricultores del interior, que deseen adquirir buena tierra y en condiciones ventajosas, les pedimos que visiten las chacras de la Colonia Verónica.

La poderosa empresa de la Compañía Radiotelegráfica MARCONI, asegura al pueblo un extraordinario porvenir.

La compra de un solar en Verónica, es el mejor de los ahorros. Un centenar de compradores han adquirido lotes y ya se prestan para edificar sus viviendas.

Las quintas y las chacras que ofrecemos en venta, están todas próximas a la estación.

La venta es liberal. Se efectúa a 4 años de plazo y a precios realmente excepcionales.

Precio de los solares: $ 0.25 la vara cuadrada	Precio de las quintas: de $ 300 a 400 la hectárea, según extensión, que varían de 2 a 8 hectáreas.	Precio de las chacras: de $ 225 a 260, según extensión, que varían de 10 a 50 hectáreas.

Apresúrese, estudie las grandes ventajas que ofrece esta venta y resuelva la compra.

Para emplear bien su pequeño capital, adquiera tierras en la Colonia y Pueblo Verónica, cuyo porvenir es claro y seguro.

Los precios señalados se mantendrán por poco tiempo.

Visite Vd. el campo. Deseamos que antes de que adquiera un solar, una quinta o una chacra, haga usted una visita a la Colonia y Pueblo Verónica. Se dará usted un buen paseo por una zona floreciente de la provincia de Buenos Aires, próxima a Buenos Aires y a La Plata. Puede usted ir y volver en el mismo día.

El tren sale todos los días de Plaza Constitución, a las 7.15 a. m., y de La Plata, a las 8.20 a. m.

El precio de los pasajes, ida y vuelta, de Buenos Aires a Verónica, es de: primera clase, $ 10.70 m|n.; segunda clase, $ 7.15 m|n.

Al llegar a Verónica, nuestro encargado lo esperará en la estación, le mostrará el campo y le dará toda clase de explicaciones y datos que desee. Podrá usted almorzar allí y volver en el tren que sale diariamente de Verónica, a las 2.57 p. m., para llegar a Buenos Aires a las 6.47 p. m.

Estas Tierras están listas para el Cultivo.

Estas quintas y chacras están listas para ser cultivadas inmediatamente. La calidad de la tierra es inmejorable. Su riqueza natural, contiene todas las substancias químicas necesarias para una producción agrícola excepcional. El agua potable está a 2 y 4 metros de profundidad, como máximum, y su calidad es inmejorable.

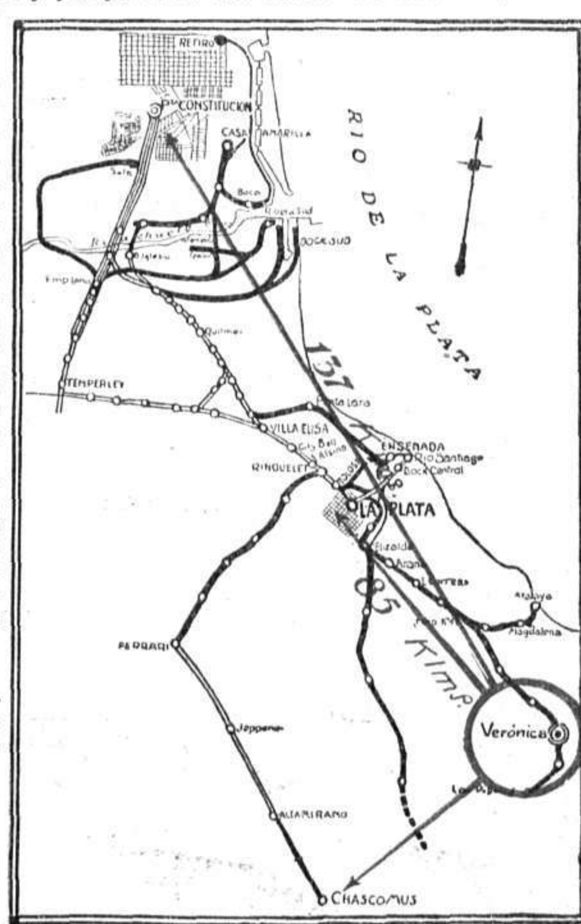
Todos los lotes son de tierra lisa y pareja, como una tabla. No existen ni arenales, ni toscas, ni partes anegadizas.

La calidad de la tierra.

La Colonia Verónica se compone de tierra virgen, casi en su totalidad. Hasta ahora, ha estado destinada para invernada y cría de ganado vacuno, estando, por consecuencia, bien abonada y libre en toda su extensión de maciega y yuyos perjudiciales. El suelo compónelo una espesa capa de tierra opulenta de humus, que alcanza una gran profundidad. La proximidad de su agua, de 2 a 3 metros, hace que esté siempre fresca y conserve la humedad, aun en las épocas de mayor sequía.

Para criadero de cerdos, aves y granja, son inmejorables, pues a su rica calidad une la ubicación de cada quinta o chacra, situada al pie de la estación Verónica, y comunicada con La Plata y Buenos Aires, por sólo tres horas de tren.

Solicite Vd. planos en gran formato e informes, y se los mandaremos gratis, a vuelta de correo.



Administración de la
Colonia y Pueblo VERONICA
Lavalle, 472. — Buenos Aires

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

COLONIA Y PUEBLO VERONICA
Administración: Lavalle, 472, Buenos Aires

Sírvase remitirme, gratis, planos e informes de la Colonia y Pueblo Verónica (F. C. S.)

Nombre ....

Dirección ....

COLONIA Y PUEBLO VERONICA (F.C.S.)

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.

Examen:
—¿Cuál es el medio más corto para ir de un punto a otro?
—La bicicleta...

PILO.



—No traigo para darle limosna. Olvidé en casa la cartera. Pero deme su dirección y el número de su teléfono.

L. D.

—Pero, hombre, ¿aun no tiene usted cincuenta años y ya es viudo por cuarta vez?
—Así es.
—¿Pero qué ha hecho usted?
—Nada; nada amigo mío... sino que he tenido suerte y nada más.

J. A.

En casa de un oculista:
Entra un anciano que le ruega que le examine detenidamente la vista.
—No veo nada —dice el médico.
—Ni yo tampoco —dice el anciano— y por eso vengo a que usted me vea.

P. G.

—Señorita, ¿este perro es de usted?
—Y de usted también.
—Gracias. Lo digo porque me ha mordido.
—No importa, otro día le muerde usted a él, y quedan en paz.

ART. GOT.

Un nadador salva a un muchacho que se estaba ahogando en el río.
—¡Gracias! —exclamó el chico apenas recobrado el conocimiento.
—Si llego a ahogarme... ¡valiente paliza la que me da mi madre!

M. R.



Empresario y corista:
—Vamos a suprimir las medias.
—¿Y cuando el público se canse de vernos las piernas desnudas?
—Os quitaremos la piel.

J. G.

Un sujeto muy cobarde le dice a un amigo:
—Esta semana he recibido tres bofetadas, y ya comprenderás que no estoy dispuesto a que me peguen todos los días.
—Haz una cosa.
—¿Qué?
—Señala un día a la semana para recibirlas.

PIL.

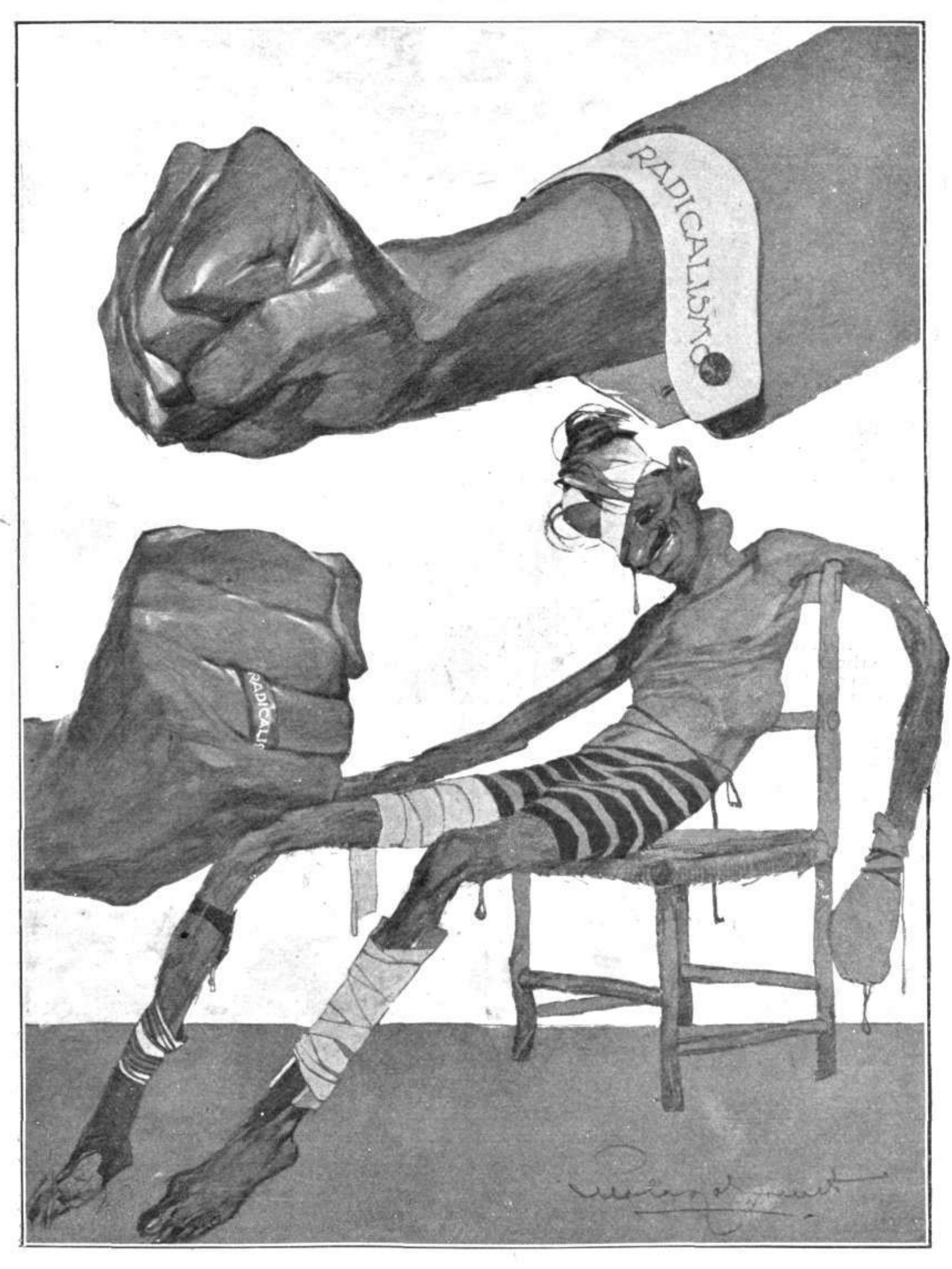

BIZCOCHOS
CANALE
Ideales para
niños y convalecientes
Desconfíese
de las imitaciones
Exijan la marca
BIZCOCHOS
CANALE
ESPECIALES PARA
TE, CHOCOLATE
BIZCOCHOS
CANALE

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA — JOSE S. ALVAREZ, Fundador

Año XVIII — BUENOS AIRES, 17 DE ABRIL DE 1915 — N.º 863

El Johnson cordobés



— Ahora sí que me han puesto como a un negro.

Dib. de Málaga Grenet.

CABEZAS DIRIGENTES



Doctor
Hipólito Irigoyen.

Doctor
Lisandro de la Torre.

La política ha llegado a su período álgido, y los partidos hacen recuento de las personalidades que actúan en sus filas para perfilar candidatos que cuenten con la simpatía de los electores, y, por lo tanto, con las mayorías que dan el triunfo.

En esta labor de organización, es donde se pone de manifiesto el valer de una cabeza dirigente. El jefe de partido tiene que improvisarlo todo, desde la organización de comités y asambleas hasta los partidarios que actuarán de fiscales el día de la elección.

Dicho se está, que cuando un ciudadano llega a considerársele jefe de partido, y obtiene el *exequátur* de las personalidades que lo forman, es porque ha probado en momentos difíciles que sabe ejercer la dirección.

Entre las cabezas dirigentes que tomarán parte en la próxima campaña política, de cuyo triunfo depende la futura presidencia, se destacan con luz propia el doctor Hipólito Irigoyen, a quien responde el Partido Radical; el doctor Lisandro de la Torre, jefe y creador del Partido Demócrata Progresista; y el doctor Juan B. Justo, en quien los socialistas reconocen al pontífice máximo.

El jefe del radicalismo, Hipólito Irigoyen, probable y casi seguro candidato del Partido, dicen sus adictos que es hombre de altas condiciones de mando, ya que ha podido mantener unidos sus elementos, aún después de derrotas y en épocas en que no contaba como cuenta hoy con situaciones tan fuertes como la de Santa Fe y Entre Ríos. Tenaz en el propósito y en la acción, está demostrando en la lucha democrática la misma infatigable actividad que desplegó cuando el partido era francamente revolucionario.

Su rostro, de facciones acentuadas, pero de expresión vaga como envuelto en sombras, está diciendo del hombre de más reflexión que emotivo, de más acción que palabra. Resistido por algunos elementos del Partido que le reprochan la rigidez de su juicio y lo imperativo de sus órdenes, que nunca da directamente, pero que impone siempre; es el ídolo de la masa radical, el que arrastra los soldados, y el más popular de la agrupación.

El doctor Lisandro de la Torre, que en menos de tres meses, aunando voluntades, desarmando recelos, curando viejas heridas, reconciliando amigos distanciados, ha llegado a dar forma al partido demócrata progresista que nació sin ninguna, es también toda una personalidad política, aunque con procedimientos y calidades absolutamente diversas a los de su fuerte adversario.

Orador fogoso, de pensamiento nutrido, y frase elegante y nítida, tiene una valentía en el decir y una serenidad y coraje en la ejecución que, según sus amigos, lo tienen que llevar a la victoria.

Estudiando la psicología de las multitudes, alguien ha dicho que cuando éstas tropiezan con un peligro, siempre, fatalmente, surge al frente un hombre salido de cualquier punto de la masa, el que, sin distintivo ninguno, porque sí, toma el mando y todos siguen sus órdenes y sus inspiraciones sin pedirle credenciales — sus amigos aseguran que de la Torre es de esos hombres, y que un propósito que estudia lo cumple y lo hace cumplir con una inexorable energía.

Su rostro, habitualmente sereno, cuando lo agita una pasión se transforma, y los ojos, de mirar más bien apagado, adquieren brillo y reflejos metálicos, y el ademán lento se torna vivo y fuerte.

El jefe socialista Justo, tiene en su rostro bondadoso la expresión irónica y burlona que distingue toda su oratoria; pero la mandíbula cuadrada, que por razón estética oculta bajo su barba, indica el hombre enérgico y de lucha, y en verdad que la existencia entera de este leader de los trabajadores se ha desarrollado en el combate de la vida con una unidad y una constancia que justifica su éxito.

Es un burlón. En el Colegio Nacional, un profesor viéndolo un día en el banco reirse para dentro, de una demostración filosófica que, como toda demostración filosófica, nada demostraba, dijo:

— A este diablo de muchacho, si no lo mato por burlón, voy a concluir por tenerle miedo.

— Si no me río, señor.

— Si, ya sé, no se ríe moviendo los músculos como cualquiera, pero se está riendo.

Y es así; Justo, con su sonrisa, exaspera al adversario en una discusión, lo acorrala, lo torea, lo enfurece con la risita y acaba por derrotarlo. Los que lo conocen como jefe de partido, lo sindican como un autoritario que impone respeto porque sabe, pero que no despierta cariño porque no lo entiende.





Doctor
Juan B. Justo.

MARCO ESCUDO.



CRONICA DE LA GUERRA

De nuestros corresponsales



El kaiser, que es de una actividad asombrosa, y que por la Constitución ejerce en jefe el alto comando de los ejércitos, aunque delega en su estado mayor la dirección de la campaña, no deja de inspeccionar, por sí mismo, las tropas y conferenciar con los generales en los tres frentes donde se desarrollan los planes, y así unas veces se encuentra en Flandes, al día siguiente en Argonne, más tarde en Alsacia y después en la frontera de Rusia, y, según los telegramas, durante los primeros seis meses de guerra, fueron raras las ocasiones en que tomó algún reposo en Berlín. — Nuestro grabado lo presenta en lo más crudo del invierno, pasando revista a las tropas del Este de Prusia, después de la batalla de Tanneberg.



El kaiser, vestido con uniforme de invierno, en la línea de la Prusia Oriental, despidiéndose de sus generales. — En el centro se ve al general von Mackensen, el colaborador más experto del general Hindemburg en la campaña de Rusia.



General von Eichhorn.

El general von Eichhorn, que mandaba un cuerpo de ejército alemán en la campaña de invierno en los lagos de Masuria, y que ha sido condecorado. El general Eichhorn, cuando se declaró la guerra, se encontraba enfermo de fiebre tifoidea, razón por la cual no tomó el mando del ejército que invadió a Bélgica, que le estaba destinado, y una vez restablecido, se le dió mando bajo las órdenes de Hindemburg, que le confió las tropas que defendían la Prusia Oriental. Von Eichhorn, con von Mackensen y von Kosch, forma parte del estado mayor del general von Hindemburg.

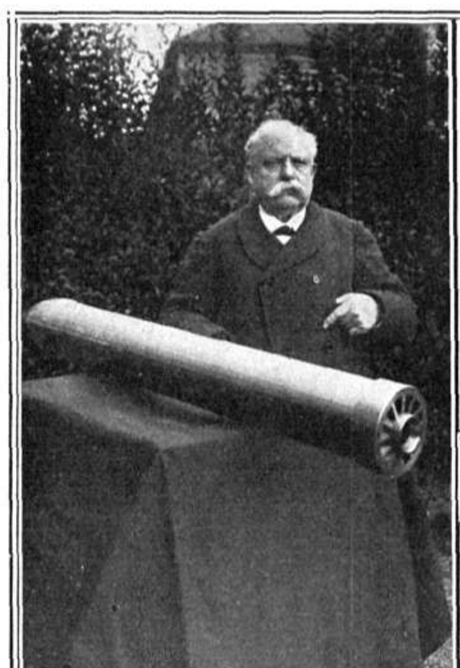
Actualmente, el cuerpo de ejército que manda von Eichhorn ha construído fuertes atrincheramientos, apoyándose en la región de Masuria, y está conteniendo el empuje del ejército ruso, que ha tomado una enérgica contraofensiva en esa región.



El rey Lundwig de Baviera, el más anciano de Alemania y el más decidido enemigo de Inglaterra, visitando a sus soldados en la región del Aisne. — El rey, a pesar de ser casi octogenario, desde el principio de la guerra no ha dejado de visitar el frente donde combaten las tropas de su reino. En una reciente visita a las tropas alemanas en el Oeste, pronunció una alocución, que terminó con las siguientes palabras: «Es cierto que la guerra nos infligió muchas pérdidas; pero el enemigo no nos ha infligido derrota alguna. Permaneceremos así y la victoria será nuestra».



El generalísimo Joffre, acompañado del general Manoury, visitando las avanzadas. Como se sabe, el general Manoury fué gravemente herido en la cara.



Eugenio Turpin y su torpedo aéreo.

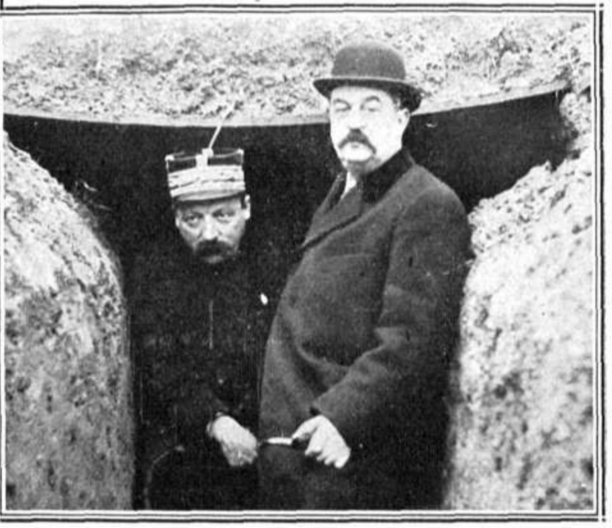


El general francés Boelle, comandante del 4.º cuerpo, en el Aisne, recibiendo el parte de un aviador.

Este aparato auto-giroscópico y auto-propulsor, llamado torpedo aéreo, fué inventado y construído por Turpin, en 1894, y experimentado con éxito de 1900 a 1906, por la sección técnica de artillería, en París, a la cual el célebre inventor estuvo agregado durante todo ese tiempo.

A pesar del buen resultado de las pruebas, por causas que permanecen ignoradas, el torpedo aéreo no fué adoptado y el contrato de construcción se dejó sin efecto.

Entretanto, el secreto de la poderosa arma cayó en manos de Alemania, que está usándola en esta guerra con gran resultado, sin que hasta ahora el inventor pueda comprender cómo ni cuándo fueron copiados sus planos.



El bombardeo casi continuo, obliga a los habitantes de Soissons a vivir bajo tierra. — El prefecto del Aisne, saliendo de su residencia subterránea.



Teniente general británico Sir Charles Fergusson, que manda el 2.º cuerpo en la Bassée.





El sargento irlandés O'Leary, agraciado con la cruz de Victoria, a causa de una heroica hazaña que llevó a cabo en la línea de Flandes. Ordenado el ataque a una trinchera alemana, O'Leary, sin preocuparse de si sus compañeros le seguían o no, avanzó resueltamente en medio de una lluvia de balas. Hubo un momento en que O'Leary tuvo que disparar contra un soldado alemán que le apuntaba con una ametralladora, y lo mató. La llegada de sus compañeros determinó la retirada de los defensores de la trinchera, esto es, de los pocos que quedaban en estado de retirarse.

O'Leary había dado muerte a varios de ellos, y, además, tomó dos prisioneros. Entre los soldados irlandeses, la hazaña de su paisano y su premio ha provocado el mayor entusiasmo y O'Leary es el héroe del momento.



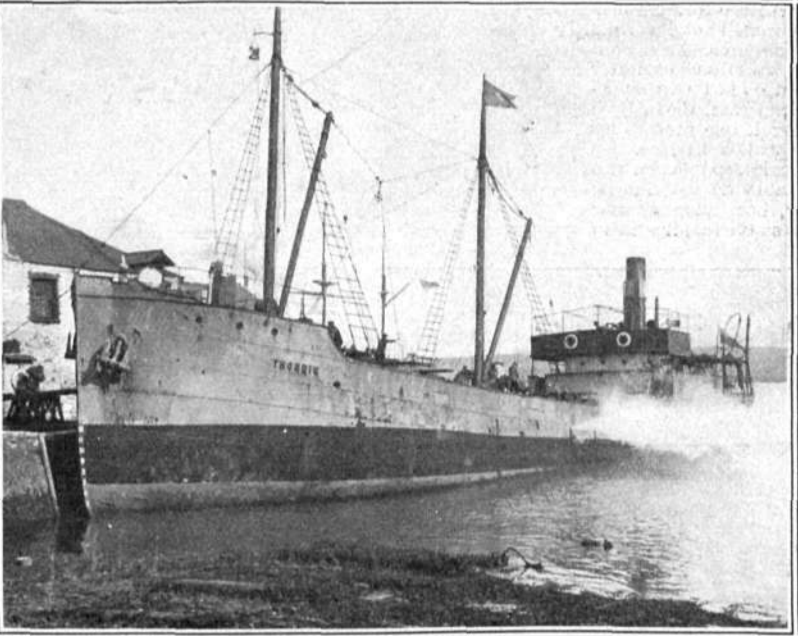
El vicealmirante Sir R. Peirse, que manda la flota inglesa que bombardea actualmente la ciudad de Esmirna, habiendo destruído los fuertes que la defienden.



La nueva ametralladora inglesa, transportada en motocicleta, y que arroja 750 proyectiles por minuto. — Esta arma ha sido distribuída a las nuevas divisiones inglesas en Francia.



Capitán del «Thordis», J. W. Bell.



El buque «Thordis», que hundió a un submarino alemán.

«En el mar, el 28 de febrero, a las 9.30 de la mañana, durante el viaje con rumbo a Plymouth, procedente de Blyth, hallándome entre ocho y diez millas de la costa, avistamos el periscopio de un submarino, por el lado de estribor de proa. Inmediatamente ordené la presencia de todos los hombres sobre cubierta, en previsión de un percance grave. Atentos a los movimientos de la embarcación enemiga, observamos que el submarino se nos aproximaba por el lado de proa y se colocaba a una distancia de 30 a 40 yardas. Instantes después divisamos la estela de un cuerpo en el agua producida por el paso del torpedo. Entonces viramos hacia estribor, marchando contra el punto visible del submarino. Yo y mis marineros sentimos bajo el casco del «Thordis» un crujido bien perceptible. Después no volvimos a divisar el submarino, pero vimos capas de aceite sobre la superficie del mar. Luego proseguí mi viaje.» — Comprobada la autenticidad de este relato, el almirantazgo autorizó la entrega al capitán de la suma de 1.160 *libras* esterlinas, premio ofrecido al marino mercante autor del hundimiento de un submarino alemán.

VISIONES DE GUERRA

Visita a los Garibaldi en el "Hospital Garibaldi"

Para Caras y Caretas.

Sin pérdida de tiempo, puesto que el general Garibaldi acaba de llegar de Londres y sale esta misma noche para Roma, nos instalamos en el hotel de la Avenida de los Campos Elíseos, donde se aloja el patricio italiano con su señora y su hijo,—el bravo coronel—jefe de la Legión que se bate en Argona. Nos instalamos toda la tarde en espera de un momento propicio en que se nos reciba especialmente y no junto con el crecido número de periodistas franceses, ingleses y norteamericanos, que se agolpa en las habitaciones del general. Es cuestión de paciencia y de aprovechar la primer coyuntura.



El general Ricciotti (1) Garibaldi y su señora (2), llegando al hotel de los Campos Elíseos.

— Pierde usted su tiempo. El general va a salir después de hablar con los periodistas que están adentro. Siga usted, únase a ellos y verá al general, — nos dice un portero, sin convencernos.

Y aguardamos en un largo corredor obscuro. El hotel no asila pasajeros. Está convertido en hospital y en oficinas anglo-francesas, de la Cruz Azul, que protege los caballos heridos. Un inglés, empleado, nos habla de veterinaria, y, haciéndonos pasar a su oficina, ilustra su disertación con grabados de colores que muestran las enfermedades y accidentes de las nobles bestias. Por no ser descorteses y por útil curiosidad nos estamos allí un momento, volviendo a nuestro plan de visita.

De vez en cuando cruzan doctores y enfermeras, en varias de las cuales reconocemos actrices célebres que llevan con graciosa coquetería la toca blanca y la cruz de púrpura. Más el dilatado y obscuro edificio, con esos desfiles, nos sugiere algo conventual y tenoriesco... Todos hablan muy quedo y las pisadas se ahogan en los gruesos alfombrados.



El hijo y el nieto del gran Garibaldi, pasando revista a las sociedades de preparación militar, en la avenida de los Campos Elíseos.

Al fin sale la tropa de los corresponsales, y — como el portero se niegue a entregar nuestra tarjeta — deslizamos una pieza en manos del veterinario inglés, quien entra a examinar el terreno.

— Sí. Ahí están ahora solos: la dama, el general y el coronel. El inglés nos da las señas exactas de las habitaciones y entramos por un laberinto de pasadizos.

La puerta está entreabierta y vemos, al pasar, al gran viejo, que escribe. Volvemos, y, al hacerlo, sale a la puerta el coronel, como intrigado por nuestra presencia. Sin más preámbulo, entregamos personalmente nuestra tarjeta a Peppino Garibaldi, explicándole el objeto de la visita a su padre y a él. Parece complacido de que le hablemos en su lengua, y nos hace esperar un mo-



Hospital Garibaldi: oficina del director y de la directora.

mento, mientras nos anuncia al general.

— Pase usted.

— Gracias.

Es un saloncito de tonos pálidos que alumbra la poca luz de la tarde, a través de la ventana del fondo. El general está aún en la mesa donde le vimos furtivamente. Nos da la mano, grande y suave, a pesar del ejercicio de las muletas que allí están contra la mesa. Hacemos una profunda venia a la señora Garibaldi, que ocupa un sillón cerca a la ventana. La dama, como su esposo, viste riguroso luto. El coronel lleva uniforme, y la capa gris, azulosa, desabrochada al desgaire, permite ver el broche rojo de la Legión de Honor.

Nos sentamos muy cerca del general, que nos advierte su sordera.

— Puedes hablar en italiano, dice el coronel a su padre.



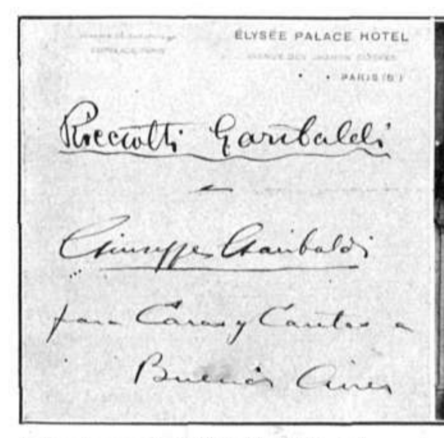
Curación de un capitán herido.

El joven guerrero permanece de pie, serio, con su rostro que es ya de bronce.

El viejo Garibaldi mesa lentamente su larga barba libre, una barba ambarina y blanca, que cae de su enorme cabeza mosaica como el liquen de un roble que se yergue — en medio de la tempestad — con dos frondas tronchadas. Constantino y Bruno...

— Yo amo la Argentina, nos dice, evocando tal vez un cordial elogio del militar y político argentino, terminando con voz clara y dolida: ¡Todos me van dejando solo!

A esto, el coronel sigue de pie, refractario al descanso; y en el rostro de la señora Garibaldi, quieta y absorta en su sillón, cerca a los cristales que tamiza la suave luz, se advierten la ternura de la madre latina, la satis-



Autógrafo para CARAS Y CARETAS, del general Ricciotti Garibaldi y de su hijo el coronel Giuseppe Garibaldi.



Palacio Canessa, en que la Cruz Roja ha instalado un hospital, en la avenida de los Campos Elíseos.

la memoria del otro gran general — su padre — a cuyo lado combatió por la latinidad en el año 70.

— ¿Cómo va aquél bello país?

Y oye con vehemencia nuestra contestación.

— ¿Qué es del general Roca? — nos dice luego.

Y cuando le informamos que murió hace poco, hace facción o el consuelo de ver admirados a los suyos y el estoicismo heroico de la mujer romana. Virtudes que ha sabido asimilar la dama de origen británico.

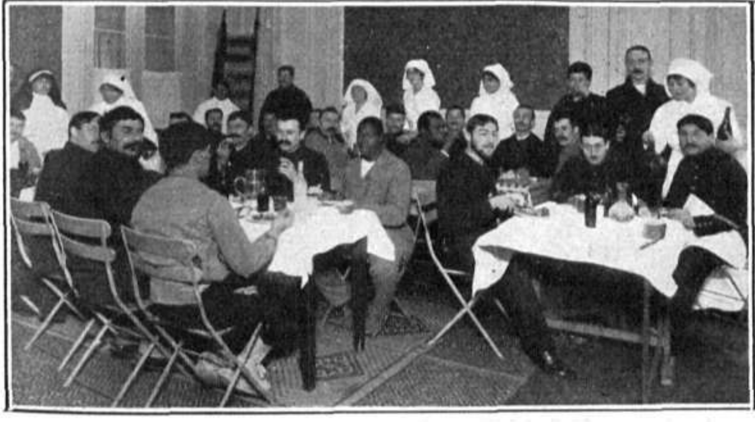
El general escribe su nombre, después firma el coronel; y madama Garibaldi, silenciosamente, se ha levantado, avanza hasta nosotros, y nos entrega de modo sugestivo los autógrafos que historian esta página.

— Adiós, general. Buen viaje y gloria.

— Salúdeme a la juventud latina de América, nos recomienda. Su palabra es como su mano: efusiva y franca. Hacemos una genuflexión respetuosa a la señora; y cuando nos despedimos del coronel, que nos acompaña a la puerta, los suyos y nuestros ojos se miran hondamente, su mano recia guarda la nuestra unos instantes. Y, no sabemos si ha sido una visita de felicitación, de homenaje o de duelo.

Carrasquilla - Mallarino.

París, 3, 1915.



Reunión de razas en el comedor del Hospital Garibaldi.



Combatiendo en las trincheras inundadas. — Cómo las tropas enemigas repelen al enemigo en muy desfavorables condiciones.

Las informaciones telegráficas han hablado de las inundaciones de los campos de Flandes, en donde viene luchándose con encarnizamiento desde el mes de octubre. Este grabado muestra un contingente británico en una trinchera inundada. La trinchera está protegida por sacos de arena y hay una bomba que se emplea para extraer el agua. Se comprende cuán dura debe ser la lucha en esas condiciones, que ponen a prueba, no sólo el valor, sino también la resistencia física de los combatientes.

Las fuerzas belgas, en unión con las inglesas, han hecho de esa posición el punto central de sus operaciones, y a estar a los comunicados, no pasa día sin que avancen en la conquista de su territorio, desalojando al enemigo de los puntos en que se ha atrincherado, para ejercer una acción defensiva.

Los súbditos del rey Alberto se presentan diariamente a millares para entrar a formar parte de su ejército, y en el momento actual ha logrado reorganizarse y representa un factor importante en las operaciones que llevan a cabo los aliados.

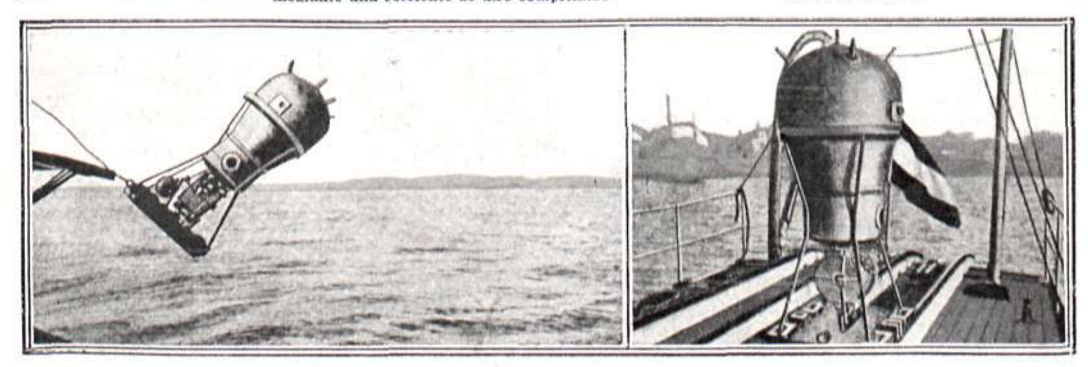
Por el episodio que publicamos, podrá apreciarse debidamente el rudo sacrificio que tienen que imponerse los ingleses, los que desde el principio de la guerra llamaron la atención del mundo por su sobriedad y resistencia como militares, y los cuales luchan no sólo contra un enemigo mucho mayor, sino contra los elementos.

El crudo invierno retrasó las operaciones, quitando eficacia a los avances intentados, pero el mes corriente el telégrafo nos ha comunicado éxitos bastante lisonjeros de tan paciente ejército, y de seguir en aumento quizá logren la reconquista.



Cañón alemán para arrojar bombas a corta distancia. — Lo emplean los alemanes para atacar las trincheras enemigas. Como se ve, la bomba se coloca fuera de la boca del cañón y es lanzada mediante una corriente de aire comprimido.

Estas minas alemanas contienen el famoso explosivo F. N. T. o «Trotyl», que es poderosísimo, y que puede ser manejado con toda seguridad. Esas minas rara vez estallan, a consecuencia del estallido de otros minas vecinas, como ocurre con las de otros sistemas.



Arrojando una mina «Trotyl», de la cubierta de un buque minador alemán. Mina «Trotyl», en la cubierta de un submarino alemán.



LA ETERNA FRASE...

Nunca puedo decir, aunque lo intento,
cómo alumbra tu luz en mi retiro,
que fuera menester, en un suspiro,
engarzar un vocablo de mi invento.

A mi esfuerzo, Pegaso es un jumento
del carro de la rima uncido a tiro...
y más me apeno cuanto más te admiro
porque escapan tus gracias a mi acento.

Por eso en esta tarde milagrosa,
en que el vidrio del lago da tu eximia
refracción de celeste mariposa,

por más que inquiero el habla, sólo clamo
la eterna prosa, pequeñita y nimia,
la misma frase baladí: "yo te amo..."

CARLOS SCHAEFER GALLO.

Dib. de Alonso.

¡HOY HE NACIDO!

Cada día que nace, has de decirte:
«¡Hoy he nacido!
¡El mundo es nuevo para mí, la luz
esta que miro,
hiere sin duda por vez primera
mis ojos límpidos;
la lluvia que hoy desfleca sus cristales,
es mi bautismo!

«Vamos pues a vivir un vivir puro,
un vivir nítido.
Ayer ya se perdió... ¿Fuí malo? ¿Bueno?
¡Venga el olvido
y quede sólo de ese ayer la esencia,
el oro íntimo
de lo que amé y sufrí mientras marchaba
por el camino!...

«Hoy, cada instante al bien y a la alegría
será propicio;
y la esencial razón de mi existencia,
mi decidido
afán, volcar la dicha sobre el mundo,
verter el vino
de la bondad sobre las bocas ávidas,
en redor mío...

«Será mi sola paz la de los otros;
su regocijo
mi regocijo, su soñar mi sueño,
mi cristalino
llanto, el que tiemble en los ajenos párpados,
y mis latidos
los latidos de cuantos corazones
palpiten en los orbes infinitos!»

Cada día que nace, has de decirte:
«¡Hoy he nacido!»

AMADO NERVO.

Dib. de Vázquez.

EL DEBER

Sigue tu camino, y no te preocupes ni de lo que te molesten ni de lo que molestes.

L'homme supérieur n'est sur le chemin de personne, il est impassible de sa nature: ou le loue, ou le blame, peu l'importe; il va toujours. C'est sa conscience qu'il ecoute.

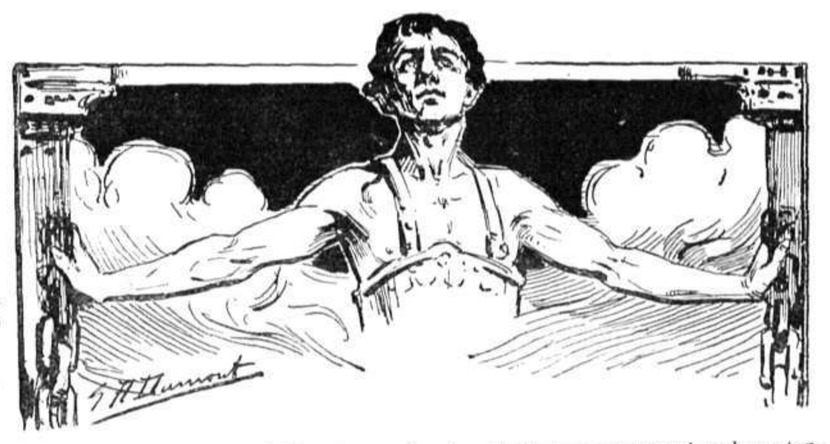
NAPOLEÓN BONAPARTE.

Serás lo que debes ser y si no no serás nada.

JOSÉ DE SAN MARTÍN.

Soñaba y creí que la vida era belleza; desperté y vi que la vida era deber.

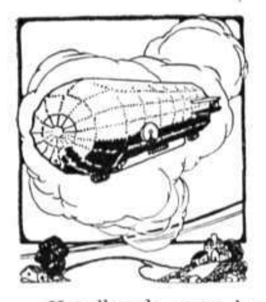
KANT.



Si quieres ser feliz en esta vida aspira, solamente al bienestar, y si quieres hallarlo vive como si no lo pretendieras. Concentra todas tus energías hacia la realización de la misión que te corresponde de acuerdo con tu situación, pues para que tu obra sea cumplida, para que llegues a donde debes llegar, para que seas lo que debes ser, es necesario que hagas que los hechos se produzcan como deban producirse, empezando por conducirte respecto de los hechos como debas proceder, y debes ejercer tu derecho de exigir a los demás que cumplan con su deber respecto de ti, empezando por cumplir con tu deber respecto de los demás. Para ello, consulta con las inspiraciones de tu corazón, aviva la luz de tu ideal, cree firmemente en algo sobrehumano, que es lo que te incorpora al Universo y centraliza tu vida en tu conciencia, que es la que te revela tu existir. Aplícate al trabajo con amor, porque él es la carrera de tu vida, y sobre todo, sé valiente: arrójate resuelto sobre el mundo, que el imperio del mundo es de los que lo conquistan con su esfuerzo.

MIGUEL ANGEL MÁRQUEZ.

Dib. de Dumont.



Crónicas de Inglaterra: Emociones contradictorias: Zeppelines y acorazados

por

José M.ª Salaverría

¡Han llegado, pues, los zeppelines!... Ya no serán por más tiempo unos instrumentos fantásticos. Ellos existen. Ellos han volado ahí, sobre el suelo inviolable de Inglaterra. Y con su llegada, ¿no es cierto que nos quitan una carga enojosa y una preocupación obsesionante?

Todas las tardes, los que vivimos en Londres, veíamos con igual angustia encapotarse el cielo y caer las temibles sombras crepusculares. ¿Vendrán hoy, por fin?... Pero no venían nunca. Y es bien sabido que la zozobra y la presunción de un gran peligro hacen sufrir al alma una tortura mucho más considerable que el daño mismo del hecho consumado. Hoy la zozobra ha tomado otro carácter. Sabemos que los monstruos aéreos son una realidad; ahora sólo resta adoptar una determinación frente a ese peligro cierto. La determinación es simple y enérgica a la vez: ¡todo consiste en armarse de valor, y esperar!

Sin embargo, los zeppelines no han perdido su condición fantástica hasta el último momento. A la misma hora en que la noche vomitaba fuego sobre las poblaciones inglesas de la costa del Este, la opinión naufragaba en vagas dubitaciones. ¿Han sido zeppelines, o simplemente aeroplanos?... Unos decían que sí, otros dudaban. Algunos afirmaban por su honor haber visto la forma inconfundible de los zeppelines; otros decían, por su parte, que únicamente habían vislumbrado las siluetas de unos fieros *taubes*. Pero las investigaciones serias de la policía no dan lugar a dudas: eran zeppelines los que volaron, los que atentaron contra la sagrada inviolabilidad del suelo británico.



Arco de mármol a la entrada de Hyde Park. — Encima del arco hay un puesto de vigilancia nocturno, con reflectores y ametralladoras.

Los zeppelines, naves aéreas de formidable poder, empezaban a considerarse como un *bluf* de los germanos, como una fanfarronada científica puramente teatral. Un poco preocupados al principio de la guerra, los ingleses acabaron por perder el miedo a esas máquinas aparatosas. La falta de alumbrado nocturno en Londres producía vagas protestas. ¿Para qué tantas precauciones, si los zeppelines no han de venir nunca, no podrán venir jamás? Pero han llegado... Y aunque el carácter inglés se singulariza por su serenidad, justo es decir que el público ha temblado un poco, y que muchas miradas, por la noche, consultan el cielo con inquietud.

Todo llega en esta guerra espantosa y tremebunda. Todos los organismos mortíferos van desarrollando su acción, uno tras otro, con terrible disciplina. ¡En vano pretenderemos abandonarnos a una ilusión inocente y pueril! La suerte está echada; la fatalidad debe cumplirse hasta el fin. Europa no saldrá de su delirio hasta que las fuerzas le falten y quede inanimada, sin sangre y sin dinero.

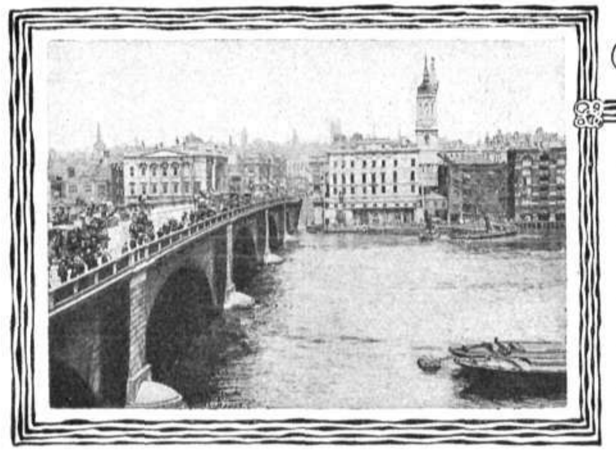
El raid de los zeppelines ha sido una sorpresa desagradable para los ingleses. Pero al mismo tiempo, ¡cuánta curiosidad!... He ahí un espectáculo magnífico. Los grandes y monstruosos dirigibles surcando el cielo, la noche obscura, las bombas que caen tronando... En lo íntimo de sus conciencias, los ingleses, tan amigos del sport y de las cosas extraordinarias, no han sentido solamente dolor por el ataque enemigo; han lamentado, acaso, el no haber podido presenciar ese espectáculo maravilloso y absolutamente original. El ataque germano ha tenido un gran éxito; es una escena brillante del drama, una escena de indiscutible teatralidad que llena las conversaciones de Londres y ocupa las principales columnas de los periódicos.

Para justificar esta sensación, no olvidemos que Inglaterra es la patria de las narraciones extraordinarias. El novelista Well ha mantenido durante varios años tensa y vibrante la imaginación de los lectores, con esas aventuras extrañas en que intervienen fuerzas y voluntades inverosímiles. Creíamos en lo inverosímil... Ahora somos espectadores de actos estupendos que considerábamos como pertenecientes al mundo de la fantasía.

Ningún novelista puede sugerirnos la cantidad de emoción que se encierra en un sencillo y corto parte



Plaza de Trafalgar, en la cual se encuentra el monumento a la gloria de Nelson. — En esta plaza se celebran, de ordinario, los grandes meetings populares, tan frecuentes en Inglaterra.



Puente de Londres, que es una de las principales arterias *de comunicación de la gran metrópoli.*

de la actual campaña. Cuando nos cuentan, en pocas frases, el combate de las islas Malvinas; cuando nos dicen que un submarino ha torpedeado a un crucero, o que unos barcos aéreos han bombardeado las poblaciones, nuestra imaginación pone entonces en el breve relato un añadido que tiene más eficacia e interés literario que las mejores páginas de los novelistas.

¡Qué inmensa emoción en esos duelos de los acorazados, con los gigantescos cañones que asestan sus terribles balas sobre las bordas de acero, hasta convertirlas en pingajos! ¡Qué dramática inquietud la de esas tripulaciones de los submarinos, cuando el diminuto barco se insinúa por entre las algas del fondo y busca la presa formidable, y la hiere, y la hunde sin remedio, como en un golpe certero de David contra Goliat! Y allá arriba, en las naves del aire, ¿no se sitúa nuestra imaginación en el puesto de los pilotos, y no asistimos a las secretas navegaciones por encima de las nubes, con la infinita angustia del peligro inminente, con el horrible temor de la defensa casi imposible?... Las aventuras reales de los submarinos y de las aeronaves han quitado interés a las novelas fantásticas. La novela que vale de veras es la que están escribiendo esos febriles autores armados, y nosotros, ávidos lectores, pasamos cada día una página del libro terrible, ¡anhelantes de llegar al final, a la última página, al desenlace, tal vez, desconcertador y completamente imprevisto!

Pero bruscamente, cuando el ánimo inglés se hallaba más disgustado por el raid de los zeppelines, una noticia alentadora ha venido a encender la luz de la alegría en las almas. La escuadra inglesa sorprende a la flota alemana, la ataca, la vence...

Rápida ha volado la noticia por las calles, por los suburbios, por los rincones más humildes y apartados. ¡*Un triunfo en el mar*! Es el triunfo más codiciado por Inglaterra. La marina será siempre el amor de los amores para el espíritu inglés, que tiene en Nelson a su héroe supremo.

Yo he visto en el populoso Strand arremolinarse la gente junto a los vendedores de periódicos. El relato de la batalla era leído ávidamente, con los ojos radiantes de entusiasmo. Un pobre marinero de la armada real, que pasaba casualmente, fué tomado en volandas, estrujado, abrazado hasta el dolor y paseado en triunfo, entre gritos, aclamaciones y cantos de *Tipperary*...

Todas estas emociones contradictorias, estas noticias alternas, que hoy anuncian una derrota y luego una victoria, toda esta vida de peligro, de entusiasmo y de ansiedad ha de producir en Londres y en los ingleses una revolución; la ciudad serena, la ciudad inconmovible y un poco fría, se convertirá, si dura muchos meses la guerra, en una ciudad nerviosa y palpitante, enferma del corazón. He ahí un nuevo fenómeno extraordinario de esta guerra: Londres, con palpitaciones cardíacas...

Londres, febrero de 1915.

Limosneros

La crisis ha puesto a prueba al gremio de limosneros, pues la mayoría ha tenido que recurrir al libro de cheques, o hacer algunas hipotecas, en vista de que habían mermado las entradas y no podían presentarse en quiebra, por no tener libros rubricados por el juez.

En vano trataban de sorprender a las gentes con las palabras más conmovedoras del l é x i c o, nada; los transeuntes tenían ojos y oídos tapiados a todo dolor humano, y se deslizaban ante el pordiosero sin dejarle ni la limosna de una mirada compasiva.

Los primeros días, al ver pasar de largo a sus marchantes, supusieron que carecían de *níkeles;* pero como se repitiera el caso un día y otro, con gran merma para sus intereses, resolvieron agravar sus males, y el que simulaba una ceguera de nacimiento, deseó serlo de verdad, y aquel que se amparaba de una muleta, tomó dos; y el que tenía un brazo llagado se mostró hecho una piltrafa. Hasta el perro, para tocar la conmiseración de las almas caritativas, padeció ayunos que lo dejaron convertido en esqueleto.

Pero las gentes, al carecer de moneda, ahuyentaron de sí todo sentimiento caritativo, y aquellos horrores tan artísticamente presentados, capaces de ablandar a un corazón de cemento armado, no consiguieron otra cosa sino que la gente tuviese siempre en los labios un «¡Que Dios le ampare!», y que los diarios hicieran una campaña contra la mendicidad, con tan brillante resultado que los pobres, en lugar de pedir, tuvieron que dar para no tener que ir a catalogar sus huesos en una comisaría.

Y como la profesión de limosnero estaba a pique de desaparecer, porque la gente encontró muy cómodo ahorrarse unos centavos al mes haciendo caso omiso de la caridad, los ciegos recobraron la vista, los lisiados se irguieron con dignidad, y los tullidos se pusieron en movimiento; y después de deliberar con la experiencia que les daba el conocimiento de la vanidad de los transeuntes, se disfrazaron de caballeros, sin casa ni hogar, y pidiendo para un artista que muere de hambre, o para una familia que no se lleva pan a la boca, lograron que hasta los atorrantes se ablandaran y contribuyeran con su óbolo a que la caridad no desapareciera del mundo, y que la cuenta corriente del limosnero no tuviese quebrantos.

Justo Cárdenas.

Dib. de Sirio.

Agüerías

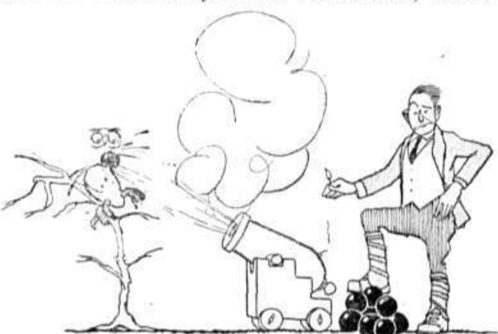
La lechuza y el caburey

Cuadritos sueltos

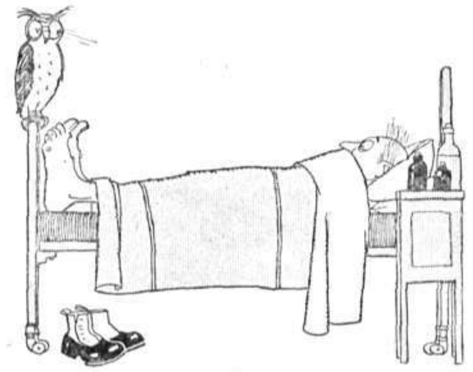
Una estancia muy de las afueras: en la amplia cocina de la cuadra de peones sube pesado el relente de los esquiladores, tendidos sobre sus recados: las conversaciones fueron raleando: empieza el silencio del sueño: el fogón, que amontonó cenizas, no refleja ya rojas penumbras. El grave silencio del sueño inminente es ya completo, cuando arriba, en el alero del rancho, estrídulo resuena el áspero canto de la lechuza. Una corta claridad de una llama, último saludo del fogón que se apaga, deja percibir un pequeño movimiento simultáneo de todos esos cuerpos rendidos por la fatiga de la esquila. La lechuza cantó, y, esos guapos y sinceros despreciadores de su propia vida, se han persignado temerosos, pues la lechuza ha cantado. Todos piensan: *¿quién será mañana al que le toque?*, pues la lechuza canta porque lo sabe: mañana alguno morirá.



Una estancia muy moderna de los más valiosos campos de la provincia. La casa, casi un chateau, está toda iluminada. Se ha cantado, se ha jugado, se han tomado ya los últimos grogs de whisky para irse a acostar: es la una de la mañana. Los hombres salen un momento al corredor para tomar la última bocanada de aire y para ver el tiempo que hará mañana. Están encandilados por la luz de las habitaciones: la noche parece más obscura y la sombra de los árboles del magnífico parque circundante parece que se han acercado en las tinieblas. Quien opina que el cielo está encapotado, quien que es todo estrellado: a los pocos segundos la vista se acostumbra y las opiniones se uniforman. En ese momento, entre las ramas del pino más desarrollado, estrídulo resuena el áspero canto de la lechuza y dos puntos de fuego amarillos, la fosforencia de las pupilas, indican donde está posado el pájaro de mal agüero: las escopetas están siempre en el hall, ahí a la mano, la caja de los cartuchos también; rápido se carga un arma y la profecía funesta se ha cumplido en el momento: el pobre pájaro interpretado como anunciador de muerte, cayó al suelo fulminado. Para decir verdad, su canto era de amor, era de alegría: llamaba a su compañera al festín de las gruesas cucarachas reunidas a millares alrededor de una lamparilla eléctrica.



En la ciudad, en aquellos barrios un poco retraídos del gran tráfico central. La vieja quinta tiene árboles copudos que dominan una casita modesta de la esquina, donde un pobre enfermo no encuentra aún el sueño reparador: la *veilleuse* marca en el cielorraso pequeños círculos semovientes: la madre vela a la cabecera: son las dos de la mañana: entre el leve susurro de las copas frondosas de la quinta cercana, estrídulo resuena el áspero canto de la lechuza. La madre siente oprimírsele el corazón y se calla; aprieta con más fervor las cuentas del rosario: el muchacho extiende el brazo y su mano febriciente recupera fuerzas para apretar temeroso la de la madre angustiada: ella no dice, ni él tampoco dice; pero ha corrido por ese dormitorio el frémito de la muerte. A la hora en que aún en los enfermos la temperatura decae, el termómetro marca un ascenso: fué el canto de la lechuza. Pero el muchacho es fuerte, la enfermedad declina; pero la fe ciega en la profecía no declina: cuando en la convalecencia, entre las ramas copudas de la quinta cercana, estrídulo resuena todavía el áspero canto de la lechuza, la madre recordará y el muchacho también: ahora ya se habla de ella. ¿Quién en el barrio estará por morirse? Y el muchacho me da mucho fastidio: tanta fe en las agüerías merecería de veras una recaída de ese muchachón que está en primer año de medicina, que llama a la religión una superstición, y que, el muy pavo, llegó a 40 grados de temperatura porque una lechuza cantaba.



Todas las noches en los aleros de mi casa (única vivienda en 18 hectáreas de terreno), desde hace once años las lechuzas noctámbulas del sordo vuelo aterciopelado, cantan sus cortas y estrídulas notas. Yo no me he muerto y mi mujer vive todavía. Con sus fúlgidas pupilas de topacio sondean la gran tiniebla para precipitarse rápidas sobre el minero que pasa furtivo o esperan desde su mirador el vólido tosco y ciego de las grandes *belostomas u otras cucarachas por el estilo*.

Quiero a la lechuza porque destruye animales nocivos, y admiro a la lechuza porque, invisible e inerme, con su solo chistido hace estremecer a los ignorantes y siento la agradable sensación de diferenciarme de ellos.

Y vean la coherencia humana; *mientras se queda* aterrada al solo canto de una pobre lechuza, útil destructora de lauchas y mangangás nocturnos, rinde culto como a fetiche de buen agüero a una te-



rrible y pequeñísima lechucita, llamada Caburey o Rey de los pájaros, la que no sabe su oficio de lechuza, pues anda de día, que no caza roedores o insectos, sino que con sus morisquetas y sus grititos agudos, atrae a su alrededor a pajaritos insectívoros para, con su espolón de rapaz, degollar tranquilamente a uno y desfondarle el cráneo con su pico cruel. Pero así es el mundo: siempre encandilado, siempre papanatas ante las figuras de Alejandro, Julio César, Napoleón, Rocambole y Arsenio Lupin!

La ridícula superstición del Caburey-Mascota es de fecha relativamente reciente: razón de más para atacarla más pronto. Creen en el poder milagroso de las plumas del Caburey, sobre todo los Catedráticos del Turf: más de dos docenas de plumitas de gorrión he distribuído yo, ante la insistencia de muchos pedidos. Como algunos me han agradecido la suerte que han tenido, me perdonarán el engaño: para los otros que me sirva de disculpa, que yo no puedo desplumar los Caburey del Jardín Zoológico.

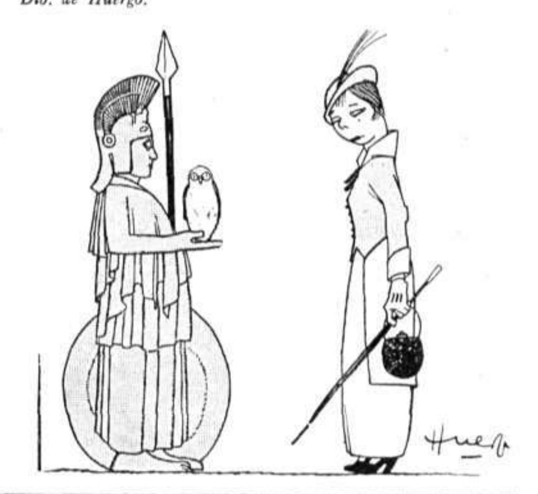
Pero ahora debo usar toda mi diplomacia circunlocutoria, para decir que otras personas creen en el Caburey. En la mitología griega, la pequeña lechuza, parecida al Caburey, era el animalito dedicado a Minerva porque ésta es la casta diosa de la ciencia, y la noche, simbolizada en la lechuza, es amiga de los estudios. Pero los epítetos que llevaba Pallas Minerva, eran los siguientes, dichos en el lenguaje de Virgilio: Casta, innupta, púdica, innuba: y la lechucita, enjaulada, era como el genio tutelar de las tranquilas casas de los sofos.

Ahora el Caburey, la moderna lechucita de la mitología pagana, sigue conservada en jaula dorada, pero como genio tutelar de las cortos viajes a Citere, y las proxenetas, tan poco les cuesta el dinero, ofrecen hasta quinientos pesos por un Caburey vivo. Por lo tanto, la lechucita moderna no es ya la avecilla dedicada a Pallas, la casta amiga de las vigilias estudiosas, si no que está consagrada ahora a la diosa Afrodita, cuyos epítetos, dichos en latín, por el mucho respeto que los lectores me merecen, son: turpis, lasciva, proterva, procax, salax, insana y sobre todo perniciosa.

A pesar de que he terminado en latín y nadie habrá comprendido, creo que ya nadie va a escoger al Caburey como fetiche porte-bonheur.

C. Onelli.

Dib. de Huergo.



EL SAUCE



Tal vez ninguno escribió
sobre ese antiguo baluarte
que como patrio estandarte
en las llanuras se alzó,
porque nunca supe yo
que alguien, cantando, dijera
que ese árbol viejo estuviera
en nuestra historia, bendito,
con la misma gloria escrito
que la patria y la bandera.

Arbol frondoso, que ayer
cuando era libre el gauchaje,
se impregnó con el coraje
de su indomable poder;
y que hoy ya mustio, al caer
en la gran devastación,
aun está en su ramazón,
que con los vientos se agita,
de la postrer "vidalita"
resonando la canción.

El fué en pretéritas horas,
en el solar del paisano,
girón de orgullo pampeano
que besaron las auroras;
donde murieron traidoras
las furias del vendabal,
y donde el pardo zorzal
embriagado de quimera
cantó su endecha primera
como un gran himno triunfal.

Hoy marchito, sin verdor,
ya no se empina altanero
acariciando el alero
con languideces de amor...
Bajo su inmenso dolor
se inclina triste, mortal,
y en las sombras del juncal
va agonizando, tardío,
sin el murmurio del río,
sin el canto del zorzal.

Julio Díaz Usandivaras.

Dib. de Vázquez.

La defensa del "pecho"

Consejos prácticos



Don Zacarías Tacaño, experto en gramática parda, ha establecido una academia para instruirse en el modo de defenderse de los ataques de los sablistas.

Al que te pida un peso, sólo hasta mañana (este mañana es eterno), dile que no puedes arrancarte del corazón el peso del disgusto que tienes por no dárselo.



Si uno te pide llorando para enterrar a la madre, dile que le acompañas en el sentimiento; en el sentimiento de no poderle dar nada por tenerlo todo empleado en bienes raíces.



Si a media noche alguien te dice que no ha comido todavía, contéstale que porqué dejó pasar la hora, y que es inútil darle plata, porque ya no encontrará restaurant.



A todo el que te pida plata para dar pan a sus hijos, mándalo a los radicales, pues allí dan el pan integral por poco precio.



Al que te pida un préstamo y diga que te firmará un pagaré o una letra, convéncele que eres analfabeto y que te estorba lo negro.



Cuando te pidan unas ibras para un negocio de granos, contesta que hoy el oro es contrabando, y hay que respetar la ley.



Al que trate de pecharte porque diga le van a desalojar de la pieza, agrégale que no le importe, pues hay diez mil casas desalquiladas.



Si alguno te cuenta que está tan mal, que ya no tiene ni fósforos, replícale que no se apene, pues ya los vuelven a regalar con los cigarrillos.

Dib. de Redondo.

El hombre indelicado

Es sabido que las anomalías psíquicas, tanto en el llamado criminal nato como en el delincuente ocasional, permanecen ocultas durante un tiempo más o menos largo, a la espera del momento propicio para su exteriorización.

Y así como la ingestión continuada de una substancia nociva en el organismo altera la salud y concluye por destruirla, así también la complexión moral de los individuos se resiente y descompone a medida que la probidad y el sentimiento de la justicia van desapareciendo poco a poco de su espíritu.

De ahí que los instintos maléficos no se desarrollen en ellos sino paulatinamente, según sus necesidades, sus apetitos o sus aspiraciones.

En el sujeto normal, rara vez se produce desviación alguna de la línea recta por más que los contrastes de la vida lo persigan, o en su situación personal se opere una transformación favorable para su bienestar.

En el anormal basta como causa prima la menor perturbación para despertarle sus perversas inclinaciones que, desde luego, cultiva con cuidado, porque constituyen la base de sus futuras hazañas.

La indelicadeza es una fuerza de cuyo centro arrancan como ramas de un solo tronco todas las abominaciones humanas; es, por decirlo así, el almácigo, el plantel de la delincuencia.

La mentira, la adulación, el servilismo, la venalidad, la hipocresía, la rapacidad disimulada son hijos legítimos de aquella anomalía que más adelante crece y se agiganta hasta extinguir la noción del sentido moral; en tales condiciones llega a ese estado que podríamos llamar de saturación provocando un curioso fenómeno: el sujeto continúa discurriendo de acuerdo con los principios más severos del pundonor, pero ya no advierte la anormalidad de su conducta. Y, como dijera un pensador argentino refiriéndose a un siniestro criminal, «tiene la noción *verbal* de los deberes morales, pero no los *siente* como regla de conducta, ni los toma para nada en cuenta en sus determinaciones». (1)

La mentira; he ahí el arma que, como manifestación inicial de su anormalidad, esgrime resuelto el hombre indelicado al lanzarse a la vida de la delincuencia. Pero no la mentira vulgar, rudimentaria, que despunta el gesto del torpe o aquella que se disimula con la estulta hipérbole, sino la impostura sutil, artera, oculta entre los pliegues de una sonrisa o aderezada en una frase amable; la mentira en el elogio como en el vituperio, en la respuesta desdeñosa como en la pregunta aparentemente ingenua, en los recovecos de los contratos, en la vida social y hasta en las asambleas políticas donde perora a sufragio libre y acciona frenético con la misma mano que acaba de deslizar un billete de Banco para comprometer el voto de un ganapán.

La mentira inteligente, razonada y sazonada, exploradora de proficuas aventuras a realizar sin riesgo de caer en la cárcel, porque docto o ignorante, parece que en su cerebro hubiese trazado con exactitud matemática una línea divisoria entre los actos afrentosos cuya responsabilidad es en definitiva puramente moral y aquellos que no escapan a la sanción de las leyes positivas. Ejercita unas aptitudes con más destreza y habilidad que otras, procurando ajustarlas a su propia idiosincrasia para engañar mejor.

Adula y frecuenta al poderoso a cuyo despacho penetra ora altivo y arrogante, ora describiendo figuras curvilíneas, según caigan las pesas, vale decir, según sea el lazo que los una o la distancia que los separe.

Acomódase al parecer ajeno por absurdo que sea, si el preopinante es gente de quien pueda aprovechar y enaltece el talento y la sabiduría del ausente, si sospecha que sus lisonjas no se esterilizarán. Un ilustre escritor del siglo XVI, decía al estudiar las modalidades de nuestro tipo: «Todo lo anda, todo lo corre, donde quiera se entra, en ninguna parte es extranjero, mudando el hábito y el lenguaje conforme al menester presente».

Es el alabardero que aplaude furiosamente o el obsequioso quitamotas que explota las debilidades del magnate, ante quien suele adoptar una expresión de simple, de ablandabrevas, para infundirle confianza.

Es el personaje grave y solemne, de mirada oblicua y de ceño adusto, de escasa verba y abultado vientre que disfraza con el nombre de «concesión», «comisión» u otras denominaciones decentes los asaltos al tesoro público, —aquellos *negotiums* a que se refería Pedro Goyena en el parlamento nacional, —elaborados en las íntimas francachelas de sus encaramados cómplices con quienes comparte el botín.

Es el magistrado venal y prevaricador que utiliza con arte los resquicios legales para desviar la espada de Themis a fin de no lastimar al amigote de sus predilecciones, cuya privanza disfruta. Es el sepulcro blanqueado de la leyenda sacra. A propósito de un coche que atropelló a un sacristán u otro propósito cualquiera, halla pretexto para alardear discretamente de su hombría de bien, de su gentileza y de muchas otras cosas que sólo conoce «de oídas», como el testigo precavido cuando da razón de sus dichos.

Un vasto campo para sus depredaciones le ofrecen los puestos públicos, cuya posesión alcanza por ensalmo.

Allí, con el aire superarrogante que le permite la elevación conquistada a expensas de genuflexiones o truhanerías, conviértese en un prodigio de austeridad y justeza, y da en perseguir pícaros como antes daba en atisbar incautos; pero, eso sí, es afectuoso con la gente de prensa a quien insinúa la gracia del *bombito* que lo tonifica al presentarlo ante el pueblo como un dechado de honestidad y de saber. Y es así, como empujado por un espíritu misterioso, llega a franquear todas las puertas del éxito y a hacerse dueño del mundo.

Pasan los años; la luz ocásica de los prestigios sociales o políticos de nuestro héroe, ilumina apenas los inciertos contornos de su personalidad. Presiente la catástrofe y se retira a tiempo, antes de que las sombras lo envuelvan...

Algún tiempo después, una muchedumbre, a cabeza descubierta, presencia el desfile de un cortejo que marcha silencioso...

Agustín Richieri.

(1) Luis M. Drago. — *Los hombres de presa.*

Dib. de Dumont.

LA ESCUADRA ITALIANA



En el puesto de combate.

El duque de los Abruzzos, comandante en jefe de la escuadra italiana.

La armada italiana propiamente dicha, comprende 3 dreadnoughts, esto es, el *Dante Alighieri*, el *Giulio Cesare* y el *Leonardo da Vinci*.



Dreadnought «Dante Alighieri».



Acorazado «Vittorio Emmanuele».

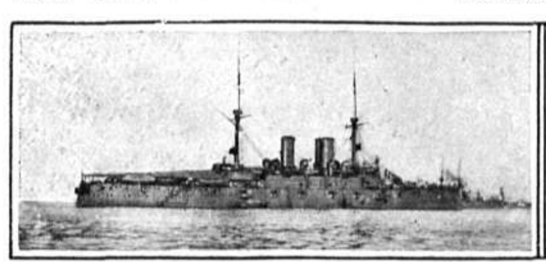
Acorazado «Napoli».

Además, otros tres se encuentran en avanzado estado de construcción (*Cavour, Duilio, Doria*).

La flota comprende, también, 4 acorazados de un mismo tipo: *Regina Elena, Vittorio Emmanuele, Roma, Napoli;* y 2 acorazados de tipo distinto: *Regina Margherita* y *Benedetto Brin;* y, por fin, el *Emmanuele Filiberto* y el *Saint Bon*.

Siguen después, 7 cruceros acorazados: *Pisa, Amalfi, San Giorgio, San Marco, Garibaldi, Varese, Ferruccio;* y, además, el *Carlo Alberto* y el *Vettor Pisani*.

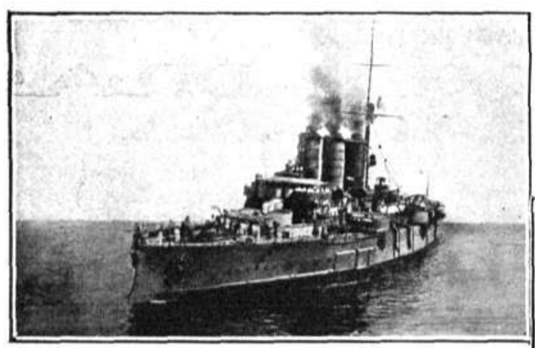
Si Italia tuviera que entrar en acción, contribuiría con 54 cañones de 305; 27 de 254; 62 de 203; 32 de 190. Si estuvieran listos los tres dreadnoughts en construcción, serían 93 cañones de 305 en lugar de 54, y la Italia podría oponer seis de esas grandes unidades a las tres



Acorazado «Regina Margherita».



Acorazado «Benedetto Brin».



Crucero acorazado «Amalfi».

austriacas y las tres francesas, bien conocidas.

Hay 20 sumergibles listos, y 12 en construcción.

Los progresos realizados en el tiro por la escuadra italiana, son quizá superiores a los de cualquiera otra escuadra. En menos de diez años se han logrado resultados maravillosos. Los primeros concursos de tiro tuvieron lugar en 1905, y el *Mordrini* alcanzó el más alto porcentaje de disparos útiles, poniendo en el blanco el 17 por ciento de los tiros; en 1910, apenas cinco años después, el *Regina Elena* ponía en el blanco el 91 por ciento de sus disparos.

El amunicionamiento, los depósitos de todas clases se hallan completos. Mientras en otras partes, las tripulaciones de la escuadra se reclutan en buena parte en los campos (en Alemania la mitad de las tripulaciones es compuesta de campesinos), en Italia casi la totalidad de los marineros es gente de mar. Según la última estadística, resulta que de 18.341 reclutas navales, 18.341 eran gente de mar.

Toda la flota italiana está lista en cualquier momento, mandada y movilizada bajo el comando del duque de los Abruzzos, quien tiene a sus órdenes seis contralmirantes comandantes de división.



Crucero acorazado «San Giorgio».



Tipo de submarino de la escuadra italiana.

R. Simboli.

Roma, Febrero, 1915.

Las sendas infaustas

I

Vamos por este mundo lacerándonos, vamos
sin conocer el término de la ruta emprendida,
ni porque sonreímos, ni porque sollozamos
en estas caravanas dolientes de la vida.

Somos la propia sombra de la estrella, perdida
entre las grandes sombras donde nos encontramos,
y así la fe es inútil, porque la propia herida
se venga a cada instante de lo que perdonamos.

¡Armonía! ¡Armonía!... Más lirios y más rosas;
¡en esta guerra estúpida de seres y de cosas
que es el mundo!... Miremos otra vez nuestro oriente

por ver si descubrimos al Salvador, la única
esperanza, y siguiendo las huellas de su túnica
entremos a la gloria, imperceptiblemente!

II

Somos como el Misterio que nos da su figura,
nuestra sangre es el vino que al nacer nos embriaga,
para cruzar por esta calle de la amargura
sin rencor al destino que nos hiere y nos llaga.

Venimos de la carne que se corrompe, y paga
su terreno tributo para la sepultura,
venimos de la sombra, porque somos la aciaga
metempsicosis de una lejana desventura...

Y seguimos marchando por la senda escondida
con temor a la muerte por amor a la vida...
hasta el día en que todo se obscurece a la vera

de los propios ensueños, y rasgando la ilusa
plenitud de la noche nos sorprende la Intrusa
como un llanto de nieve sobre la primavera!

Gustavo Caraballo.

Dib. de Vázquez.



Don Pablo A. Pizzurno, distinguido educacionista, que iniciará desde hoy, en "Caras y Caretas", la publicación de cuentos para niños. Creemos que tan simpáticos lectores los apreciarán debidamente.



La conciencia

—¿Qué es, papá, la conciencia? — preguntó Delia un día.

—¿Por qué me lo preguntas?

—Es que a menudo oigo decir o leo en los libros:

Si te portas mal la conciencia te castigará.

No cometas faltas si no quieres que te remuerda la conciencia.

Antes de proceder escucha lo que te dice la voz de la conciencia.

La propia conciencia debe ser el primer juez de nuestros actos.

¿Dónde está y qué es, entonces, la conciencia?

—¿Sabes, querida, que tu pregunta me pone en aprietos para contestarla bien como desearía? ¡No importa! Intentaré complacerte valiéndome de un ejemplo. Otro día te diré más.

Lo que voy a referirte es rigurosamente exacto y me ocurrió hace cerca de cuarenta años, cuando aun no tenía diez de edad.

Una tarde me hallaba cuidando la tienda de mi padre, situada en la calle que hoy se llama Rodríguez Peña, en la casa que tiene ahora el número 240. Ahí nací.

Mi padre había ido al centro a hacer compras. Era la hora de la siesta. Casi nadie pasaba por la calle, muy mal empedrada en esa época.

Invitado por otro chico del barrio, pusímonos a jugar a las bolitas, al «hoyo y quema». Yo era diestro jugador y tenía fama de tal, pues solía dar «ventaja» y ganaba lo mismo. Sin embargo, esa tarde perdía. Media hora después de iniciado el juego sólo me quedaba una bolita de las doce que poseía al comenzarlo.

Estaba nervioso, doblemente nervioso porque la partida era presenciada por otros dos chicuelos a quienes generalmente yo vencía.

—¡El último mono nunca se ahoga! — exclamó uno de ellos.

Pero desmintiendo la equivocada afirmación, mi último mono se ahogó. Era mi bolita predilecta y tuve que entregarla.

Quedéme un instante en silencio, muy desagradado, herido en mi amor propio.

De pronto una idea se me ocurrió, extraña, extraordinaria en mí.

—Espera, dije a mi feliz rival.

Y entré corriendo a la tienda, abrí el cajón del mostrador, tomé un peso, de la antigua moneda, equivalente más o menos a cinco centavos de hoy, y volví a la calle.

—¡Véndeme diez bolitas!

Seguimos jugando. La suerte cambió; gané y reconquisté el peso dándole en cambio las bolitas correspondientes.

Cuando quedé solo, sentí de pronto un raro malestar.

Había repuesto el dinero sustraído del cajón; pero no estaba contento.

Miré hacia el interior de la casa. Mis hermanas, Anita y Angelita, trabajaban junto a una mesita, en el primer patio, debajo del parral que todavía se conserva. Una estudiaba, la otra cosía. Los varoncitos, Juan y Carlos, debían hallarse en el fondo, jugando. Mi madre, en el comedor que cuadra el patio hacía masa para los pasteles con que festejaríamos al día siguiente el Santo de mi padre y el mío. Y cantaba.

De pronto calló. No sé por qué temblé temiendo que me llamase o que viniese a la tienda. Sentí que me ardía la cara; me zumbaban los oídos. Una voz, dentro de mí, parecía decirme:

«¡Qué cosa fea has hecho! ¡Si lo supieran los demás!».

Miré a todos lados. Quise silbar, en lo que era hábil, y el silbido salía intermitente y desentonado.

Me asomé a la puerta de la calle y, sin saber porqué, me estremecí al pensar que mi padre pudiese volver en ese momento.

Sin embargo, nada cambiado había en la tienda.

De pronto oí a mi madre llamar:

—¡Pablito!

No puedo decir lo que pasó por mí; pero acudí corriendo al llamado, con un apresuramiento mayor que el habitual.

—¿Qué, mamá? ¿Qué quieres? ¿Qué? — dije atropellándome.

—Tienes que ir al almacén para comprar...

Y sin terminar la frase, me miró con aire sorprendido, exclamando:

—Pero, ¿qué te pasa? ¡Estás raro!... ¿Por qué te pones tan colorado?

Yo fijé mis ojos en ella, como aturdido, y de súbito estallé en llanto amargamente.

Acudieron Anita y Angelita y las tres, alarmadas, me interrogaban solícitas, creyendo que estaba enfermo.

Permanecí un instante indeciso, sin saber lo que me pasaba y eché a correr otra vez hacia la tienda.

Mi madre me siguió. Apenas su mano se posó afectuosamente sobre mi cabeza, me sentí como iluminado y sin vacilar, exclamé:

—¡Mamá, he hecho una cosa mala!

Y le conté todo, todo. Y al concluir otra vez prorrumpí a llorar; pero este llanto era distinto del anterior. Me dejó tranquilo. Respiré mejor. Me sentí bien, como si me hubiese quitado un gran peso de encima.

Mi padre regresó apenas había yo salido al almacén; de modo que a mi vuelta mamá ya lo había enterado de lo ocurrido.

Cuando entré y lo ví frente a mí, con esa expresión severa y afectuosa a la vez, llena de franqueza alentadora, habitual en él, no temí nada. Lo miré un momento en los ojos, que él tenía fijos en los míos.

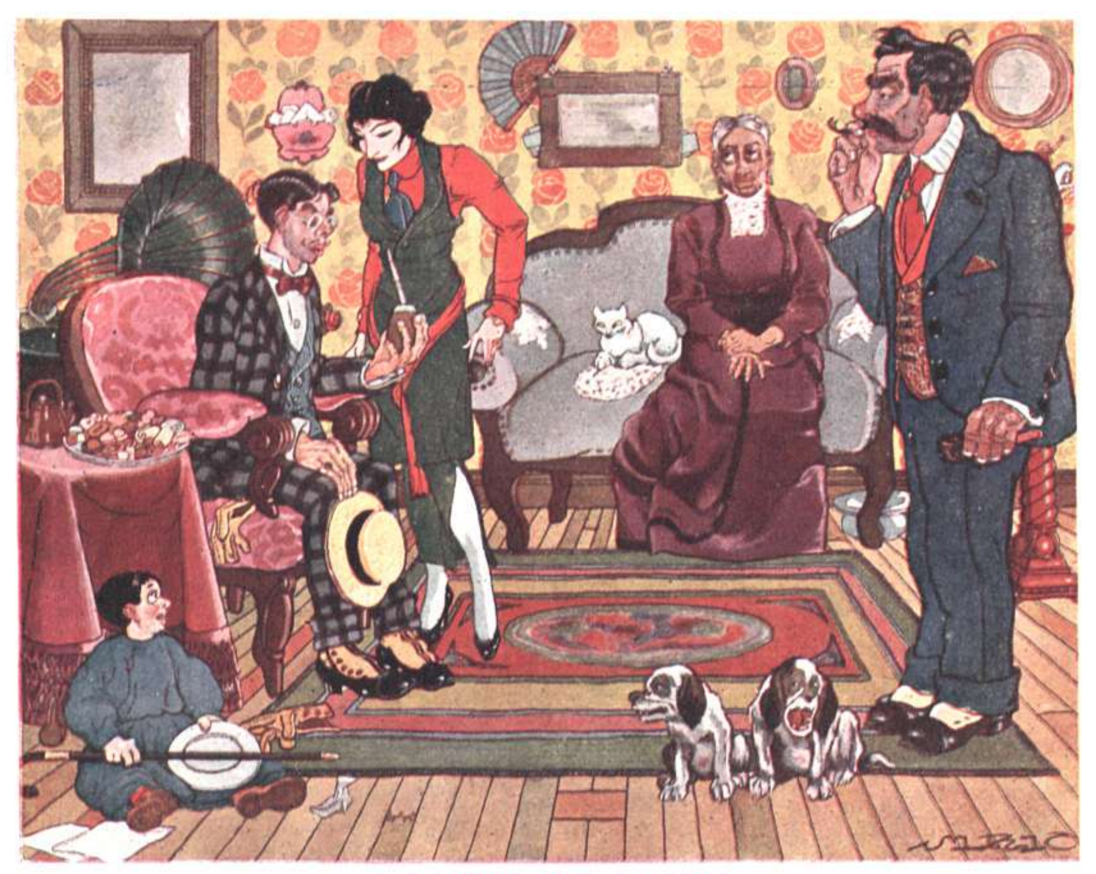
—Dame un abrazo, dijo. Has obedecido a la voz de la conciencia y estoy seguro de que procederás siempre así.

—¡Serás un hombre!

Y me abrazó.

Pablo A. Pizzurno.

Dib. de Contreras.



LA PRIMERA VISITA

Después de haber aprobado el bachillerato amoroso, en que tuvo que rendir, además de materias tan difíciles como el noviazgo, la espera y ejercicios epistolares, el corazón de una muchacha, el joven Isabelino de la Fuente se decidió a doctorarse en matrimonio, para lo cual dió examen de ingreso, y logró ser admitido en casa de la futura, para ser presentado a los papás.

Aquella noche el joven Isabelino le llevó la contraria al termómetro, tenía calor cuando marcaba frío, y viceversa; los nervios los tenía convertidos en una usina, pero así y todo, era tal el deseo de ser grato a los futuros suegros, que sacó del ropero el traje a cuadros de las grandes ocasiones, y convertido en un plano de remate, se encaminó a casa de don Nicola Paganini.

Al poner el índice en el timbre de la puerta, su corazón temblaba como azotado por un vendaval... Varios compases de espera para coordinar ideas y serenarse pero, viendo que no acudían a su llamado, tocó otra vez el timbre. Varios segundos de impaciencia. Volvió a poner el dedo en el timbre, dando llamadas largas y golpecitos, pero tampoco respondían. Entonces, a Isabelino se le ocurrió que el timbre estaría descompuesto, y en ese caso era mejor apelar al llamador.

Así lo hizo y dió tres aldabonazos que repercutieron en todo su ser. Al rato, el ladrido de unos perros le demostró que había sido notada su presencia, después el chancleteo de unos tamangos le hizo toser tres veces para entrenarse, y esperó que se abriera el cancel que habría de darle paso a la mansión de su adorada...

La puerta se abrió, se oyó un ¡mamita, es él!, y don Nicola dijo al visitante: — ¡Pase, joven, pase!

Isabelino quiso decir algo, pero estaba tan cohibido, que pisó la cola a un perro y fué a dejar el bastón y el sombrero en una maceta, creyendo que era el perchero.

Don Nicola, para animarle, le decía:

— No es nada, joven. Venga usted a la sala...

— Es que hay momentos en la vida, don Nicola. Usted ya habrá pasado por esto.

— Pase, pase sin miedo — y sin más ni más, le enfrentó con la que iba a ser su suegra, que estaba sentada en el sofá de la sala acariciando a un gato.

Aquello era demasiado para los nervios del joven Isabelino, pero apelando a todas sus fuerzas, dijo un buenas noches para iniciarse.

— Tanto gusto én conocerlo — contestó doña Sara. — Es decir, no conozco otra cosa desde hace seis meses, pero por el qué dirán, sabe usted, no lo recibíamos en casa. ¿No es verdad, Nicola?

— Claro, Sarita, ¡por el qué dirán!

— Pues tengo un verdadero gusto. Ustedes ya saben las intenciones que aquí me traen. Yo soy un joven pobre, pero honrado, y estaba deseando dar este paso, y hoy que el superior gobierno me ha honrado con el nombramiento de escribiente auxiliar de la oficina de impuestos, dije ¡que mejor ocasión!, y aquí estoy esperando a que ustedes me condenen o me absuelvan.

— ¿Qué decís a esto, Nicola?

— Que debemos condenarlo.

— ¡Ustedes creen!

— Ma claro, a casarse con Giusepina.

— Me devuelven ustedes la vida.

— Pero, esa muchacha, ¿dónde se habrá metido?

— Ahora vendrá. Pero siéntese, Isabelino, siéntese.

— Si, che, sentate, Isabelino.

— Pues con el permiso de ustedes.

Isabelino lo hace, tratando de dejar al descubierto unos calcetines calados. Echa una mirada alrededor y se acomoda los lentes, después ilumina su rostro con una sonrisa expresiva, y dice:

— Ya sabía por Pina que eran ustedes muy buenos. ¡Que no se comían a la gente!...

— ¡Oh, yo soy buenísima! ¿No es verdad, Nicola?

— Más buena que el pan radical.

— Yo soy buena hasta para los animales.

El nene hace irrupción en la sala, y muy modosito se dirige a saludar a Isabelino.

— Buenas noches, señor. ¿Y?... ¿no me traés caramelos?

— ¿Qué es eso, Ricardito? ¿qué confianzas son esas?

— Déjelo usted, señora.

— Si siempre me daba caramelos, porque no contara que besaba a Pina.

Isabelino tose, don Nicola quiere decir algo, la mamá, más práctica en esta clase de aventuras, reta al chico.

— ¡Embustero!

— Siempre me dicen que los niños deben decir la verdad, y hoy, porque la digo, se enojan.

Por fortuna, llega Giusepina con un mate, y cambia la escena.

Las futuras víctimas del Registro Civil se ponen coloradas, los papás se ponen sensibles. Doña Sara, viendo que es el momento oportuno para lanzar su espiche, apenas Pina ha ofrecido el mate a Isabelino, dice:

— ¡Hija mía! Este joven nos ha pedido tu mano, y como se trata de un caballero, tu padre y yo no nos oponemos a que se la concedas... pero no queremos contrariarte. Piénsalo antes de decidirte... Mira que el matrimonio, como no te quedes viuda, no se realiza más que una vez. Mira que no existe el divorcio...

— Sí, m'ica, no existe el divorcio.

— ... ¿Qué dices?

Pina, como es costumbre, se pone colorada... y se echó en brazos de la madre, llorando.

— Ya lo ve usted, se lleva una alhaja.

— Por la que no dan nada de empeño — dijo burlonamente don Nicola.

Isabelino se vió en la obligación de decir:

— Yo aseguro a ustedes que no le faltará nada a mi lado, y, una vez casado, hasta trabajaré de noche si es preciso...

El chico, durante toda la escena, se estuvo comiendo las masas, y queriendo agradecer al causante de los extras en su casa, le dijo con voz dulce:

— Vení a casa, che, así podré yo comer masitas.

EDUARDO MARTHUR.

Dib. de Sirio.

El problema de las subsistencias

En todo el país se promete hacer algo para realizar el abaratamiento de la vida.



Doctor Tomás Lebretón, diputado radical, que ha tomado a su cargo la tarea de hacer extensiva la venta del pan económico y otros artículos.



El doctor Luis J. Rocca, que ha figurado en la comisión convocada por la intendencia para estudiar el abaratamiento de las subsistencias.

Repuestos un tanto de la arremetida de la crisis, volvemos a vislumbrar una reacción casi radiante para la vida económica del país. Si esta vez la esperanza nos rehusa el éxito, no va a ser seguramente por escasez de proyectos a cual más plausible y sano.

Hemos tenido oportunidad de aquilatar el valor de la previsión, nosotros que siempre creíamos en la continuidad de los buenos años de Egipto, sin acordarnos de los malos años.

El clamor de la miseria y la defensa de todos los intereses acaban de poner en juego evolutivo la acción de las autoridades, y como corolario, la iniciativa pública se desenvuelve felizmente, que es ella la fuerza ejemplarizadora capaz de suplir omisiones de ineptos y desechar injusticias de egoístas.

Se debe una gran parte de esa evolución a la magnanimidad de la tierra argentina, buena y rica, que siempre ha sido la suprema esperanza del pueblo. Se debe otra parte del beneficio que viene, a la obra sensata y serena de la prensa que en estos últimos tiempos ha mantenido con dignidad la prédica prudente, para salvar al país del drama de la ruina total, y reanimar sus energías en la comisión de una empresa salvadora. Y, finalmente, unos cuantos hombres han seguido el consejo y han producido acciones que son de utilidad latente. Obras de inmediato beneficio, que es lo más urgente cuando un pueblo siente necesidad de mejoría. Vengan de donde vengan, sean de tal o cual partido, las ideas ya están echadas al surco. Al pueblo corresponde llevarse o no de ellas, y si realmente sirven, demás está entonces buscarles la fe de bautismo, cuando van destinadas a la democracia y, como consecuencia, son un bien nacional.

Cuando se habló del crecimiento abusivo que tomó el

La carestía de la vida es una carga que deben de soportar los que habitan en países ricos. Reconoce como causas fundamentales la organización impropia del régimen de sus riquezas y la prodigalidad individual.

Su acción sólo se atempera con la cultura económica del pueblo y la obra previsora de los hombres del pensamiento.

Domingo E. Salaberry.

Autógrafo del doctor Salaberry.



Doctor Domingo E. Salaberry, autor del informe sobre abaratamiento de la vida.



Doctor Carlos F. Melo, miembro también de la comisión pro abaratamiento de la vida.

La especulación sobre el valor de los inmuebles y los productos de las industrias madres; el exceso de intermediarios y los abusos de éstos; la ausencia de criterio científico en los impuestos; la falta de inmigración laboriosa especializada en una profesión, y de escuelas profesionales gratuitas difundidas en toda la República; la falta de caminos; el alto costo del transporte; la disminución del horario de trabajo real y el aumento de los salarios de los obreros en los últimos años; el estancamiento de una gran masa humana de parásitos en las ciudades; y la falta de órganos activos, reguladores de la vida social, o sea la falta de gobierno: tales son las causas de lo que se ha dado en llamar «el encarecimiento de la vida».

Carlos F. Melo.

La opinión del doctor Melo.



Pueblo aguardando la venta de carne a precio económico.



El socorro de los pobres, con la rebaja del pan.



Cuadros de la crisis: de comprar pan integral.

precio del pan, un partido político dió al pueblo el pan más barato, según lo necesitó.

¿Os interesa conocer los pormenores de esa acción? Ni los radicales como entidad, ni sus hombres en privado quieren decirlo. Al pobre que ayer no podía comprar más que un kilo de pan para sus hijitos, y hoy sabe donde le venden por menos precio más pan, ni le importa saber por qué ni a qué se le hace ese bien. Lo ha necesitado y hacia esa mano que se le tiende va su cariño.

Cuando presencio cosas que puedan ser de provecho a los necesitados o signifiquen una obra generosa, me conmuevo infantilmente y lo mismo besaría la mano del moro como la del cristiano, si ellas son bienhechoras. Esto me hace ser optimista y experimentar el regocijo de mis hermanos los pobres, que pronto podrán comer carne y saborear las ofrendas de la tierra...



Inauguración del despacho de leche, a $ 0.10, en los barrios donde abundan las familias obreras.

En San Juan, los productores agrícolas han celebrado una junta para procurarse medios de éxito en sus negocios, dando facilidades al consumidor con la rebaja de los precios, y asegurándose de esa manera un número mayor de compradores. Y bien sabemos lo importante que es para la población el tener probabilidades de alternar la nutrición de carne con las verduras y las frutas, de que tan rico es el suelo argentino.

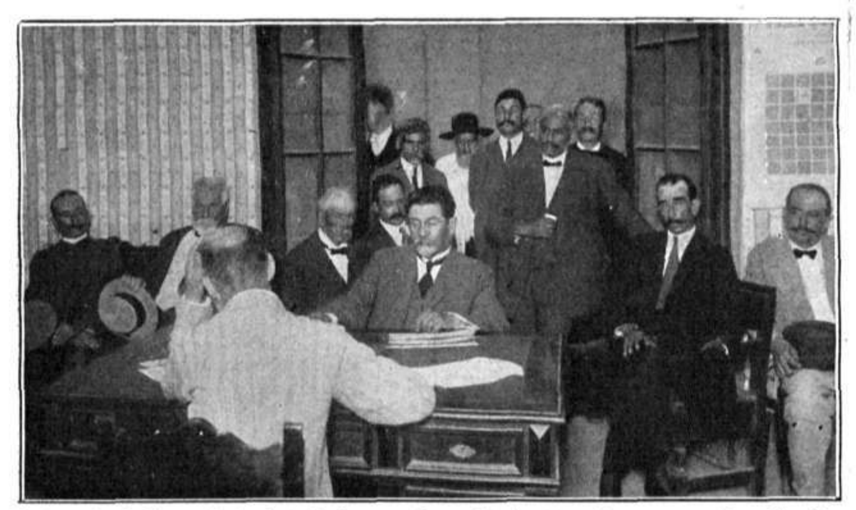
Los hacendados de Entre Ríos, Santa Fe y Corrientes, obedeciendo a gestiones de los diputados Melo y Le Bretón, en el sentido de procurar el abaratamiento de las carnes para el consumo, se reunieron la semana pasada en el despacho del gobernador de Entre Ríos, doctor Laurencena. El problema fué planteado con toda realidad de detalles. Las subsistencias tienden a encarecer. Los mercados, cada vez más, suben el valor de la carne. Las poblaciones requieren de la iniciativa de quienes cuentan con medios eficaces para ayudarlas. Bajo estas perspectivas, la asamblea pensó a la par que en el resultado de un negocio seguro, en la contribución al bien colectivo. Dos de las tres provincias representadas tenían una magnífica ocasión para descongestionar su mercado de haciendas: Entre Ríos y Corrientes.

De esa manera los hacendados han llegado a decidirse por el lado que beneficia a los consumidores, y a estas horas se están realizando grandes trabajos ante los ferrocarriles, con el propósito de conseguir transportes rápidos y económicos, tal que el proyecto de abaratamiento no resulte luego, cuando los pedidos sean importantes y urgentes, un delicioso motivo para que las empresas se embolsen el fruto de tan buenos proyectos, y malogren el fin que se busca.

Parece que esto no deberá suceder, estando empeñados en el éxito de la campaña hombres como el doctor Salaberry, que es un conocedor de la vida económica; el doctor Rocca, representante de un ferrocarril del litoral, y los gobiernos de aquellas provincias, conjuntamente con los intendentes de Rosario y Buenos Aires.



Reunión de hacendados, celebrada en el despacho del gobernador de Entre Ríos, doctor Laurencena (×), con objeto de acordar una forma práctica y rápida de suministrar hacienda al consumo público, dentro del mayor número posible de ventajas, a fin de propender al mejoramiento de la situación.



Vinateros, horticultores y fruticultores de Cuyo, reunidos en San Juan, para llegar a un arreglo en bien del mercado de sus productos, con provecho del consumidor.

El doctor Salaberry y el doctor Melo, son dos entusiastas de esta obra.

Cuando de este semanario se les fué a entrevistar para oir sus opiniones sobre asunto tan importante para la población, lejos de hacer alarde, rehuyeron toda respuesta jactanciosa.

—«Son momentos de acción y no de palabras — nos dijo Salaberry.

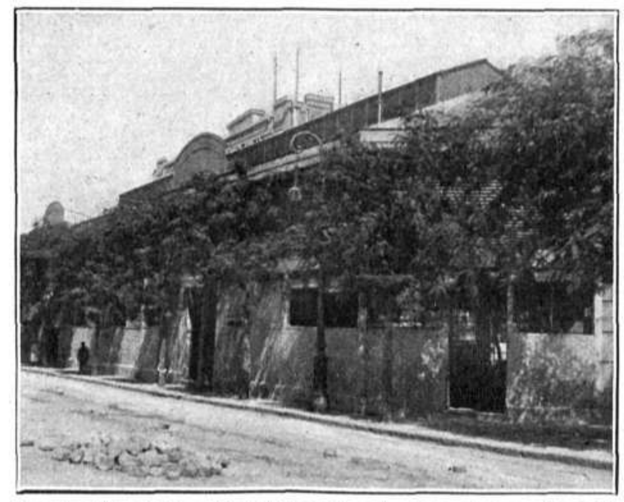
—«Lo sabemos. Pero nuestros lectores querrán conocer las ideas de ustedes, doctor.

—Comprendo . . . No es oportuno... Mire amigo. En nuestro país se usa mucho la conversación previa, y pocas veces, demasiado pocas, resulta lo que se dice...

—En el caso actual, los hechos se están produciendo.

—No importa. Acuérdese de que los adagios antiguos aconsejan la discreción... Por hoy hagámosles caso. Entretanto, llevamos adelante la campaña para bien de todos.

A estas palabras el doctor Salaberry pone su puntuación de ironía. Me siento muy próximo al espíritu de estos hombres que hacen de su vida una cátedra de trabajo serio, y odian la académica actitud de los iluminados... ¡El pueblo pide pan, y pan hay que buscarle, con hechos y no con promesas ni con raudales de tinta... Esta envenena tanto como los discursos y atosiga a las multitudes de la misma manera como a ciertos locos nos enervan ciertos hombres de aptitudes incomprendidas...



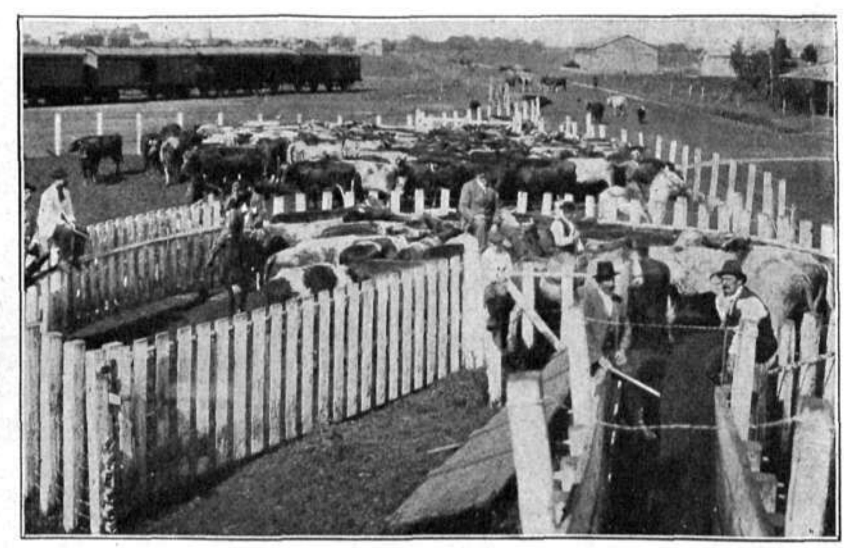
Mercado Colón, donde será instalado un despacho de pescado a precios económicos, según proyecto de la intendencia municipal.

Ahí van dos ideas. Una es de Salaberry, la otra de Melo. Cada uno de esos hombres, en su esfera y en su condición, tienen derecho a decirnos lo que pueda gustarnos o no; pero al fin, será el fruto de una dedicación y de un análisis. Y si no se malogran las buenas intenciones, podremos creer en el decantado abaratamiento de la vida...

... Es decir, se producirán en la República Argentina, esa serie de fenómenos propios de las ciudades europeas, en donde por todos los medios se ha buscado la facilidad de las subsistencias. Pueblos bien nutridos tienen ánimos para estudiar y trabajar, y como consecuencia, para llegar a conquistar ese grado de cultura que consolida los beneficios de la civilización humana.

Tal vez el amargo trance de esa crisis sobre la que parece van a echarse velos muy densos, pueda enseñarnos a poner en práctica esa multitud de teorías de labor y de previsión aconsejadas por el ejemplo ajeno...

SANTIAGO FUSTER CASTRESOY.



El primer lote de hacienda que fué remitido a mercado para el consumo público, según el proyecto de abaratamiento.

Onomástico del rey de los belgas, Alberto I



Visita efectuada a la legación de Bélgica por los representantes de las sociedades francesas.

En la capital, la celebración del onomástico del rey de los belgas, Alberto I, revistió el verdadero carácter de una demostración expontánea, dictada por los más vivos sentimientos de simpatía y admiración al noble pueblo belga y a su soberano.

La ciudad amaneció embanderada como en sus grandes días. Grupos de señoritas, ostentando los colores belgas, recorrieron las calles vendiendo escarapelas a beneficio de los huérfanos de aquella nación. En la legación se renovaron todo el día los actos de simpatía, y en el Coliseo se celebró una brillante fiesta que coronó en forma elocuente el homenaje al rey Alberto y a su pueblo.



El encargado de negocios de Rusia y su personal, en su visita al ministro belga, señor Renoz.



La venta de escarapelas en las calles. — Las hermosas vendedoras, con gorra igual a la del ejército belga.



Una escarapela con el retrato de Alberto I, a beneficio de los huerfanitos belgas.



Encuentro conmovedor en plena calle Florida. — Todo Buenos Aires ha palpitado en la emoción de ese día.



El doctor F. A. Barroetaveña, leyendo su discurso en el escenario del Coliseo, durante la fiesta belga.



Imponente aspecto que presentaba la sala del Coliseo, mientras se desarrollaba la gran función organizada por el comité Patriótico Belga.

Emisión menor



LA PENOSA LABOR

Ortiz. — Ya veo a S. E. atareado en el mensaje.
Plaza. — Sí, *amigo Ortiz, no descanso. Aquí me tiene desde hace cinco minutos trabajando como un presidente.*



— No necesito nada de vosotros; ¡para pedir plata tengo mi caja!



HERMENEUTICA RADICAL

Crotto. — Ahora que estamos seguros de que nadie sorprenderá nuestro secreto, podríamos jugar una partida de truco.



AVIACION BANCARIA

— Che, ¿sabés quien se ha dedicado a la aviación? Robani.
— ¿Y cómo voló? ¿En aeroplano, biplano?...
— Por ahora, con diez mil pesos.

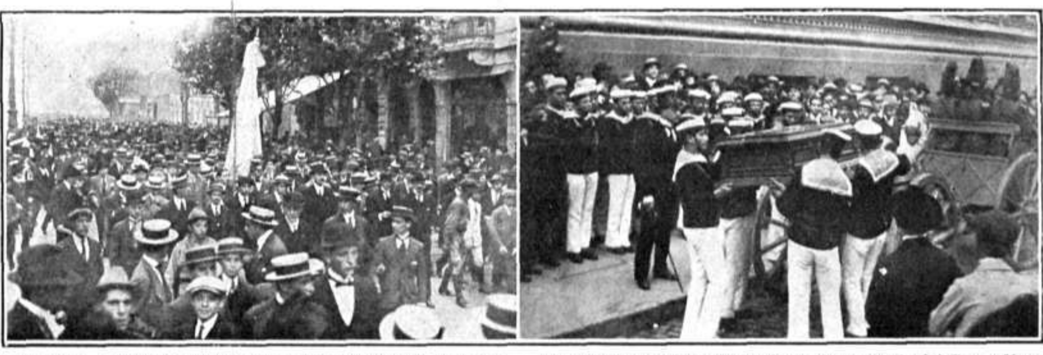


LA PRIMERA OPERACION

— ¿Será esta la Caja de Ahorro Postal o una academia de box?

Dib. de Polimant.

Entrega de la bandera de guerra al acorazado "Rivadavia"



La juventud nacional y pueblo, reuniéndose en la Plaza Congreso para ir en corporación al acorazado «Rivadavia».

El cofre que contenía la bandera, al ser sacado del Centro Naval, donde había sido depositado, para ser llevado al buque.



Cabeza de la manifestación patriótica, que fué hasta el puerto.

La cureña, conduciendo el cofre, a su llegada al puerto.

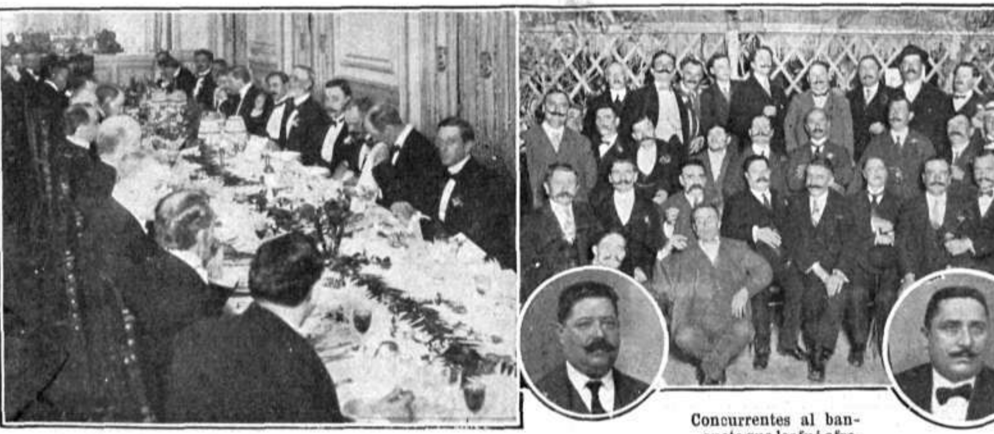
Las madrinas de la bandera.

La bandera izada.

El comandante Moneta, agradeciendo.

Demostración

Designaciones honrosas



El banquete ofrecido, como un acto de aprecio, al embajador Stimson, por un grupo de caballeros argentinos que cursaron sus estudios universitarios en Norte América.

Señor Victor F. Fornabaio, caballero de la C. de Italia.

Concurrentes al banquete que les fué ofrecido, celebrando estas distinciones honoríficas.

Señor Luis Vaccaro, oficial de la Corona de Italia.

Inhumación de los restos del vicealmirante Betbeder

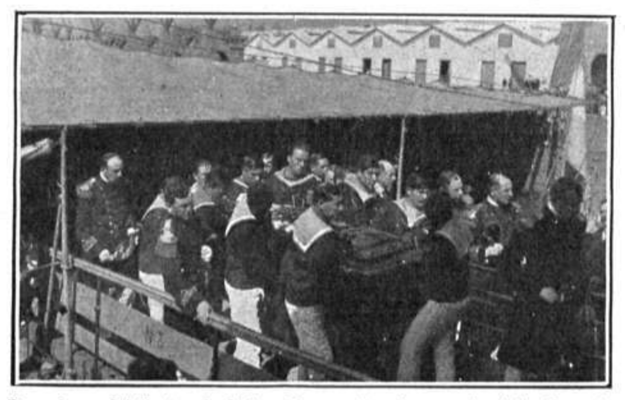
La ceremonia de la inhumación de los restos del vicealmirante Onofre Betbeder, que fueron repatriados de Norte América, donde falleciera aquel distinguido marino, dió margen a un acto imponente.

A primera hora del viernes, atracó al murallón del dique 4 la cañonera «Rosario», trayendo a bordo el féretro con los restos de Betbeder, que le habían sido entregados por el transatlántico que los trajo de América del Norte. En el muelle aguardaban los jefes de la armada, el ministro de marina, autoridades nacionales y numeroso público.

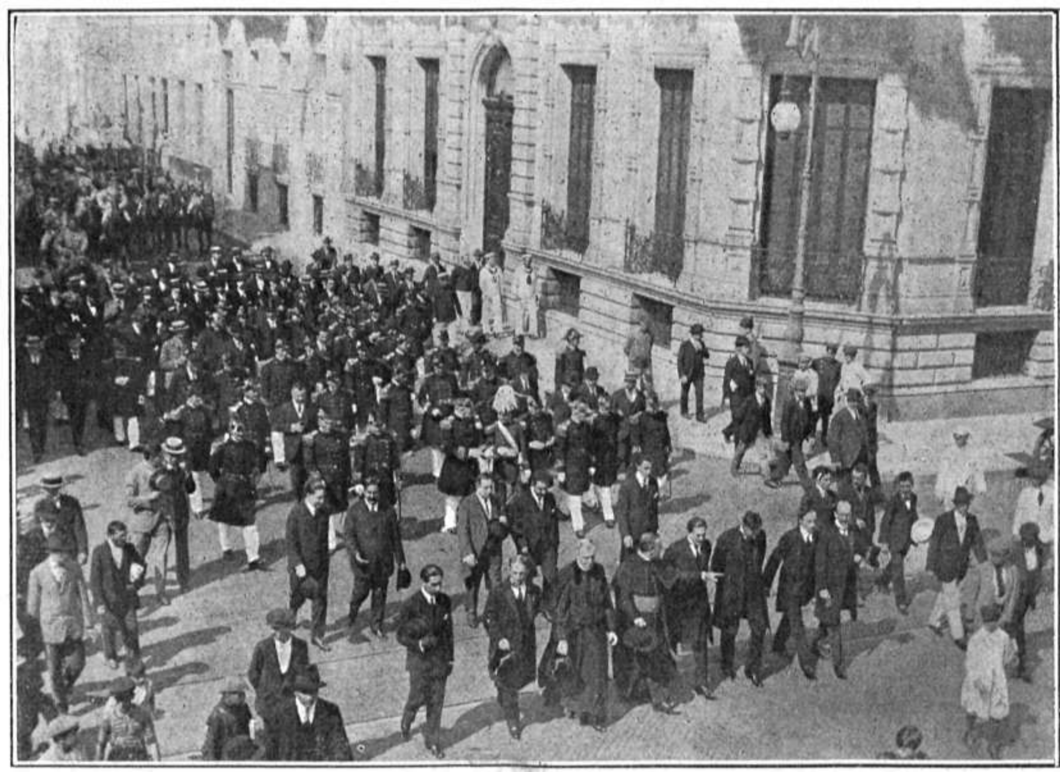
Acto continuo, se procedió al desembarco del féretro, que, colocado sobre un armón de artillería, fué conducido al cementerio de la Recoleta, con los honores correspondientes al alto rango del extinto, formándose un cortejo numeroso.

En el cementerio, habló el ministro de marina, en nombre de la armada nacional, y otros jefes, en cuyos discursos pusieron de relieve las altas cualidades que en vida adornaron al vicealmirante Betbeder.

Las tropas que tributaron las honras fúnebres del caso, estaban mandadas por el coronel Dionisio Meza, y la brigada de marina estuvo al mando del capitán de fragata Tiburcio Aldao.



Desembarco del féretro, desde la cañonera «Rosario», para trasladar los restos al cementerio del Norte.



Cabecera del cortejo que acompañó los restos del vicealmirante Betbeder, a su paso por Avenida Alvear, desde el puerto hasta la Recoleta.



El ministro de guerra, Sáenz Valiente, leyendo su discurso en el acto de la inhumación de los restos.

El capitán de fragata, señor S. J. Albarracín, leyendo un discurso a nombre de los que fueron amigos de Betbeder.

Libros nuevos



El escritor don Alberto Tena, autor del libro «La otra Alemania», que acaba de aparecer, obteniendo un éxito lisonjero, como todo lo que se relaciona con la guerra actual.



Facsímil de la carátula del libro del señor Tena.

Los premios de la Pro Patria



Conscriptos del acorazado «Rivadavia» que merecieron los premios de la Asociación Pro Patria, a la mejor conducta.

Periodismo



Don Guillermo Krieger, meritorio periodista que ha celebrado el 16.º aniversario del periódico «Skandinaven», del cual es director.

Los mensajes al rey de los belgas



Reproducción del pergamino enviado al rey, por el Comité Patriótico Francés.

Comisión de damas francesas firmando, en el local del Club Francés, el telegrama que se envió al rey Alberto, el día de su onomástico.

Homenaje póstumo



Colocación de una placa en el sepulcro de la ex educacionista señorita María N. Roldán. — El señor F. Salomone, leyendo su discurso.

Juan V. Podestá

Sepelio de los restos del popular actor don Juan V. Podestá, fallecido en Domselaar la semana pasada. — En círculo, retrato del extinto.

Necrología



Tte. Cnel. Nabor Córdoba.



Señor Silvio Ellauri.



Doctor Ireneo Lima.



Señor Jorge Salas Oroño.



Señor Felipe Martín.

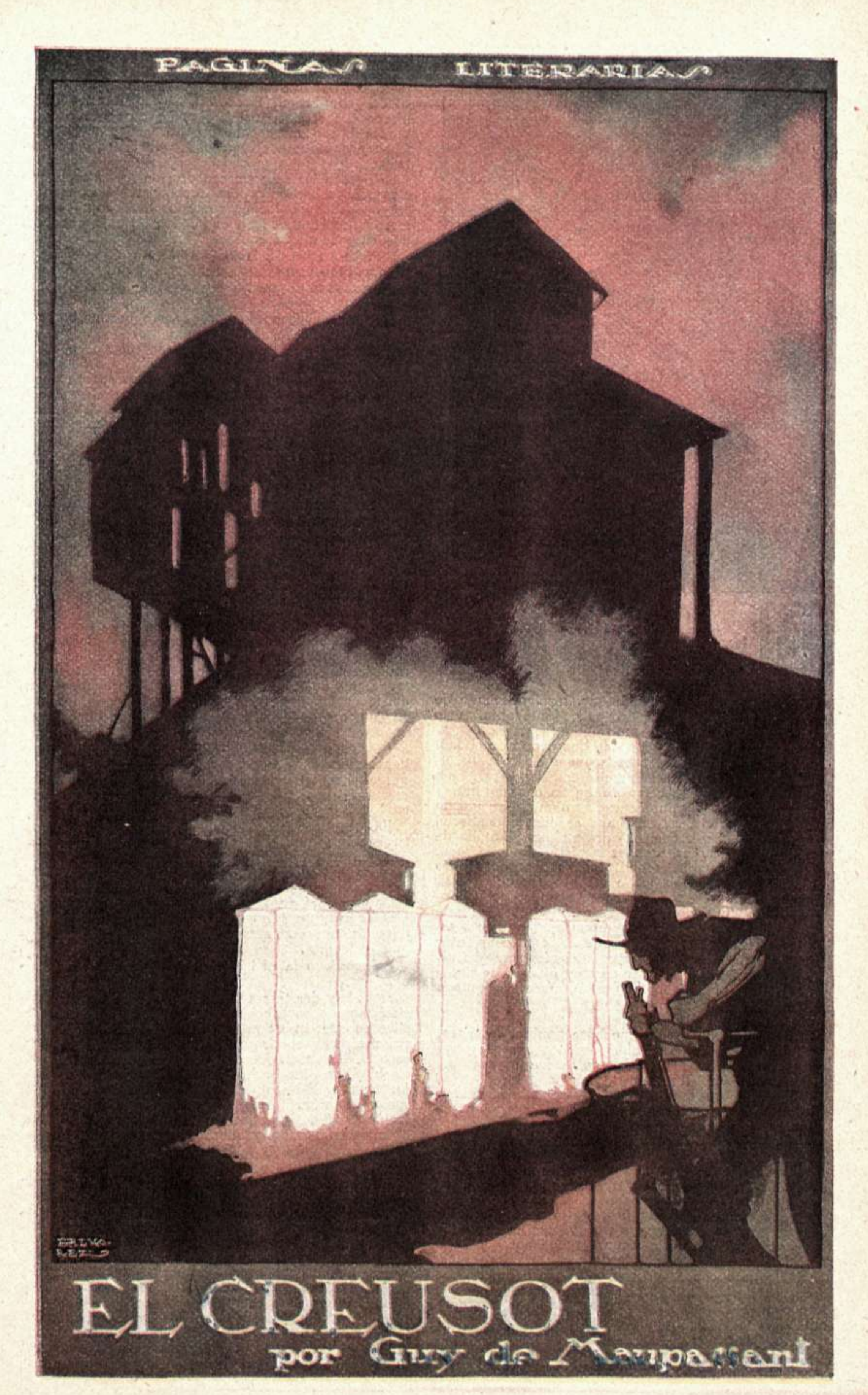


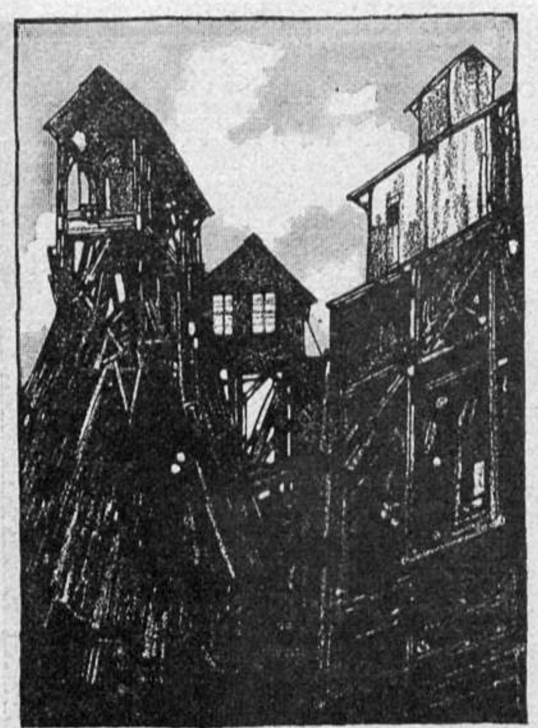
Señor Antonio Graña.



Señor Armando Mialock.

BIBLIOGRAFIA Catálogo de «Peluffo, 1915». — «Cadoreto», novela, por Angel de Estrada (hijo). — Trozos selectos de literatura», por Eduardo Wilde.


PÁGINAS LITERARIAS
EL CREUSOT
por Guy de Maupassant



EL CREUSOT

El cielo es azul, azul del todo, resplandeciente de luz. El tren acaba de pasar por Montchanín. A lo lejos, ante nosotros, se levanta una nube negra, opaca, que parece levantarse del suelo, que obscurece el azul claro del día, una nube pesada, inmóvil. Es la humareda del Creusot. Al acercarse se empieza a ver. Cien chimeneas gigantescas lanzan bocanadas de humo; otras, menos altas y anhelantes, arrojan vapor; y todo aquello se mezcla, se extiende, se cierne, oculta el cielo, apaga el sol. Casi obscurece ahora. Polvillo de carbón ciega los ojos, mancha la piel, ensucia la ropa. Las casas son negras, como frotadas con hollín, el piso es negro, los cristales están empolvados de carbón. Un olor a chimenea, a alquitrán, a hulla, flota, contrae la garganta, oprime el pecho, y a veces un acre sabor de hierro, de fragua, de metal candente, de abrasador infierno, corta la respiración, os hace levantar la vista en busca de aire puro, del aire sano del espacio inmenso; pero la nube densa y obscura se cierne en lo alto y el polvillo del carbón centellea junto a vosotros.

Es el Creusot.

Un ruido sordo y continuo hace temblar la tierra, un ruido formado de mil ruidos distintos, que de cuando en cuando interrumpe un golpe formidable, que estremece la ciudad entera.

Entremos en los talleres de los señores Schneider.

¡Qué maravilla! ¡Esto es el reino del Hierro donde reina Su Majestad el Fuego!

Por todas partes arde el fuego. Los inmensos edificios se alinean hasta donde alcanza la vista, altos como montañas y repletos de máquinas, dan vueltas, caen, suben, se cruzan, se agitan, resuellan, silban, chirrían, gruñen. Y todas trabajan fuego.

Aquí hay braseros, allí llamaradas, más lejos bloques de hierro candente que van, vienen, salen de los hornos, entran en los engranajes, vuelven a salir y entrar cien veces, cambiando de forma, siempre rojos. Las máquinas voraces tragan aquel fuego deslumbrador, lo trituran, lo cortan, sierran, laminan, hilan y retuercen, hacen de él locomotoras, navíos, cañones, mil cosas diversas, finas como cincelados de artista, monstruosas como obra de cíclopes, complicadas, delicadas, brutales, poderosas.

Tratemos de ver y comprender.

Entramos, a la derecha, en una vasta galería donde funcionan cuatro enormes máquinas. Trabajan con lentitud, moviendo sus ruedas, sus pistones, sus engranajes. ¿Qué hacen? Dar aire a los altos hornos donde hierve el metal en fusión. Son los monstruosos pulmones de los hornos colosales que vamos a ver. Respiran y nada más. Hacen vivir y digerir a los monstruos.

Allí están las fraguas: son dos; en los extremos de otra galería, grandes como torres, barrigudas, rugientes y escupiendo tales chorros de llama, que a cien metros de distancia los ojos quedan cegados, quemada la piel, y se ahoga uno como en una estufa.

Diríase un volcán furioso. El fuego que sale por la boca es blanco, no puede mirarse y es proyectado con tal fuerza y ruido que no hay nada que pueda dar idea de ello.

Allí dentro hierve el acero, el acero Bessemer con el que se fabrica los carriles. Un hombre robusto, guapo, joven, serio, que lleva un sombrero de anchas alas, mira atentamente el espantoso soplo. Está sentado ante una rueda parecida al timón de los navíos, que a veces hace girar como hacen los pilotos. En seguida aumenta la cólera de la fragua, que lanza un huracán de llamas: es que el jefe fundidor ha aumentado la corriente de aire que la atraviesa.

Parecido a un capitán, el jefe toma a veces unos gemelos para fijarse en el color del fuego. Hace un ademán; se adelanta una vagoneta y arroja nuevos metales a la rugiente hoguera. El fundidor aprecia de nuevo los matices de las llamas furiosas, buscando indicaciones, y, de pronto, dando vuelta a otra rueda más pequeña, hace bascular la formidable cuba. Se vuelca lentamente lanzando hasta el techo un terrorífico haz de chispas; y vierte delicadamente, como un elefante que hiciera monerías, algunas gotas de un líquido llameante en un vaso de metal que se le acerca; luego vuelve rugiendo a su posición primera.

Un hombre se lleva aquel fuego salido de sus entrañas. Ahora es un lingote rojo que se coloca bajo un martillo movido por vapor. El martillo hiere, aplasta, lamina en forma de hoja el metal ardiente que se enfría en agua. Unas pinzas lo cogen y lo rompen. El contramaestre examina el grano que da el corte antes de gritar: «¡Verted!»

De nuevo se vuelca la cuba y como un criado que llenara los vasos en torno de una mesa, vierte el líquido acero inflamado, que lleva en sus entrañas, en una serie de recipientes de metal que hay dispuestos en torno de ella.

Parece moverse de un modo natural, fácil, como si tuviera inteligencia. Pues para mover estas máquinas gigantescas, para hacerlas realizar su tarea, para hacerlas ir, venir, caer, levantarse, dar vueltas, basta tocar palancas no más recias que bastones, tocar unas chapitas parecidas a los botones de los timbres eléctricos. Una fuerza, un genio extraño parece cernerse sobre aquellos sorprendentes aparatos cuyos movimientos guía y facilita.

Salimos con la piel abrasada y congestionados los ojos.

Aquí hay dos torres de ladrillo, al aire libre, demasiado altas para caber bajo techado. Se desprende de ellas un calor insostenible. Un hombre armado de una palanca de hierro las golpea por la base, hace caer una especie de costra, ahonda más. Pronto aparece una claridad, un punto reluciente. Dos golpes más y brota un torrente de fuego que sigue regueras abiertas en el suelo, va, viene, corre sin descanso. Es el hierro en fusión. Se ahoga uno ante aquel río pavoroso, se huye, se entra en los altos edificios donde se construyen las locomotoras y las grandes máquinas de los buques de guerra.

Ya no se ve nada, ya no se sabe nada; se pierde la cabeza. Aquello es un laberinto de manivelas, de ruedas, de correas, de engranajes en movimiento. A cada instante se pasa por delante de un monstruo que trabaja hierro candente o frío. Aquí hay sierras que cortan planchas gruesas como el cuerpo; allí puntas que penetran en los bloques de hierro y los atraviesan como una aguja traspasa el paño; más allá otro aparato corta laminitas de acero como las tijeras cortan el papel. Todo aquello anda al mismo tiempo con movimientos distintos, reunión fantástica de monstruos maléficos y bramadores. Y en todos lados se ve fuego bajo los martillos, fuego en los hornos, fuego en todas

partes, donde quiera fuego. Y de continuo un golpe formidable y regular que domina el estruendo de ruedas y calderas, de yunques y martillos, hace estremecer el suelo. Es el gran martinete del Creusot que trabaja.

Está en el extremo de un inmenso edificio que contiene diez o doce más. Todos caen, de cuando en cuando, sobre un bloque incandescente que lanza una lluvia de chispas y se adelgaza poco a poco, se enrolla, toma una forma curva o recta o plana según la voluntad de los hombres.

El grande, pesa cien mil kilogramos y cae, como caería una montaña, sobre un bloque de acero candente, mayor aun que él. A cada choque brota un huracán de fuego y se ve disminuir el espesor del bloque que trabaja el monstruo.

Sube y baja sin cesar con facilidad graciosa, movido por un hombre que se apoya en una débil palanca; y recuerda esas fieras espantables que aparecen en los cuentos, domadas por tiernos niños.

Entramos en la galería de los laminadores y el espectáculo es más raro aún. Rojas serpientes corren por el suelo, unas finas como bramantes, otras gruesas como cables. Unas parecen lombrices larguísimas; otras boas pavorosas. Unas son alambres y railes las otras.

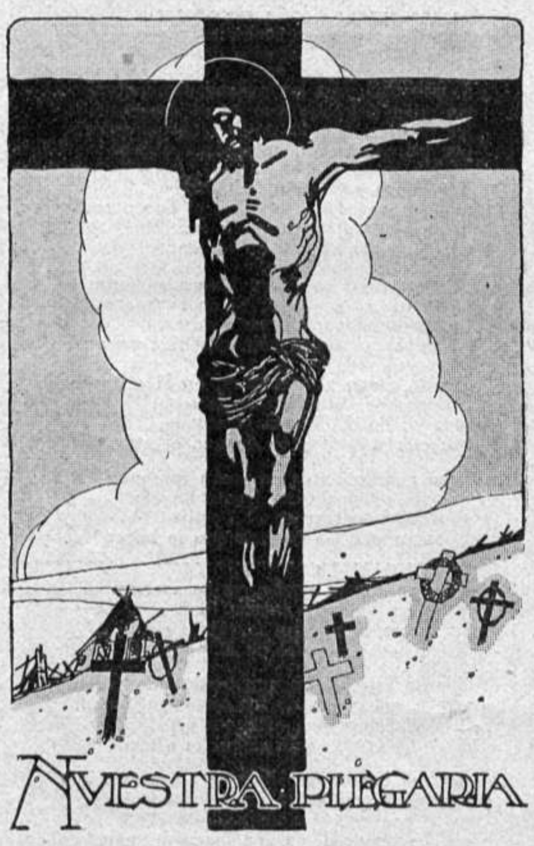
Unos hombres, con los ojos protegidos por una tela metálica, y con las manos, brazos y piernas cubiertos de acero, echan en la boca de las máquinas el eterno trozo de hierro candente. La máquina lo coge, lo tira, lo alarga, tira más aún, lo arroja, lo vuelve a coger, cada vez lo adelgaza más. El hierro se retuerce como un reptil herido; parece luchar, pero cede, se alarga aún, se alarga siempre, de continuo vuelto a coger y arrojado por las mandíbulas de acero.

He aquí los rails. No pudiendo resistir, la roja masa, opaca y cuadrada de Bessemer se dilata bajo el esfuerzo de la máquina, y en algunos segundos se transforma en rail. Una sierra gigantesca lo corta en el punto preciso, y otros y otros siguen sin fin, sin que nada entorpezca o detenga el formidable trabajo.

Salimos por fin, negros como fogoneros, extenuados, con la vista casi extinta. Y encima de nuestras cabezas se extiende la nube espesa de carbón y de humo, que sube hasta las alturas del cielo.

¡Oh! ¡Algunas flores, una pradera, un riachuelo y hierba donde tenderse sin pensar y sin otro ruido en torno que el murmullo del agua o el canto del gallo, a lo lejos!

GUY DE MAUPASSANT.



¿No te parece oir, ronco y profundo,
como el eco de un trueno a la distancia,
como el crujir del orbe que se abriera
lanzando el fuego de la roja entraña?

¿No sientes en el aire electrizado
una porción de vibraciones raras,
de notas nunca oídas, de alaridos
y lamentos de voces muy lejanas?

Pon el oído al viento de los mares:
entre un ciclón de imprecaciones bravas,
¿no escuchas un trotar cual de centauros?
¿no percibes vibrantes clarinadas?

Mira lejos... muy lejos... ¿ves aquellas
campiñas yermas, mustias, desoladas,
como estériles páramos en donde
sólo existiera floración de escarchas?

Ayer esos desiertos eran prados
llenos de vida y de fecunda savia,
donde el noble labriego, sobre el surco,
a la gloria del sol el grano echaba.

Ayer esas campiñas, rebosantes
de flores, mieses, nidos y algazaras,
¡eran orquestas de sublimes notas
que la grandeza de la paz cantaban!

¡Eran del drama eterno, entre la fronda,
los coros que la escena reanimaban,
los más puros acentos que traían
soplos de vida generosa y sana!

Todo era gloria allí: huertos floridos,
campos puro verdor y entre las ramas,
las casitas labriegas ¡barquichuelos
sobre las ondas de la mies dorada!

Todo era gloria allí y hoy todo es ruinas,
cual si el azote de las iras santas
de remotas edades, nuevamente,
hubiera descendido con más saña!

Ni un árbol queda en pie ni albergue alguno.
Las cenizas que el viento desparrama,
¡se llevan hecho polvo lo que el hombre
grano tras grano convirtió en montaña!

Ni un árbol queda en pie, por los caminos,
se ven restos de picos y de azadas,
¡cuántos ensueños truncos!... ¡Nobles palos
cubiertos de sudores y de lágrimas!

Cayeron de las manos del labriego,
al repentino estruendo de las armas,
y el hombre bueno, puro, sin rencores,
convirtióse de pronto en fiera humana.

— El hombre manso, como el noble perro
que acaricia la mano leal y franca,
¡es el tigre que salta y que estrangula
cuando esa mano para herir se alza! —

Y a este otro lado, tambaleantes, rotas,
cual ruinas de viviendas milenarias,
¿no ves esas paredes que se inclinan
llenas de cicatrices e incendiadas?

Los techos se han hundido y por el fuego
ennegrecidas de humo las ventanas,
¡parecen ojos de gigantes muertos
que todavía con horror miraran!

Todo es desolación: calles desiertas,
pilas de escombros, fuentes mutiladas,
silencio sepulcral, y si alguien cruza
tiene las apariencias de un fantasma.

Todo es desolación, sólo se escucha
de tarde en tarde en la extensión callada,
un fragor de pared que se derrumba
o el lejano tronar de una descarga.

Y ayer no más, soberbias, majestuosas,
en el sumo esplendor de la bonanza,
llenas de gloria y tradición, ahí mismo,
populosas ciudades se elevaban.

Eran en el linaje de los pueblos,
matronas de una estirpe legendaria,
ejemplos de virtudes y heroísmos,
reliquias de una historia y de una raza.

Eran por el tesón de sus virtudes,
por los timbres de gloria que encerraban,
por el respeto hacia la historia misma,
a la conciencia universal sagradas.

Y todo es polvo ahora; ¿qué ha podido,
hoy que el Progreso humano sobrepasa
límites no soñados... qué ha podido
poner la mecha a esta hecatombe bárbara?

Mira por fin allá... ¿ves la humareda?
no esquives la visión de la batalla,
aunque sepas que muchos de esos hombres
se matan sin saber porqué se matan.

Llamaron a su puerta de improviso,
habló la Ley en nombre de la Patria,
y eso bastó, ni saben ni preguntan:
han cambiado el arado por la espada.

Y allá van... en legión, son los labriegos,
los que caerán primero en la jornada,
los anónimos héroes cuyos lauros
serán cruces de palo amontonadas!

La lucha es sin cuartel, los combatientes,
son todos bravos y de igual pujanza,
cada palmo de tierra cuesta un hombre,
y un desamparo en la mansión lejana!

Varias banderas de otros tantos pueblos
se ven flamear... las mismas que obligaran
no ha mucho en nombre del Decoro Humano,
¡a no estrellarse a otras naciones *bárbaras!*

La lucha es sin cuartel, nunca la sangre
fué más profusamente derramada,
ni dió el Progreso más rotundas pruebas
del poder *admirable* de sus máquinas!

¡Oh, Ciencia que te obligan a que manches
tu excelsitud en estas horas trágicas!
¡El símbolo del Bien y la Grandeza
hecho instrumento de odios y matanzas!

Nunca se luchó así, cual si en los pechos,
instintos de caverna que callaban,
¡hubieran despertado con más furia
para cobrarse la inacción pasada!

Legiones nunca vistas cubren llanos,
incendian bosques, campos y comarcas,
¡aluviones furiosos que no dejan
más que sangre y dolor por donde pasan!

Terriblemente las legiones chocan,
se empujan, ceden, vuelven a la carga,
caen columnas enteras, cubren fosos,
enrojecen los campos y las aguas.

¡Y no hay tregua al combate! ¿Qué ha podido
poner la mecha a esta hecatombe bárbara?
¿Puede en el fondo haber una tan grande
razón que justifique esta hora trágica?

¿Algún brutal usurpador, acaso,
conquista pueblos y destruye patrias?
¿Tribus salvajes se han alzado en guerra?
¿Peligra en su existencia alguna raza?

¡No! Y el dilema de este caos horrible,
cuando en la Historia resplandezca el Drama,
¡será como un espectro ensangrentado
que en los culpables clavará sus garras!...

....

Y entretanto, perdidas en la sombra,
bajo un cielo tan lívido que espanta,
en el dolor y la miseria gimen,
las verdaderas víctimas sin causa.

¿Las ves?... allá... más lejos todavía..
en aquellas aldeas desoladas,
entre calles tortuosas, tan estrechas,
que hasta parece que ni el aire entrara.

¿Ves los niños? ¡qué enjambre! cabecitas
de rizos de oro, las mejillas pálidas,
y los ojos abiertos, muy abiertos,
cual si a un ser invisible interrogaran.

Cabecitas que piensan y comprenden
que en el hogar algo muy triste pasa,
almitas de dolor que ya conocen
el íntimo lenguaje de las lágrimas!

¿Qué será de los más? ¡Cuántos destinos
hechos girones por la misma racha!
¡Cuántos tristes capítulos primeros
de otras tantas historias desoladas!

Y absortas, con los rostros macilentos,
sin creer del todo aun en su desgracia,
las madres, con los hijos más pequeños
por los caminos como idiotas vagan.

Y con esa expresión indefinible
de los martirios que hasta el llanto embargan,
ávidamente al horizonte miran
en el último aliento de esperanza!

¡Tristes vidas también! Nunca supieron
de la dicha completa, ni en la infancia,
fué su deleite único ser madres,
¡y hasta eso ahora con martirios pagan!

Y allá, como una sombra, en el distante
rincón más silencioso de la casa,
inmóvil de dolor está el abuelo,
con el rígido aspecto de una estatua.

¡Qué pensamientos cruzarán sombríos
bajo la nieve de esa frente helada!
¿Soñará penetrar en el Destino?
¿Demandará las fuerzas que le faltan?...

....

Pero ya cae la noche, ya se acercan
a rodear todos la cabeza blanca,
ya se arrodillan con ferviente gesto...
Es la hora habitual de la plegaria.

Y ante esos labios que temblando piden
por la existencia de los seres que aman,
también sintamos, esta vez siquiera,
el noble impulso de elevar el alma:

«Que el horror que domine a los espíritus
«cuando concluya la fatal jornada,
«obre por reacción maravillosa
«¡el despertar de la conciencia humana!

«Sí, que un solo clamor se eleve inmenso,
«y en una exaltación todas las almas,
«por voluntad universal dispongan
«que sonó el fin de estas tragedias bárbaras!

«Clamor cuyos acentos portentosos,
«se alcen por todo el mundo como hosannas,
«y atraviesen los campos y ciudades
«con repiques alegres de campanas!

«Que anuncien el sagrado advenimiento
«de la Hora más digna de la Casta,
«que surgirá a la Gloria de la Vida
«por un cielo sin nubes coronada!

«Y que ese Canto se convierta en himno
«que los pueblos adopten por alianza,
«Himno de amor y paz, que perpetúe,
«la Comunión eterna de la Raza!»

ADRIANO DÍAZ OLAZÁBAL.

Dib. de Alvarez.

No es posible, verdad:

REFINERIA DE ACEITES PUROS DE OLIVA
BAU
CALIDAD EXTRA-FINA

no es posible cocinar bien con otro aceite.
Hay que cocinar con aceite BAU.

CONCURSO DE PASATIEMPOS

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso de juegos de ingenio, *recompensando con palcos sin entradas a todos* los solucionistas y colaboradores de esta sección «Pasatiempos», en la siguiente forma:

2 palcos a los primeros 25 solucionistas de 4 juegos, como mínimum.
1 palco para cada juego publicado.
1 palco para cada uno de los primeros 200 acertantes de cualquiera de los juegos de esta página.

Es indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo. *Los juegos para publicar deben ser acompañados de firma* y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

Los palcos que ofrecemos son para los teatros «Comedia» y «Mayo», y serán válidos para todo el año 1915.

Toda la correspondencia para esta sección, diríjase al redactor «Sección Pasatiempos», Chacabuco, 151.

Quedan excluídos, los días domingo, los vales para el teatro «Comedia», hasta nuevo aviso.

Soluciones al número 862. — 229: Como, lomo, motor (locomotor); 230: Margarita; 231: Armando; 232: Pajarraco; 233: Enamorada; 234: Endiablado; 235: Marta, Enredo.

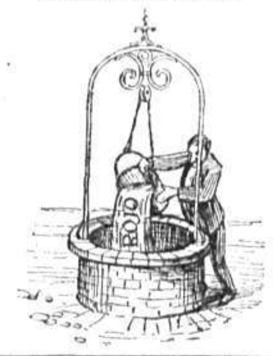
N.º 236

Jeroglífico comprimido, por A. Cano

100
JO JO JO JO JO JO
JO JO JO JO JO

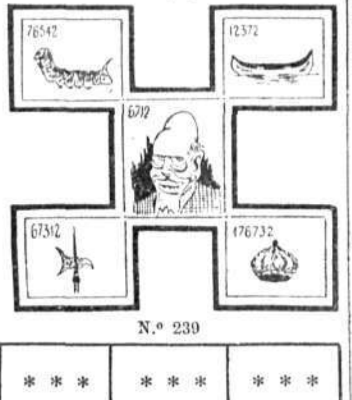
N.º 237

Frase hecha, por «Rino»



N.º 238

Charada literal, por «Efene»



N.º 239

* * *	* * *	* * *

Substituir las estrellas por letras, de manera que, tapando indistintamente el cuadro de la izquierda o de la derecha, se lea el apellido de dos generales que toman parte en la guerra europea.

N.º 240

Concurso, por F. N.

Con las catorce sílabas siguientes: am, ju, li, ven, u, ble, das, der, ni, ba, si, el, ot, e, formar seis palabras que digan: 1.º Un apóstol; 2.º Lo que puede unirse; 3.º Pseudónimo de una novelista inglesa; 4.º Verbo; 5.º Isla; 6.º País asiático. Las letras iniciales de arriba abajo y las terminales de abajo arriba dan los nombres de dos días de la semana.

N.º 241

Triángulo silábico, por «Delta»

. . . . Casa de educación
. . . Dios mitológico
. . Llanura
. Caudal de agua

Léase horizontal y verticalmente los significados anotados.

N.º 242

Jeroglífico comprimido, por J. B. Villa

GU
TO TO

Concurso de pasatiempos
ABRIL DE 1915
Cupón para soluciones

Nota. — Las soluciones a los juegos publicados, deben remitirse en pliego separado de las colaboraciones.



En Suecia

El niño del Jabón Reuter, como ya se le conoce en casi todo el mundo, a estas horas está en Suecia haciendo de las suyas.

La primera admiración hacia él ha sido verlo llegar desnudito, sin más vestimenta que una banda de *foulard*. En aquellas latitudes polares, y con unas nevadas de padre y muy señor nuestro, es como para desmayarse de espanto.

—Pero, chico, ¿no tienes frío?—le han dicho—y el niño se ha echado a reir, contestando:

—Pero, entonces, ustedes ¿no saben aun nada de los milagros del Jabón Reuter?

—¿Reuter? ¿Qué es eso?

—Esto—y ha sacado un pan del riquísimo jabón, que ha embalsamado toda la planicie nevada.

—¿A ver? ¿A ver?—han exclamado todas, porque eran ellas las curiosas, y el jabón arrebatado de las del niño, ha circulado por todas aquellas preciosas manos.

—Pues bañándose uno por la mañana con este admirable jabón, además de los beneficios inenarrables que recibe la piel, a la que blanquea, satina y presta una frescura y una turgidez maravillosas, el cuerpo siente inmediatamente una reacción que ni el ejercicio más violento podría producir.—Parece como que una onda de juventud circulara en toda la sangre. Uno se siente con ganas de reir, de cantar, de echarse a la calle y caminar alegre y ágilmente.

—Miren ustedes, para deslizarse con los *skis*, no hay nada más propicio que el Jabón Reuter.

No lo hubiera dicho. La más lista lo azó en vilo y se lo puso bajo el brazo, echando a correr. A estas horas corren todas en pos del niño del Jabón Reuter.

PARA LOS NIÑOS

Las aventuras de Viruta y Chicharrón







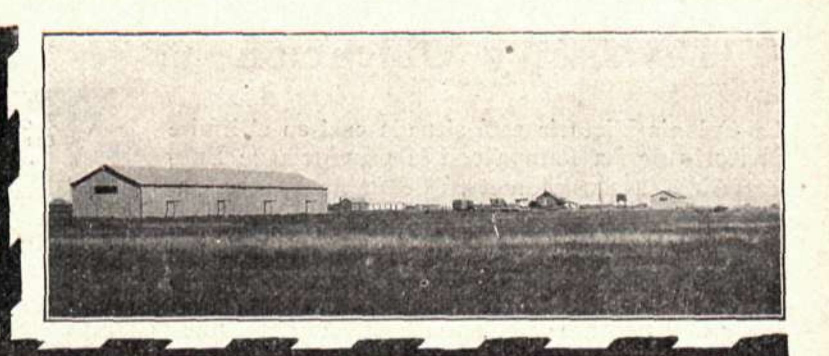












La Colonia Victoria, vista desde la Estación Manuel J. Campos (F.C.P.)

Por
$ **190** m/n.,
como único pago, puede usted obtener una estancia de
1.000 hectáreas

La subdivisión de tierra más notable que se ha efectuado en Sud América.

Colonia Victoria

Estación Manuel J. Campos (F. C. P.)

Plan de venta completamente nuevo.

Nada de mensualidades ni de compromisos onerosos.

Sólo $ 190 pagados al contado o $ 210 en tres cuotas de $ 70.



En las páginas que siguen, se explica detenidamente la original forma de venta adoptada por la Compañía; la ubicación, el presente y el futuro de la Colonia; las ventajas de aquellas tierras privilegiadas, y, en general, todo cuanto pueda interesar a un modestísimo capitalista, que, con *sólo $ 190, sin ningún otro* pago ulterior, quiera hacerse propietario de un pedazo de tierra que pueda ámpliamente producirle lo necesario para vivir.

Leer lo que sigue le interesa a Vd.

División y Ubicación

Compañía Sud Americana de Tierras y Construcciones.

La Colonia Victoria está situada casi en el límite divisorio de La Pampa con la provincia de Buenos Aires, a 220 kilómetros de Bahía Blanca, sobre la Estación Manuel J. Campos, del F. C. Buenos Aires Pacífico, y en la región del país donde los ferrocarriles han formado su más tupida red. Los terrenos son altos, fértiles, se hallan en plena labor actualmente y el agua es abundante, pues además de existir en la Colonia tres lagunas dulces, denominadas "La Cortadera", "La Hacienda" y "Los Gansos" se encuentra agua surgente, de notable rendimiento, entre los 5 y los 18 metros; habiendo varios molinos instalados y estando otros en vías de instalación.

El clima es seco, templado, con temperatura elevada durante el día y fresca por la noche, en la época de verano, y sin los grandes fríos ni las heladas que azotan a otras regiones, en invierno.



La tierra y el clima se prestan, pues, para cualquier cultivo, desde los cereales hasta la vid; para cualquier explotación, desde la ganadería hasta la huerta de verduras.

La subdivisión de estas fertilísimas tierras se ha efectuado de acuerdo con un método práctico, que beneficiará a toda la región, dándole vida propia y convirtiéndola en un emporio de actividades.

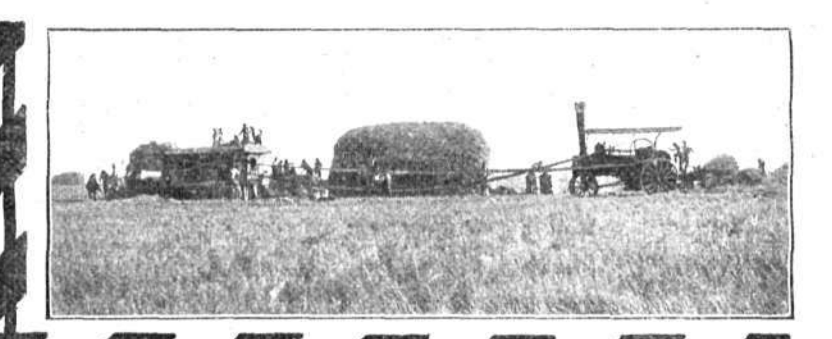
Ha huido la Compañía vendedora de las divisiones demasiado uniformes para dar a cada lote la dimensión más

La Colonia Victoria está situada en la parte de la Pampa y límite de la provincia de Buenos Aires, que tiene todas las líneas de ferrocarriles. Dista sólo cuatro horas de viaje de Bahía Blanca.



La Estación Manuel J. Campos, del F. C. P., es la que corresponde al pueblo y Colonia Victoria.

La trilladora que se entregará con el lote de chacra N.º 1039.



adecuada a su posible empleo. Así, pues, los lotes del pueblo que están sobre la estación, son todos de tamaño menor que los más alejados. Es natural: junto a la vía se formará el núcleo comercial, que no necesita grandes extensiones; algo más lejos los corralones, molinos, usinas de luz, etc., etc. Mientras que, rodeando el pueblo, las quintas y las pequeñas chacras para cultivos intensivos, van adquiriendo mayor extensión, conforme nos alejamos de la estación, hasta convertirse en las estanzuelas, en las chacras importantes y en la gran estancia.

Todos los lotes se venden, sin embargo, a idéntico precio: lo mismo cuesta $ 190 un lote de 700 a 1.000 metros en el pueblo, que cuesta $ 190 la estancia de 1.000 hectáreas, con edificios y molinos. He aquí el detalle de los lotes que se venden:

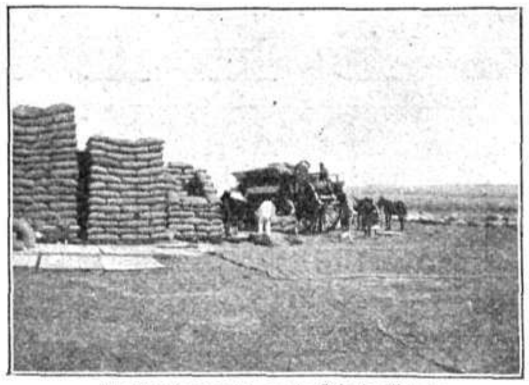
Una estancia de 1.000 hectáreas, con casa, quinta, casa para peones, corrales, molinos, etc.
Varias estanzuelas de 100 a 400 hectáreas cada una.
Una chacra modelo, con casa completamente amueblada, caballos, vacas, ovejas, etc.
Varias chacras de 20 a 50 hectáreas cada una.
Una chacra de 10 hectáreas, con un juego completo de trilladora en perfecto estado, y cuyo valor ni se empieza a pagar con los 190 pesos que cuesta el lote.
Varias chacras de 10 hectáreas.
Varias quintas de 1, 2, 4 ó 5 hectáreas.
Treinta lotes edificados, en el pueblo.
Lotes de 700 a 1.000 metros, en el pueblo.

Desde este momento la Compañía ofrece un

arrendamiento de
$ 6.000

por la Estancia de 1.000 hectáreas, que vende en $ 190 m/n.





Recibiendo cereales, en la Colonia Victoria

Lo que se vende

Compañía Sud Americana de Tierras y Construcciones.

Fácilmente se comprende, con lo que queda dicho, que no hemos exagerado al afirmar que jamás se había efectuado en Sud América una venta de tierras semejante.

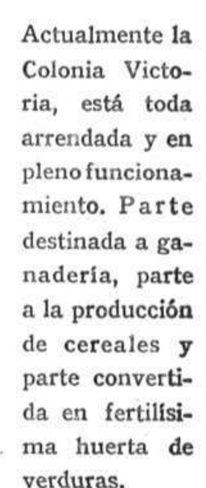
En efecto: todo lo que se vende está actualmente en activa explotación, al extremo de que no podrán entregarse los lotes hasta que los actuales arrendatarios hayan levantado sus cosechas.

La estación no es un proyecto más o menos factible, es un hecho tan real que hasta tiene sus galpones repletos de cereales y sus desvíos para vagones de carga.

De los lotes del pueblo se entregarán 30 edificados con casas y casitas de material, a objeto de facilitar el más rápido desenvolvimiento de la colonia, y, sin embargo, como ya hemos dicho, todos los lotes, desde la magnífica estancia de 1.000 hectáreas hasta los solares de 700 a 1.000 metros tienen el mismo precio de $ 190 al contado o 210 en tres cuotas de $ 70, que serán: 1.ª, $ 70 al subscribir; 2.ª, $ 70 antes del 15 de junio, y 3.ª, antes del 15 de octubre.



Colonia Victoria. — Borregos de un año, de 46 kilos. — Chacra de don Manuel Suárez



Actualmente la Colonia Victoria, está toda arrendada y en pleno funcionamiento. Parte destinada a ganadería, parte a la producción de cereales y parte convertida en fertilísima huerta de verduras.

¿Verdad que es un plan ingenioso, que sale de lo vulgar? ¡Ahora haga Vd. sus propias deducciones!

Carlos M. von Hedemann,
Gerente.

Ricardo Bunge,
Presidente.



Facsímil del boleto de opción al sorteo

Una de las chacras de verduras, situada cerca de la estación.



Condiciones de venta

Las condiciones y el sistema de venta son sencillísimos, como ocurre con todo lo que es práctico, con todo lo que se hace franca y abiertamente. *La Compañía vende por $ 190, al contado, o por $ 210,* en tres cuotas de $ 70, una boleta de opción, a un lote sin determinar cuál.

A más tardar, el día 15 de diciembre de 1915, se efectuará el sorteo, en acto público, ante el escribano nacional señor Francisco N. Larguía, y todos los interesados que deseen presenciarlo, en el Prince George's Hall u otro local adecuado.

En un globo se colocarán 4.500 bolillas, numeradas del 1.001 al 5.500, que corresponderán a la numeración de las boletas de opción, y en otro globo se colocarán otras 4.500 bolillas distintas, numeradas igualmente del 1.001 al 5.500, y éstas corresponderán al número de los lotes. Se harán girar los globos y se practicará la extracción alternativamente, determinando una bolilla el número de la boleta de opción y la otra el número de lote que le corresponda. Ese lote puede ser la estancia, en cuyo caso el comprador ha recibido un regalo sin precedentes; puede ser una de las estanzuelas, puede ser una de las chacras, puede ser uno de los lotes edificados, y como mínimum, puede ser un solar de 700 a 1.000 metros en el pueblo, cuya valor real, a poco ponerle, sería de un peso moneda nacional el metro cuadrado.

Una vez efectuado el sorteo, se canjeará la boleta de opción por el boleto definitivo, con el cual podrá el comprador escriturar directa y personalmente ante el escribano mencionado.

¿Puede haber nada más sencillo?... ¿Puede haber nada más conveniente?...

Es indispensable apurarse a retener las opciones, antes de que suban los precios.

En cualquier momento puede la Compañía aumentar el irrisorio precio de $ 190 m/n. que hoy cobra por cada opción a un lote.

Señor Gerente de la Compañía Sud Americana de Tierras y Construcciones, 1043, Victoria, 1047 - Buenos Aires

COMPRA AL CONTADO

Me subscribo a ...... boleta.. de opción, al sorteo de lotes de la *Colonia Victoria*, al precio de $ 190 cada una, de acuerdo con las condiciones establecidas para esta venta. Remito la suma de $ .... correspondiente a mi subscripción.

Firma ....

Domicilio ....

Ferrocarril ....

COMPRA A PLAZOS

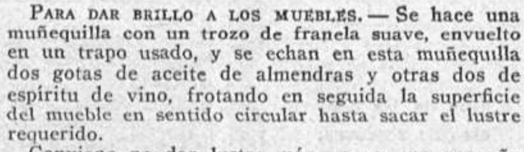
Me subscribo a ...... boleta.. de opción, al sorteo de lotes de la *Colonia Victoria*, al precio de $ 210 cada una, de acuerdo con las condiciones establecidas para esta venta. Remito el importe de la primera cuota, o sean $ 70 por cada boleta subscripta.

Firma ....

Domicilio ....

Ferrocarril ....

PINZA PARA ESPARRAGOS



Esta nueva pinza permite tomar cómodamente los espárragos de cualquier tamaño. Como uno de los lados es más pequeño que el otro pueden juntarse lo suficiente para asir los tallos más delgados.

Los lados están formados por piezas metálicas ligeramente encorvadas, que aprietan fuertemente los espárragos sin romperlos.

Un resorte colocado en el cruce de las dos hojas de la pinza las mantiene constantemente separadas.

Este sistema presenta una real ventaja sobre los modelos anteriores, porque permite tomar los espárragos uno por uno, sin que sea posible a éstos deslizarse fuera de la pinza.

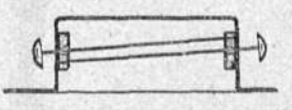
El café frío es una bebida excelente cuando el organismo siente necesidad de algún estimulante. Personas que lo han ensayado dicen que el café puro y caliente, tomado en ayunas antes de salir al aire libre, es un preservativo eficacísimo contra las fiebres palúdicas y otras epidemias semejantes, y algunos médicos eminentes consideran el café como un específico contra la fiebre tifoidea.

Para dar brillo a los muebles. — Se hace una muñequilla con un trozo de franela suave, envuelto en un trapo usado, y se echan en esta muñequilla dos gotas de aceite de almendras y otras dos de espíritu de vino, frotando en seguida la superficie del mueble en sentido circular hasta sacar el lustre requerido.

Conviene no dar lustre más que a una pequeña parte de la superficie del mueble cada vez que se moja la muñequilla y emplear siempre un trapo limpio.

Las fuentes que se ponen obscuras por meterlas en el horno, se limpian frotándolas con un paño húmedo y yeso.

MAS PROTEGEPUNTAS



Se esfuerza la imaginación queriendo inventar elegantes y eficaces protegepuntas para los alfileres de sombreros, sin obtener resultados satisfactorios.

Un invento reciente, extremadamente sencillo, suprime los protegepuntas exteriores. La invención consiste en dos placas de corcho colocadas en el interior del sombrero. Estas placas, que están rodeadas de una armazón de aluminio, ocupan posiciones diametralmente opuestas. Cada una de ellas está provista de un agujero que se alarga cónicamente hacia el interior, de modo que hundiendo el alfiler encuentre éste fácilmente el alojamiento que le está destinado.



El gran tónico y alimento a la vez,
que aumenta la salud a los sanos,
que da fuerzas a los débiles,
convalecientes y ancianos,
y que vigoriza a las
madres que crían,
es **este:**

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

Tomado en las
comidas, restituye
el apetito y facilita
la digestión.

Africana Extracto Doble

SE VENDE EN TODAS PARTES

EN LA CAPITAL: **$ 4,** docena

—

CERVECERIA BIECKERT, Lda

SAN JUAN, 3334 - Bs. AIRES

U. T., 2272 (Mitre) — C. T., 290 (Oeste)

Agencia Johnson

SAN JUSTO (F. C. O.) — Los niños que hicieron su primera comunión, últimamente.

SAN ANDRES DE GILES. — Los conscriptos de la localidad, de la clase del 94.

PASSO (F. C. O.) — Almuerzo ofrecido por el señor L. Guzmán, a un grupo de amigos.



JUNIN. — Pic-nic realizado por el personal y alumnos de la Escuela Normal Popular.



JUNIN. — Notas estudiantiles: alumnos del conservatorio musical, después de los exámenes.



CHACABUCO. — Autoridades del partido y personal docente de la Escuela Normal, en un pic-nic.

Monumento a San Martín, en el pueblo de su nombre

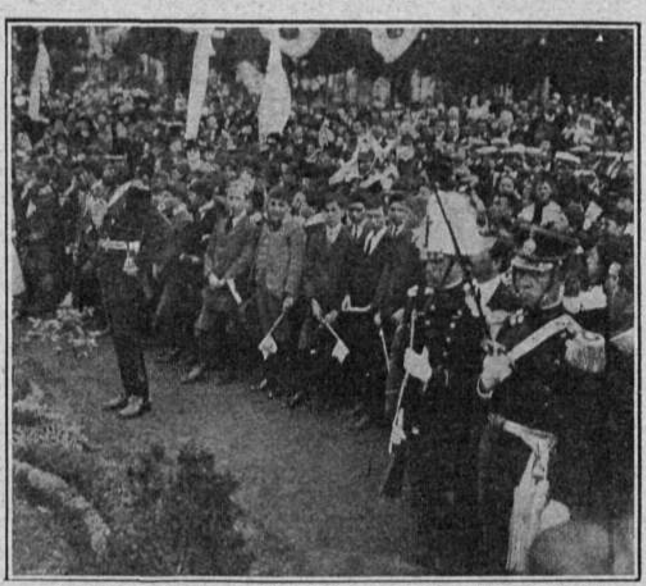

El intendente de San Martín (B. A.), doctor Diego E. Thompson, haciendo entrega del monumento al pueblo.


El ministro de gobierno de la provincia de Buenos Aires, doctor Solá, leyendo su discurso en nombre del gobierno.


El ministro de Chile, doctor Figueroa Larrain, dando lectura a su discurso, en que hizo resaltar la fraternidad argentino-chilena.


El encargado de negocios del Perú, señor Elías Bonnemaison, leyendo su discurso, en el que exaltó la figura del libertador.


El monumento, instantes después de ser inaugurado.


Los alumnos de los colegios públicos, cantando el himno nacional.

Elecciones provinciales en Córdoba


Ingeniero J. del Viso, senador por Santa María.


Doctor Eufrasio Loza, senador por Colón.


Canónigo L. Rosendo Leal, senador por Mines.


Doctor A. Garzón Agulla, senador por San Javier.


Doctor Antonio Pett, senador por Totoral.


Doctor P. J. Frías, diputado por el 7.º distrito.


Doctor C. Busto Fierro, diputado por el 8.º distrito.

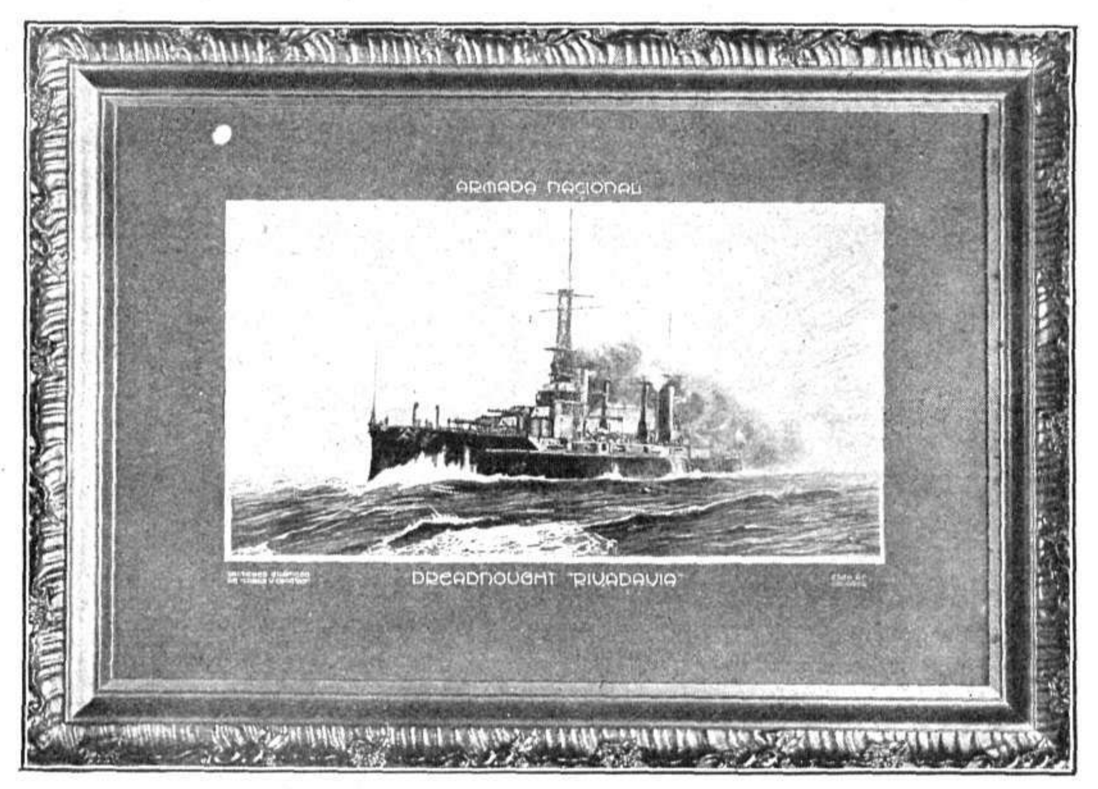

Presbítero Rafael Ardiles, diputado por el 7.º distrito.


Doctor G. Lezcano, diputado por el 8.º distrito.


Señor Facundo Escalera, diputado por el 9.º distrito.


Señor A. Argüello, diputado por el 9.º distrito.


Ingeniero E. Quinteros, diputado por el 9.º distrito.



Una artística lámina en colores del

Dreadnought "Rivadavia"

sobre cartulina del tamaño 56 × 37 centímetros, por

$ 0.80 m/n.

Dirigirse a la

Administración de "CARAS y CARETAS"
Chacabuco, 151 - Buenos Aires

Para el interior de la República, el precio es **UN PESO** moneda nacional, estando incluído en el mismo, el franqueo y gastos de acondicionamiento.

Administración de CARAS Y CARETAS - Buenos Aires
Adjunto la suma de **UN PESO** m/n. para que me remitan una lámina del Dreadnought "Rivadavia", en las condiciones ofrecidas.

Sin marco **$ 1** m/n. libre de gastos de envío

NOMBRE ....

DIRECCION .... (6)

Podemos remitir la lámina en un elegante marco con cristal, por el precio de **CINCO PESOS** m/n., debidamente acondicionada, siendo el flete de la encomienda a cargo del comprador. La varilla del cuadro es de cinco centímetros de ancho, pudiendo elegirse de cualquiera de los colores siguientes: Nogal con oro, oro, oro viejo, blanco con oro, verde con oro y caoba con oro.

Administración de CARAS Y CARETAS - Buenos Aires.
Adjunto la suma de **CINCO PESOS** m/n. para que me remitan una lámina del Dreadnought "Rivadavia", con marco color ....

Con marco **$ 5** m/n. flete a cargo del comprador

NOMBRE ....

DIRECCION .... (5)

RIO CUARTO. — Concurrencia al pic-nic organizado por el alto personal del F. C. C. A.

CHAÑAR LADEADO. — Bodas de oro de los esposos Lorenzo Fiorito y Ana Cavalleri.



CERCIÓRESE DE LAS VENTAJAS QUE OFRECE ESTA PÓLIZA ESPECIAL.

MANDE CUPON HOY MISMO

Un hombre de 30 años, puede asegurar **$ 5.000** desembolsando

---

Sólo $ **31.15**

cada TRIMESTRE.

The Standard" tiene fondos que exceden a 67 millones pesos oro, y mayor arraigo en el país que cualquier otra Compañía similar!

¡SEGURIDAD ABSOLUTA!
¡CONDICIONES LIBERALES!

Envíe hoy mismo el cupón adjunto!

Representantes generales:

Moore y Tudor

MORENO, 750 - Bs. Aires
PARAGUAY, 745 - Rosario

La vida que ha sido arrebatada!

Desea usted que su familia sufra el hambre, o que viva de caridad, en caso de su fallecimiento? Seguramente no!

El UNICO medio de crear un fondo para su familia, es tomando una Póliza de Vida en la Compañía

"THE STANDARD"

(Fundada en 1825)

Señores MOORE & TUDOR
Moreno, 750 - Buenos Aires.

Sírvanse mandarme detalles para un seguro.

Nombre ....

Fecha de nacimiento ....

Domicilio ....

Firma ....

....

Nuevos profesores normales









Señor M. N. Badano. — Señor Dante Ré. — Señor R. A. Bado. — Señor S. G. Faas. — Señor J. Borgatti. — Señor R. A. Palacios. — Señor R. J. Tavella. — Señor C. Banchieri.

Territorios Nacionales



SAN ANTONIO OESTE. — Familias excursionistas a las riberas del río Valcheta.



BOMPLAND (Misiones). — Paseo al Salto Ocaña, realizado por varias familias.



COLMENAS

DE 10 ARCOS
EXTRACTORES
Y ACCESORIOS
PARA LA CRIA DE ABEJAS
CATALOGO GRATIS

Con una INCUBADORA
"ROSEHILL"
Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos.
CATALOGOS GRATIS



Goldkuhl & Brostrom Lda. Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL **Belgrano, 1138. Bs. Aires**

ALGO BUENO PARA USTED

Por $ 14 m n.

o sea la mitad de su valor, puede obtener un Revólver Kodake, sistema Smith & Wesson, reformado, calibre 32 o 38, a elección fabricado por W. Repenting, C. - E. U. de N. A., niquelado o empavonado, a ambor fijo, franco de porte, a cualquier punto de la República.

HOY, mientras el comercio aumenta los precios de todo, y especialmente de las armas en general, le conviene aprovechar de esta ventajosa oferta. Dirigir los pedidos, acompañados del importe correspondiente, a MANUEL N. CARBALLO, Montevideo, 261 (Sección Provincias) Bs. As.

Acepto en pago figuritas de cigarrillos de cualquier marca de valor.

MATE Y BOMBILLA REGALADOS

Aproveche esta especial oferta de propaganda y hágase consumidor de nuestra **Yerba Paraguaya Insuperable.**

Por **DOS** pesos moneda nacional le remitiremos por encomienda, flete pago, un paquete de nuestra yerba y un artístico mate con su bombilla, triple plateado.

Los pedidos a la casa:
C. LACASSAGNE
Tacuarí, 678 - Buenos Aires

UNA OFERTA EXTRAORDINARIA POR $ 1



Esta hermosa lapicera de bolsillo, con depósito de tinta sólida, de las mismas que se venden en las librerías a $ 10. — Orden del fabricante de liquidar 2.000 lapiceras. — Dirigir los pedidos acompañando 1 peso moneda nacional más 22 centavos en estampillas para franqueo certificado, a **L. FRANCES, Maipú, 450 - Bs. Aires.**



MECHERO MITRE — Luz incandescente a kerosene. Muy económico, 1 litro arde 18 horas y da una luz de 90 bujías. Lámparas para mesa o de colgar, con **Mechero Mitre, $ 10.**— Remisión, recargo, $ 1.— Mechas para cualquier sistema de lámparas incandescentes. Calentadores **Primus** a kerosene. Pidan Catálogo — **E. Bongiovani,** Moreno, 2099 - Bs. As.

A. Fattorini - ELECTRICIDAD IMPORTACION

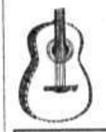
Planchas eléctricas garantidas. 110-120 volts. Artefactos de iluminación en general



Silvertown **$ 9.**—
Magnet **$ 10.**—
G. E. Princess **$ 12.**—

B. MITRE, 1078 — CALLAO, 1315

ZAPATERIA
"La Elegancia"



Grandes novedades en botas finas.

Principal: **Rivadavia, 2299.**
Sucursal, 2: **Rivadavia, 5267.**
Sucursal, 3: **Cabildo, 2286.**
Sucursal, 4: **Triunvirato, 699.**

Catálogo nuevo, GRATIS
50 centavos para encomienda postal.



Dr. G. FASCE

Ex Jefe de Clínica del Hospital Italiano
Calle **Rivadavia, 3907,** esquina **Medrano.**

J. BONANSEA

Cirujano-Dentista
de la Universidad de Bolonia y de la Facultad de Ciencias Médicas de Bs. As. — **Calle MORENO, 990.**

Doctor M. KUTYN

Dentista Norteamericano
Diplomado en las Univ. de Nueva York, Buffalo y Bs. Aires. — Ultimos adelantos.
Cerrito, 67. De 10 a. m. a 5 p. m.

ULTIMO INVENTO — Se afilan hojas de máquinas para afeitarse solo, a 60 centavos la docena. Remesas del interior dirigirlas con importe, más 20 ctvs. para flete a **Bazar Yankee, Esmeralda, 223. Bs. As.**

¡¡No más víctimas!!

Usando el «**CALENTADOR PERPETUO**» queda descartado todo peligro, puesto que **es imposible hacerlo explotar,** y es la última palabra como higiene, comodidad, confort y economía. Pida el catálogo N.º 15 a **Q. F. Richeda, Corrientes, 1357, Bs. As.**

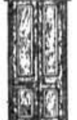


La antigua y premiada fábrica de **H. CATTOI, Cangallo, 1169,** ofrece una **GUITARRA RECLAME,** tamaño concierto, adornada en nácar, por sólo pesos 15. Gran voz.
Pidan Catálogo, gratis.

GRATIS, remito a quien lo solicite, mi Catálogo de Cortinas, Colchas, Visillos y Decoraciones en general. **Grandes novedades, a precios sin competencia.**
FABRICA NACIONAL DE CORTINAS
A. SILBERSTEIN
C. Pellegrini, 222 - Bs. As.

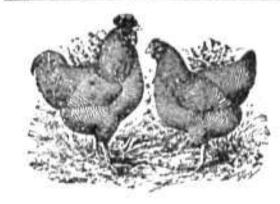
GRATIS
COMPLETAMENTE

Un hermoso libro de gran importancia, el cual trata de los secretos más ocultos de la naturaleza y enseña a conocer desde la piedra más rara hasta la yerba más humilde, y por fin, un caudal de conocimientos útiles a la humanidad. Dirija hoy mismo su pedido y lo recibirá franco de porte, a
J. M. CARRIZO, Independencia, 2515 — Buenos Aires.



Puertas - Ventanas

ARTÍCULOS de HERRERÍA
IRIARTE e Hijo
Montes de Oca, 1526
Buenos Aires Pidan Catálogo



AVES. 90 RAZAS DISTINTAS. HUEVOS PARA EMPOLLAR. POLLOS RECIEN NACIDOS. INCUBADORAS MODERNAS. 25 marcas distintas. de 16 hasta 20.000 huevos. Todos los implementos para avicultura. COLMENAS, ABEJAS, CONEJOS IMPORTADOS. Aparatos y útiles para la fabricación de MANTECA y QUESOS. CONSERVACION DE FRUTAS. Pidan prospectos.—CRIADERO EXCELSIOR. Primer establecimiento nacional de avicultura moderna en la República. 30 años establecido. El más grande y surtido en Sud América.— BELGRANO, 451. Bs. Aires.— Pida prospectos.

Del interior

SALTA. — Romerías españolas. Desfile de Gigantes y Cabezudos.

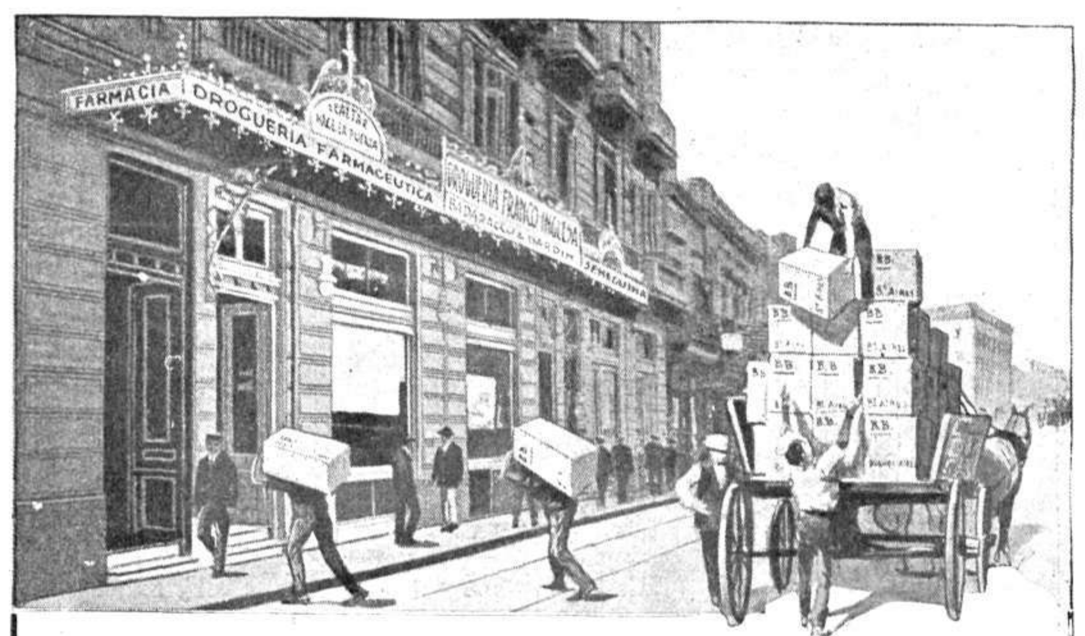
CORRIENTES. — Concurrencia a las fiestas celebradas en el regimiento 9.º.

CHILECITO.—Personal del Banco de la Nación, con el nuevo gerente, señor Linch.

CORRIENTES. — Señor Delfino y doctores Benítez y Zevrino, con algunos correligionarios, durante las elecciones.

Señor Garrido, presidente del Comité Liberal, con un grupo de correligionarios, después del acto electoral, frente a su comité.

GENERAL VILLEGAS. — Bautizo del séptimo hijo varón del señor Juan Fábregas, acto que apadrinó el presidente de la república, por medio de un representante.



A pesar de la guerra, no nos falta ningún artículo.

Nuestro servicio de compras, tan bien organizado, nos ha permitido conservar, y aumentar aún, nuestro gran stock de medicamentos.

Cada vapor que llega de Europa, trae algo para nuestra casa; gracias a eso, podemos seguir vendiendo como de costumbre:

Artículos de primera calidad, a precios relativamente bajos.

PEDIDOS POR TELÉFONO:
Unión Telef., 690 (Avenida)
Coop. Telef., 3697 (Central)

ENVÍOS A LA CAMPAÑA,
exactamente a los mismos precios que en Buenos Aires.

FARMACIA FRANCO-INGLESA

581 - SARMIENTO - 587

Del interior

MENDOZA. — Concurrencia al teatro infantil, en la plaza Buenos Aires.

CATAMARCA. — Los primeros trabajos para demoler la pirámide de la plaza principal.

AVELLANEDA (Santa Fe). — Los esposos Viola-Cabás, en sus bodas de oro.

SAN LUIS. — Conscriptos de las provincias de Cuyo, el día en que se incorporaron al 16.º de infantería.

FELICIANO (Entre Ríos). — Concurrentes a la conmemoración de Caseros, por la Sociedad «San Martín» de Basualdo, en el departamento de Feliciano.

Del interior



SALTA. — Concurrentes al banquete dado por el gobernador, en ocasión de la consagración del obispo Romero.



TRINIDAD (Tucumán). — Familias que ofrecieron una demostración al joven E. López, con motivo de su incorporación al servicio de la armada.



FAMAILLA. — Sociedad de Obreros de Famaillá, que festejó su aniversario solemnemente.



RIO CUARTO. — Concurrentes al pic-nic en obsequio del profesor J. D. Sanezó.



SAN LUIS. — La comisión del Centro Obrero Feminista, recientemente formado.



CORDOBA. — Las nuevas maestras normales.



CORDOBA. — Los abogados egresados este año.

Notas varias



FLORES. — Fiesta dada por el vecino señor Duyos, con motivo del bautizo de su hijita Natividad.



LANUS. — Señor A. B. Camb aro, que fué objeto de un homenaje popular.



LOMAS DE ZAMORA. — Señoritas que prestaron su concurso al mejor éxito de la matinée pro Biblioteca Popular.



MENDOZA. — El monumento al pasaje de los Andes por San Martín, eregido sobre el cerro La Gloria.



Gastón Gallard Lavigne, argentino, natural de Mercedes (B. A.), que ha sido herido estando en el frente de batalla, sirviendo en el ejército francés como voluntario.



Entrega de un pergamino y medalla de oro al coronel Cornelio Gutiérrez, por el vecindario de San Martín, con motivo de su partida a España como agregado militar a nuestra legación.



Señorita A. Rapetti, señora I. M. de Vitali, señorita R. Reggione, señora G. de Borrás, M. T. de Barreiro y señorita I. M. Molinas, nuevas doctoras en filosofía y letras.



Señor R. Lanteri Cravetti, becado por el gobierno para terminar sus estudios químicos en Roma.

TALLER DE GRABADOS

PLACAS Y CORONAS DE BRONCE ARTÍSTICAS
Para homenajes y recuerdos en tumbas.

Tamaño natural



Estuche con sello monograma, con : letras que se desee, y frasco tinta in deleble de marcar ropa, $ 2.50 m/n

FÁBRICA DE SELLOS DE GOMA, FECHADORES, NUMERADORES, etc.





PEDRO GASPAR



CORRIENTES, 2533 - Bs. Aires - U. T., 3146, Mitre.

SALUD DE LA MUJER

A todas Edades

Por el ELIXIR de

VIRGINIE NYRDAHL

que cura radicalmente los accidentes de la Formación y de la Edad Critica como : **Hemorragias, Congestiones, Vertigos, Ahogos, Palpitaciones, Gastralgias, Desordenes Digestivos y Nerviosos.**

Este medicamento cura igualmente las **Varices** y **Ulceras Varicosas,** la **Flebitis** y las **Almorranas.**

Para recibir gratuitamente y franco de gastos un folleto explicativo de 150 paginas, escribir a :

PRODUCTOS NYRDAHL
818, Calle Moreno, BUENOS AIRES.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



CATARROS

antiguos y recientes

TOSES, BRONQUITIS

radicalmente **CURADOS**

POR LA

SOLUCION PAUTAUBERGE

que procura *Pulmones robustos,* despierta el *Apetito,* aumenta las *Fuerzas,* seca las *Secreciones* y preserva de la

TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, 10, rue de Constantinople, Paris y todas Farmacias.





¡*Use los* TIRANTES SHIRLEY PRESIDENT!

Se ajustan instantáneamente a todos los movimientos y posturas, evitan que se registre tirantez sobre la ropa o presión sobre el cuerpo y aseguran **Comodidad Absoluta,** permitiendo a la vez el libre juego de los músculos e imprimiendo elegancia a los trajes. Respalda su duración y buen servicio una **Garantia Incondicional.** Rechácense las imitaciones — todas son inferiores. Insístase en que las palabras "SHIRLEY PRESIDENT" aparezcan estampadas sobre las hebillas.

PRESIDENT SUSPENDER Co.
antes **The C. A. Edgarton Mfg. Co.**
Shirley, Mass., U. S. A.

Distribuidores para Argentina:
Roberto Gieschen y Co.
Rodriguez Peña, 458
Buenos Aires

Deportes



Teniente Padilla, aviador.



Señor González, footballista.



Señor G. Guassone, referee.



Señor F. Tirabosky, nadador.



Domenjoz. Cattaneo.
El primero desafió a Cattaneo para un match de acrobacia aérea, a efectuarse próximamente.



MOISES VILLE (Córdoba). — Team del Club Atlético local y Club Estudiantes de Santa Fe, después del gran match realizado recientemente.



Team «Independiente», vencedor del primer partido amistoso de la temporada.



El team de «River Plate», perdedor en el partido mencionado.



C. CASARES. — Team 1.ª D. del Club Atlético local, vencedor de Estudiantes, de 9 de Julio.



LAS HERAS. — Team «Las Heras», que viene actuando como sobresaliente hace una temporada.



CARAS y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: Dirección: Unión, 598 (Avenida). Cooperativa, 3114 (Central)
Administración: Unión, 2316 (Avenida). Cooperativa, 3423 (Central)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:		EN EL EXTERIOR:	
Trimestre.......	$ 2.50	Trimestre.......	$ 3.00	Trimestre....	$ oro 2.00
Semestre	„ 5.00	Semestre	„ 6.00	Semestre	„ „ 4.00
Año	„ 9.00	Año	„ 11.00	Año.........	„ „ 8.00
Número suelto..	20 ctvs.	Número suelto..	25 ctvs.		
Número atrasado	40 „	Número atrasado	50 „		

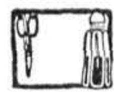
No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR



Apuntes y Recortes





El espléndido aislamiento.

(De *Simplicissimus*, Munich).

Hace cuatrocientos años la idea de numerar las casas se originó en París, aunque no se generalizó hasta el año 1789. En Londres, la primera calle numerada fué Prescott Street.

En las excavaciones hechas en Lieja (Bélgica), antes de la guerra, se descubrió una villa Romana con grandes pedazos de carbón. Esto hace creer que el carbón se explotó en Bélgica antes de la era cristiana.

El noventa y nueve por ciento de la madera para construcciones, en Filipinas, pertenece al gobierno, y se trabaja por concesiones y licencias.

Un caballo sano se come al año nueve veces su peso, y una oveja, seis veces lo que pesa.



El vendedor de globos, conde von Zeppelin.

(De *London Opinion*, Londres).

Los huevos de las aves marítimas afectan una forma cónica muy pronunciada. La naturaleza lo ha previsto así para que no rueden fácilmente por las altas rocas donde anidan.

En la iglesia del Sagrado Corazón, en París, por medio de la electricidad, se voltea una campana de veintidós toneladas. Un niño de pocos años hace este servicio, que antes requería cinco hombres.

El país que produce más café es el Brasil. Un portugués, Alberto Castello Branco, plantó el primer árbol en Río de Janeiro, en el año 1760.

Cerca de Gaschowitz, en Bohemia, fué hallada una perdiz muerta con un anillo de compromiso que contenía una inscripción.

Los sobres se usan desde el año 1839.



En la selva. — El león: ¡¡Que viene el hombre!!

(De *España*, Madrid).

En Jerusalén no hay policías, carteros, faroles en las calles ni periódicos.

En el campo, es cinco veces mayor el daño causado por el rayo que en las ciudades.

La carne de camello, siendo blanca como la de ternera, tiene el sabor de la carne de vaca, y su joroba es el bocado preferido de los árabes.

La liebre, el caballo y la jirafa son los cuadrúpedos que mejor pueden ver los objetos sin volver la cabeza.

Las tocas de viuda son tan antiguas como los días de Julio César. Un bando de Tiberius las obligaba a usarlas bajo pena de prisión.



— Forzados los Dardanelos, tendrás el grano. ¿Vendrás, entonces, conmigo?

(De *Pasquino*, Turín).

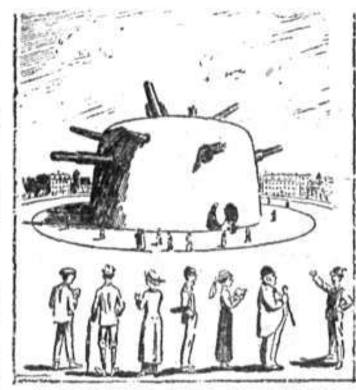
El cultivo del jirasol está muy extendido en Rusia; de sus semillas extraen aceite y potasa, y el ganado se alimenta de sus hojas.

El pino "kauré", descubierto en Nueva Zelandia por el explorador Marion du Ireme, es de vida inmemorial. Hay uno en Mercury Bay, cuyo tronco mide veinticuatro pies en diámetro y tiene dos mil trescientos años.

La seda es tan barata en Madagascar, que hasta los pobres se visten de ella.

La mayoría de los gatos de Liberia son de un color rojo vivo, y se hacen más visibles a la luz de la luna.

El número sagrado de los mejicanos y de los antiguos de Yucatán era el trece. Su semana constaba de trece días y adoraban a trece serpientes.



La catedral de Reims, reconstruída por los alemanes.

(De *Life*, Nueva York).



Para salud y placer

Sierras Hotel-Club

Dotado del más refinado confort moderno.

Temperatura ideal. Clima recomendado por todas las eminencias médicas.

Canchas de
"Golf", "Tennis"
y otros sports.

A una noche de Buenos Aires.

Boletos de combinación, viaje de tren, ida y vuelta, con cama, y 8 días de estadía en el hotel,

$ 120.—

Para informes:

F. C. C. Argentino, Bmé. Mitre núm. 299, Expreso Villalonga y Gerente del Sierras-Hotel.

CASINO

CON LOS MISMOS RECREOS
DE MONTE CARLO

Autorizado por ley de la Provincia de Córdoba.

ABIERTO TODO EL AÑO

TALLERES GRÁFICOS DE CARAS Y CARETAS